

Se afirma habrá contactos diplomáticos con la URSS sobre el caso de Berlín

LONDRES, 28. — De fuente autorizada se declara que las potencias occidentales bien pudieran buscar contactos diplomáticos de carácter confidencial con los dirigentes soviéticos, con el fin de disminuir la tirantez acerca de Berlín. Se señala en particular la posibilidad de una gestión personal de los representantes occidentales cerca de Gromyko, ministro soviético de Asuntos Exteriores: antes de que se vaya a negociaciones oficiales, y se dice que de ello está tratándose en las conversaciones que se celebran en Washington en relación con la contestación occidental a una nota del 3 de agosto. — (Efe.)

NUEVA YORK, 28. — El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha manifestado que las negociaciones de las cuatro potencias sobre la crisis de Berlín son «posibles, aunque no probables» de que se lleven a cabo antes de que comiencen las sesiones regulares de la Asamblea General de las Naciones Unidas, cuyo comienzo está fijado para el 19 de septiembre próximo.

El secretario de Estado hizo estas declaraciones después de su almuerzo con el embajador de los Estados Unidos cerca de la Organización Internacional, Adlai Stevenson, y el secretario general de la misma, Dag Hammarskjöld, en el apartamento que en el Hotel Waldorf Astoria, de Nueva York, posee Stevenson.

Rusk dijo que es posible que la cuestión de Berlín sea sometida a consideración de las Na-

ciones Unidas, aunque no esté en el orden del día.

«Ciertamente, si la crisis empeora, podemos esperar llevarla ante las Naciones Unidas», dijo Rusk.

Rusk añadió que «no había nada nuevo o en marcha» en cuanto a que las negociaciones tuviesen lugar.

El titular del Departamento de Estado aludió a que tanto el Oeste como Oriente habían dejado claramente sentadas sus respectivas posiciones y que habían indicado, no obstante, que estaban dispuestos a negociar.

Rusk llegó a Nueva York procedente de Washington, por vía aérea, esta mañana, con el objeto de concurrir a la reunión, y ha filiado regresar esta noche a la capital federal desde el aeropuerto de Idlewild, Nueva York, después de que haya visitado a algunos amigos suyos en la ciudad de Nueva York. — (Efe.)

PARIS, 28. — En medios autorizados franceses se ha expresado «sorpresa» ante la declaración hecha hoy en Bonn por el ministro de Asuntos Exteriores de la Alemania Occidental, según la cual las tres potencias occidentales habían considerado la apertura de conversaciones con la Unión Soviética en relación con Berlín, el problema alemán en su totalidad y la reunificación de Alemania.

No obstante, en los mismos círculos se cree «muy probable» que haya una reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los EE. UU., la Gran Bretaña y Francia, en Washington, para continuar las

conversaciones que empezaron en París a principios de agosto. — (Efe.)

BERLIN, 28. — Los Estados Unidos y Gran Bretaña han decidido expresar su deseo de iniciar negociaciones sobre Berlín al Gobierno soviético, dice el periódico occidental alemán «Die Welt».

El canciller Adenauer ha dado su «aprobación total» a la decisión, añade el periódico, generalmente bien informado y fidedigno. — (Efe.)

EL SECRETARIO DE LA ONU Y LA RADIACION ATOMICA SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 28. — El secretario general de la ONU ha pedido que se realice una «fría y exacta valoración» de los efectos de la radiación atómica, uno de los más vitales problemas con que se enfrenta ahora la Humanidad.

Hammarskjöld hizo su petición en la inauguración de la décima sesión de la Comisión Científica de las Naciones Unidas, que trata sobre los efectos de las radiaciones atómicas. Hammarskjöld dijo que tiene entendido que de esa reunión puede salir un detenido informe, con su correspondiente estudio, acerca del problema, desde que éste se consideró como de ámbito e interés mundial en 1958. — (Efe.)

UNA PROTESTA SOVIETICA ESTOCOLMO, 28. — La agencia soviética Tass informa que la URSS ha denunciado esta noche que submarinos desorientados han penetrado, sumer-

dos, en aguas territoriales soviéticas y han realizado misiones de reconocimiento.

La declaración hecha públicamente por Tass dice que el Gobierno ruso ha ordenado al Ministerio de Defensa que destruya cualquier nave que en el futuro vuelva a entrar en aguas soviéticas.

Tass dice que, de acuerdo con la ley internacional y de acuerdo con las leyes soviéticas, los submarinos extranjeros pueden entrar en aguas territoriales rusas solamente si han obtenido permiso para ello y que, en caso afirmativo, deben navegar en superficie.

Describe como «flagrante violación de la soberanía de un Estado» la entrada de submarinos sumergidos en aguas territoriales soviéticas, y dice que tal acción va contra las normas, generalmente aceptadas, de la ley internacional. — (Efe.)

LOS ALEMANES ORIENTALES PIDEN TÓMAR PARTE

BERLIN, 28. — Los alemanes orientales han pedido hoy el derecho a participar en las conversaciones de las grandes potencias sobre Alemania.

El periódico comunista alemán «Neues Deutschland» dice hoy que el cierre de la frontera Este-Oeste ha facilitado el camino para las conversaciones sobre las potencias occidentales y la URSS. «Es indudable que no puede pensarse —agrega el periódico— en negociaciones sobre el problema alemán sin la participación de la República Democrática alemana». — (Efe.)

MIEDO A LA RADIO

BERLIN, 28. — Las autoridades de Berlín Este van a abrir en su propio territorio una oficina de expedición de pases para la entrada en esa parte de la ciudad. La instalarán en el extremo comunista del puente de Oberbaumbrücke, uno de los siete puntos de paso que han dejado entre los dos Berlines. La Policía Occidental da cuenta de que durante todo el día de hoy reinó tranquilidad a lo largo de la frontera del (Pasa a la octava página)

Verbena inaugural de las Fiestas de la Vendimia Riojana



Bellas señoritas que ocuparán la carroza del Ayuntamiento de Logroño en nuestro pregon y batalla de flores presididas por su encantadora Reina, señorita Dorilla Castilla

Las fuerzas armadas brasileñas reafirman su posición en contra del vicepresidente Goulart. Este recogió a su familia en Cataluña y parece decidido a regresar al Brasil

El expresidente Quadros, en viaje a Europa

BRASILIA. — El ministro de la Guerra, Odilio Denys, ha advertido que las fuerzas armadas del país no permitirán que el vicepresidente Goulart ocupe la presidencia.

El propio vicepresidente declaró (en Singapur) que probablemente se vea obligado a «luchar» por ocupar la.

Denys, destacado elemento anticomunista del país, declaró que Goulart «será detenido tan pronto como ponga pie en tierra brasileña» a menos que decida abandonar sus planes para ocupar la presidencia del país, vacante desde la dimisión

del presidente Quadros, el viernes.

Un grupo especial del Congreso, mientras tanto, se dispone a trasladarse a París o Londres para intentar persuadir al vicepresidente para que dimita.

SE PIDE EL «ESTADO DE

EXCEPCION

RIO DE JANEIRO. — Se ha pedido al Congreso brasileño que apruebe el estado de excepción a consecuencia de la dimisión del presidente Janio Quadros. Se espera que la petición sea aprobada rápidamente.

Mientras, se sabe que una

huelga general ha sido convocada para mañana en el Estado de Guanabará, del cual es la capital Río de Janeiro, «para impedir que el país entre en la ilegalidad».

IRA A PARIS

PARIS. — Circulan rumores de fuente brasileña en el sentido de que el político de aquel país, Santiago Dantas, ha sido designado ministro de Asuntos Exteriores en un nuevo Gobierno y ha sido instruido para que celebre negociaciones con el vicepresidente Goulart en París.

EE NUEVO GOBIERNO

BRASILIA. — He aquí la lista de los miembros del Gobierno nombrados por el presidente en funciones, Ranieri Mazzilli.

Hacienda: Clemente Mariani (partido de Unión Democrática Nacional).

Educación: Brígido Tinoco (social-demócrata).

Trabajo: Argemiro Figueroa (partido laborista).

Agricultura: José Bonifacio Andradá Silva (partido de Unión Democrática Nacional).

Asuntos Exteriores: Santiago Dantas (partido laborista).

Industria y Comercio: Ulises Guimarães (partido social-demócrata).

Minas: Gabriel Passos (Unión Democrática Nacional).

Justicia (interinamente): Martins Rodríguez (partido social-demócrata).

Guerra: Mariscal Odilio Denys.

Marina: Almirante Silvio Heck.

Fuerzas Aéreas: General Grum Moss.

PEDIRAN PODERES ESPECIALES PARA MAZZILLI

RIO DE JANEIRO. — El nuevo ministro de Justicia, Martins Rodríguez, ha pedido que se celebre una sesión de urgencia del Congreso para que se confíen al presidente en funciones, Ranieri Mazzilli, poderes especiales. Estos poderes autorizarían a Mazzilli para adoptar drásticas medidas, entre ellas la censura de Prensa.

Aunque no se ha hecho ningún anuncio oficial sobre ello, se cree saber que la emisora oficial del Gobierno y otras estaciones de radio están sujetas a censura.

Se informa que la situación es tranquila en todo Brasil.

DETENCIONES

RIO DE JANEIRO. — El general Sinzeno Sarmiento, coordinador de las fuerzas militares del Estado de Guanabará, ha ordenado la detención del ex ministro de la Guerra Henrique Teixeira Lott, que apoyó al

Dax y Logroño, ciudades hermanas



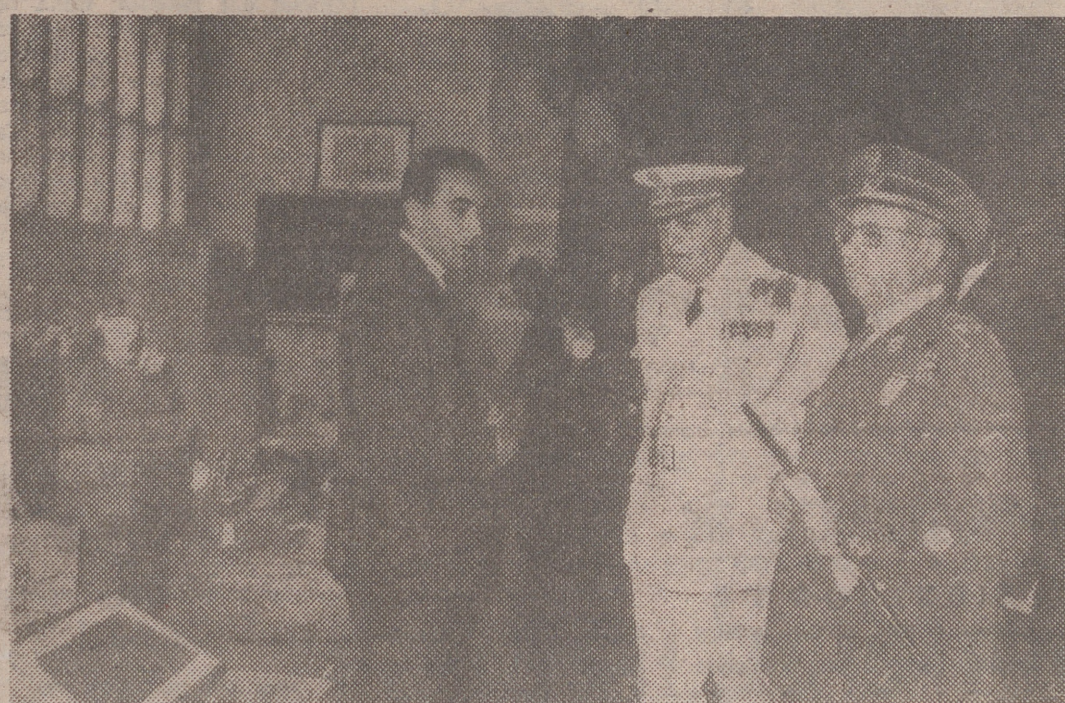
La ciudad francesa de Dax ha celebrado, en la pasada semana, las fiestas en las que se ha declarado hermana gemela de Logroño.

A las mismas ha asistido una representación logroñesa presidida por nuestro alcalde y los excelentísimos señores gobernadores civil y militar de Logroño.

Las fiestas daquesas han transcurrido en un cálido y cordialísimo ambiente de afecto hacia nuestra capital, cuya delegación ha sido objeto de grandes y continuadas distinciones y agasajos.

En los grabados, el momento en que el alcalde de Dax, Mr. Max Moras, procede a imponer la corbata de Comendadores de la Orden francesa del Mérito Civil al gobernador civil de nuestra provincia, Excmo. Sr. don Ramón Castilla Pérez, y al alcalde de Logroño, Ilmo. Sr. don Fernando Trevijano Laridés, durante la recepción celebrada en el Ayuntamiento de Dax.

(Amplia información en quinta página).



El ministro del Ejército, teniente general Barroso, en la visita que efectuó a la Feria de Muestras de Bilbao, se detuvo en el stand de la empresa riojana Cartonajes Abad, S. A., momento que recoge la fotografía, en el que su director gerente, don Manuel Abad León, le informa sobre las características de esta importante industria.

Nuevo «gobierno provisional argelino».

Ferhat Abbas, separado del mismo

Se considera es más izquierdista que el anterior, pero busca solución negociada con Francia

AIMA, 28. — Ferhat Abbas ha sido separado de la presidencia del titulado «Gobierno provisional argelino», al frente del cual ha estado durante cerca de siete años, desde que emergió la insurrección argelina de principios de noviembre de 1954, y ha sido reemplazado en la jefatura del Gabinete por Ben Yusef Ben Hedan, de 37 años de edad.

La primera reacción entre los musulmanes de Argel ante el cese de Ferhat Abbas, que cuenta 61 años de edad, ha sido de sorpresa y de aturdimiento. — (Efe.)

TUNEZ, 28. — El «Consejo Nacional de la Revolución Argelina» ha reafirmado hoy que los rebeldes buscan una solución negociada del problema de Argelia «basada en la independencia y en la autodeterminación».

En el primer comunicado rebelde publicado desde el que anunció ayer la reorganización del «Gobierno provisional», el nombramiento de Ben Yusef

Ben Hedan para la jefatura del mismo, el CNRA no ha indicado cambios en la política rebelde.

«Tal solución —dice el Consejo Nacional de la Revolución Argelina— es posible dentro del marco de los principios fundamentales para la salvaguarda de la integridad del territorio argelino, incluido el Sahara, de la unidad del pueblo de Argelia y de la cooperación basada en condiciones de igualdad y res-

ta a la última página)

(Pasa a la séptima página)

MUEBLES

LA MUEBLERA RIOJANA.-Murrieta, 4
COMPRE DIRECTAMENTE EN FABRICA

FABRICA DE MALETAS, RICARDO

FUNDAS REPARACIONES. CUBETAS FIBRA. BOLSOS DE
SENORA. CATERAS DOCUMENTOS Y COLEGIAS
GENERAL MOLA, 67. --- TELEFONO 2325.

ELECTRICIDAD ARTEAGA

se complace en comunicar a sus distinguidos clientes que
pueden contar como en años anteriores, para efectuar
las instalaciones eléctricas pertinentes en la FERIA
DEL VINO.

SECCION RELIGIOSA

ADORACION NOCTURNA
Turno décimo

La vigilia del mes actual de
este turno se celebrará en la
noche de hoy en la iglesia de
San Bartolomé. Dará comienzo
a las 10:30 de la noche, ro-
gando la asistencia a los ado-
radores.

SANTOS DEL DIA

Santa Balbina, Santa Cán-
dida y San Adolfo.

Colegio «Sagrado Corazón»

de la Compañía de Jesús

El día primero de septiembre darán comienzo de
nuevo las clases para los alumnos de Ingreso y Prepara-
torias. La hora de entrada será a las 10, en los locales de
Mirasierra, Gonzalo Berceo, 39.

La matrícula para los alumnos de Bachillerato queda
abierto desde ese mismo día en la Secretaría de Mirasie-
rra, de 10:30 a 12.

A partir del día primero de octubre, todos los alum-
nos tendrán sus clases en el nuevo Colegio, Prolongación
de Huesca.

1.500 personas han comprobado la

realidad en calidad y precio de la

LIQUIDACION POR CIERRE EN

CALZADOS JAMAICA

Otras tantas personas se han quedado sin

numeración en los artículos de verano

No le ocurra a Ud. lo mismo en los de

otoño e invierno

Crónica de sucesos

Lesionados
Por un agente municipal noc-
turno fue presentado en Comi-
saría, acompañando un parte
facultativo de haber sido asis-
tido de una herida contusa en
la región frontal que le habían
causado dos individuos con los
que por cuestiones de trabajo
había sostenido una fuerte dis-
cusión. Félix Herrera Laspe-
ñas, que se negó a facilitar los
nombres de los individuos en
cuestión.

Por la Policía Armada fueron
detenidos y presentados en Co-
misaría José Antonio Álvarez
y José Hilario Huerta Legazpi,
los tres, después de salir de un
bar, sostuvieron un fuerte al-
tercado, llegando a las manos
frente al cuartel de la Policía
Armada.

Explotando la caridad
También fue detenida por
agentes de la autoridad, por ser
reincidente en el ejercicio de la
mendicidad, para lo que se ayu-
da con niños de corta edad, Vi-
centa Anda Villaseca, a la
que en repetidas ocasiones se
le había llamado la atención
sobre la prohibición de dicho
ejercicio.

Huésped indeseable
La propietaria de la fonda
«El Rápido» se presentó ante el
inspector de guardia en Comi-
saría, manifestando que el día
2 se alojó en su establecimen-
to Angel Rodríguez Aguado,
que estaba provisto del docu-
mento nacional de identidad,
expedido en Madrid, y dedica-
do a la venta de cupones para
una rifa benéfica, asimismo au-
torizada legalmente, permane-
ciendo en la fonda hasta el día
15 en que salió diciendo que iba
a trabajar, marchando de Lo-
groño con dirección al parecer
de San Sebastián, pero sin abo-
nar el importe de la pensión,
que ascendía a 709'80 pesetas.

Cartera que vuela
Compareció en Comisaría Ma-
ría Josefa Elvira González, de
43 años, dando cuenta de que
al ir a tomar el autobús que
hace el servicio a Mendavia, en
la estación de autobuses, notó
la falta de una cartera billetero
que llevaba en el bolso de ma-
no y que contenía 650 pesetas,
garnet de identidad, unos re-
gatos y un retrato de una hija
suya, no pudiendo precisar el
momento en que probablemente
le fuera sustraído.

Soldados eléctricos
FABRICACION PROPIA
ARTEAGA.



Ingreso en la Escuela de Peritos Agrícolas Centro de Estudios «FORJA»

INGRESO EN LA BANCA PRIVADA.
LOS CURSOS COMENZARAN EL 10 DE SEPTIEMBRE

MUEBLES ANTA

PORTALES, 35. TELEFONO 1873.
COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES

El señor gobernador se ha reintegrado a sus cargos.

El Excmo. señor gobernador
civil, don Ramón Castilla Pérez,
se reintegró al mando de la
provincia y recibió en su des-
pacho las visitas del Excmo. se-
ñor teniente coronel primer je-
fe de la comandancia de la
Guardia Civil, don José Pala-
cios Bultrago; don Julián Cua-
vas, jefe provincial de Ganade-
ría; don Víctor Almazán, con-
cejal del Excmo. Ayuntamiento;
secretario de la Delegación
Provincial de Sindicatos, don

Manuel Pérez España; don Eladio
Urzaiz, delegado provincial
de excombatientes, y don Joa-
quín Purón Michel, abogado.

Notas oficiales

GOBIERNO CIVIL DE LA
PROVINCIA

Veda de la caza de la codorniz,
tortola, paloma y aves de paso.
De acuerdo con lo dispuesto
en circular de este Gobierno
Civil de 1.º de agosto pasado,
rectificada por error de impre-
nta al transcribir el texto meca-
nográfico en el B. O. del día
10, se recuerda que sólo podrán
cazarse las especies arriba men-
cionadas hasta las 24 horas del
día 3 de septiembre, comenzan-
do la veda el día 4.

No podrá capturarse animal
alguno objeto de caza hasta la
apertura del período de la caza
menor, que tendrá lugar el día
3 de octubre venidero.

Queda prohibido el ejercicio
de la caza mayor en la provin-
cia de Logroño, según orden de
6 de agosto de 1960.

Ordeno a los señores alcaldes
den la máxima publicidad a es-
ta circular, y a la Guardia Ci-
vil, guardia forestal, guarde-
ría rural y demás agentes de
la autoridad, velen con el má-
ximo celo por el cumplimiento
de cuanto se dispone, denun-
ciando a la autoridad judicial
las infracciones que se comie-
ten y dando cuenta a mi au-
toridad.

Logroño, 18 de agosto de 1961.
El Gobernador, Civil

INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA

MATRÍCULA DE INGRESO Y
ENSEÑANZA LIBRE

Ingreso.
La matrícula de ingreso tan-
to para examen en el Instituto
como en colegios reconocidos,
termina el próximo día 31 de
agosto, día que posteriormente
puedan admitirse ninguna so-
lución.

Temporales se admitirán, con
arreglo a lo dispuesto por la
superioridad, documentación
incompleta.

En el tablón de anuncios del
Centro se exponen los requisitos
indispensables para la matricu-
la.

ASISTENTA

Se necesita, ofreciéndose buena
retribución y comida. Razón:
Publicidad Infantil. Estación
de Autobuses, entresuelo.
Teléfono 2568.

Muebles metálicos

RONEO

V. de Rey, 41. Tfno. 1539.

La hermana y familia de
DON VÍCTOR MANUEL
LORZA FARIAS (q. e. p. d.),
ante la imposibilidad de hacer-
lo personalmente, expresan su
agradecimiento a cuantas per-
sonas les testimoniaron su pe-
sante.

Registro Civil

Inscripciones verificadas en
el día de ayer:
Nacimientos. — María - José
Martínez y Jubera, José-Luis
Pascual y Suñate, y Moisés
Laorden y Pardo.

Matrimonios. — Ernesto Sola
Cebolla con María Victoria Ca-
lle Rodríguez, Narciso Arizna-
varreta Muro con Natividad
Manrique Mayor y Félix Berger
Ibarra con María Margarita
Diez Pastor.

Defunciones. — Vicenta Me-
lón Pérez de 75 años, de Cor-
tijo (Logroño), y Luisa Velilla
Pérez, de 94 años, de Logroño.

¡Cambie su motor a... EBRO!!

Hace 25 años

SABADO, 29 DE AGOSTO
DE 1936

EN ESPAÑA:

Se hizo público un decreto
de la Junta de Defensa Na-
cional, que decía así: «El Mo-
vimiento salvador de España,
iniciado por el Ejército y se-
cundado entusiastamente
por el pueblo, fundidos en
vigoroso anhelo de reanudar
la gloriosa historia, ha sido
presidido, espontánea y uná-
nimemente por el restableci-
miento de la Bandera nacio-
nal, roja y guinda. Sólo bas-
tados, cuando por los trinitarios
propósitos de destruir el sen-
timiento patriótico en su raíz,
puede convertirse en materia de
partidismo político lo que,
por ser símbolo egregio de la
nación, está por encima de
partidismos y accidentes.
Esta gloriosa enseña ha pre-
sido las estas históricas de
nuestra España, ha recibido
el juramento de fidelidad de
sucesivas generaciones, ha or-
deñado los días de ventura y
adversidad, es la que ha ser-
vido de sudario a los restos de
patriotas inocentes que por los
servicios prestados a su país
fueron tal honor. Bajo
sus pliegues gloriosos se ha
producido ahora esta vibra-
ción patriótica, ferviente, su-
berbia, y al recoger este clamor-
oso anhelo popular y restable-
cer oficialmente la Bandera
bicolor como Pabellón de Es-
paña, la Junta de Defensa
Nacional no hace sino dar es-
tado oficial a lo que de hecho
existe ya en todo el territorio
liberado.

Por cuanto antecede, como
presidente de la Junta de De-

fensa Nacional y de acuerdo
con la misma vengo en decre-
tar lo siguiente: Artículo único.
— Se restablece la Bandera
bicolor, roja y guinda, como
Bandera de España».

— Se recibieron noticias de
que en Cuenca habían sido
asesinados por los rojos el
obispo de la diócesis y nume-
rosos sacerdotes y seminaris-
tas.

EN LOGROÑO:

Por la Comandancia Mil-
itar se adoptaron para la ciu-
dad medidas de prevención
ante posibles ataques aéreos
nocturnos y relativas prin-
cipalmente al uso del alum-
brado.

— Este día fue muy caluro-
so en Logroño, hasta el punto
de que se alcanzó la máxima
— 35'5 grados — de todo el ve-
rano.

HACE 50 AÑOS

En el Círculo Logroñés se
celebró un baile de homenaje
a los alumnos de Artillería
que visitaron nuestra capital.

— Con buena entrada se ce-
lebró en Bilbao la corrida de
Buitra. Torosaron Gall, Ca-
cherito y Regaterín. El pri-
mer matador estuvo mal en
uno y bien en otro: Cochero-
to, bien en los suyos, y Rega-
terín, bien también.

— Las temperaturas repa-
radas en este día en Logro-
ño fueron las siguientes: Má-
xima al sol, 34'7 grados; a la
sombra, 31'3, y mínima, 12'1.

Tramitaciones de enganche

Industriales y domésticos
ARTEAGA.

PERMAR

EN MEJOR ANGULO DE ACERO RANURADO

Las instalaciones de sus fábricas, talleres, tiendas,
almacenes, ENTREPISOS, etc. pueden ser equipadas
rápida y fácilmente con PERMAR.

Solicite presupuesto a precio fábrica a su represen-
tante en Logroño y provincia.

RAFAEL LOPEZ MARTINEZ

Avda. de la Via, 29, 5.ª izda.

Teléfono 2348.

LA SEÑORA

Doña Cipriana Chocarro Sánchez

Viuda de don Tiburcio Suso
FALLECIO EN VIANA (NAVARRA) EN EL DIA DE AYER,
A LOS 82 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. F.

Sus resignados hijos, don José, doña Casimira (Vda. de Bruno del Castillo), doña
Elisa (Vda. de Angel Corbella), don Moisés (Industrial pescadero de Logroño) y don
Fernando Suso; hijos políticos, doña Eladia Díaz de Corio, doña María Pérez de Al-
béniz y doña Balbina Barbería; hermanos políticos, don Fernando y doña Josefa Su-
so; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensi-
ble pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo es-
pecial favor les quedarán muy agradecidos.

Viana (Navarra), 29 de agosto de 1961.

FUNERALES.—HOY, MARTES, a las SEIS.

CONDUCCION DEL CADAVER.—A continuación.

AUTO-MORIZ, S. A.

CALVO SOTELA, 4 TELEFONO 2332

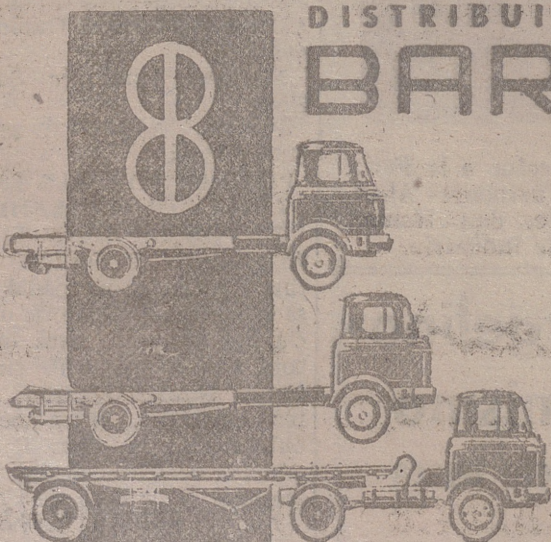
DISTRIBUIDOR DE

BARREIROS

PARA LA PROVINCIA
DE
LOGROÑO

CAMIONES

VENTA A 36 MESES



Modelo	Entrega inicial	Venta al contado
CAMION 6 TM. "HALCON"	40.000 PTAS.	369.800 PTAS.
CAMION 8 TM. "AZOR"	50.000 PTAS.	477.700 PTAS.
CAMION 10 TM. "CONDOR" tractor	50.000 PTAS.	472.200 PTAS.

SEGURO OPCIONAL APLAZADO EN 36 MESES SIN RECARGO

CARTELERA DE ESPECTACULOS

ALHAMBRA Desde las 5 A. Mayores
1.—Reestreno del colosal film del Oeste americano **EL SEXTO FUGITIVO** EN TECHNICOLOR
Con Richard Widmark y Donna Reed
2.—El descastrante reestreno **CARA O CRUZ** Con Cantinflas

AVENIDA Desde las 5 A. Mayores
1.—EXITO CLAMOROSO de la más gigantesca epopeya bélica que nos ha ofrecido el cine **LOS JOVENES INVASORES** Con James Garner y Elisha Cuthbert
2.—El sensacional reestreno **ESPOSA CULPABLE** EN TECHNICOLOR
Diana Dors y Rod Steiger

Diana Cont. desde las 5 A. MAYORES
ULTIMO DIA
PROGRAMA DOBLE
1.—ESTRENO: El miedo y el rencor armaron su mano y la sangre de los inocentes marcó su trágico destino **LOS DESAMPARADOS** José Campos y C. Casavilla
2.—El grandioso film **CENIZAS DE ODIO** Jeff Chandler y Joanne Dru

Frontón Desde las 5 A. Mayores
1.—EXITO INMENSO del film más conmovedor de la historia del cine **PELIFE DERBLAY** Technicolor - Cinemascope
Antonio Vilar y Virginia Lisi
2.—Sensacional reestreno de la colosal superproducción **CARAVANA HACIA EL SUR** Technicolor - Cinemascope
Con Tyrone Power, Susan Hayward y Richard Egan

Olympia Cont. desde las 5 A. MAYORES
ULTIMO DIA
PROGRAMA DOBLE
1.—GRAN EXITO: Ni el dinero ni la gloria pudieron darle lo que más quería... la felicidad **NUNCA ES TARDE PARA AMAR** Libertad Lamarque, Carlos Cárdena y María Valdés
2.—Reestreno del gran film **LA CHATTE** Francoise Arnoul y B. Wicki

Rialto Desde las 5 A. Mayores
1.—GRANDIOSO EXITO. Una deliciosa y conmovedora historia de amor **LORELLA** EN CINEMASCOPE
Con Maurizio Arena, Lorella de Luca y Tina Pica
2.—El inolvidable film **TU Y YO** Technicolor - Cinemascope
Cary Grant y Deborah Kerr

APARATOS DE LUZ
FABRICACION PROPIA
Escobar
JUAN LOBO, 3

HOY! BRETON
Continúa desde las cinco
PROGRAMA DOBLE
A. Mayores
1.—ULTIMO DIA en pleno éxito de un relato pleno de inquietantes aventuras **REGRESO DE LA ETERNIDAD**
Con Robert Ryan y Anita Ekberg
2.—La divertida película **LA VIDA POR DELANTE**
Anita Gade y Fernando Fernán Gómez
¡Precios rebajados!
Butaca patio, 7 ptas.
Butaca primer piso, 5 ptas.

¡Mañana, miércoles! BRETON
¡UNICO DIA! COMPANIA DE REVISTAS del Teatro MARTIN, de Madrid. Con la superdiva ELENITA MAYA, ADRIAN ORTEGA, MARISA LAMDA y RUBENS GARCIA.
¡20 bellísimas MODELOS! con el divertido ESTRENO **¡CASATE CON UNA INGENUA!**
(A. Mayores 18 años)
Encargos en taquilla

T A U R I N A S

LA NOVILLADA DEL DOMINGO

NUEVO CARTEL DE SAN MATEO

Hizo el domingo un día clásico de toros. Sol espléndido, calor hasta con exceso, pesadez en el ambiente. Día de agosto, en una palabra, pero no de los de "frio en el rostro", sino de pleno verano, incluso con ribetes caniculares... Todo ello, que en realidad podía satisfacer a la empresa, era a la vez inquietante y peligroso, ya que incitaba a buscar parajes sombríos, en particular los ribereños del Ebro y del Iregua, por los que el público logroñés tiene, una vez pasadas las fiestas patronales, especial predilección.

¿Se inclinaria el gentío por las excursiones camperas? ¿Pre-

feriria arrostrar los rigores estivales en la plaza de toros? Era esa, con razón, la duda de la numerosa empresa organizadora de la novillada del pasado domingo...

No desmintiendo a los que pregonaban el animadísimo aspecto de las orillas de nuestro Papá Ebro y nuestra Mamá Iregua, no era menor el asombro producido por el aspecto de la plaza de toros... Un estruendo. Lleno rebosante en la sombra... Muy cuajado el sol y sombra... Abundantes valientes, en el tostadero, que no otra cosa era el domingo la solana... Desde luego, la más nutrida concurrencia de todo el verano.

Indudablemente, la novedad alfarera "arrastró hacia la capital a muchísimos de sus palasanos. La afición najerina, segura cuantas veces se abra la plaza de toros, estuvo también nutridamente representada... y Logroño no se quedó atrás...

Total, que ríos y plaza empataron en animación...

Y la empresa frotañosa las manos de gusto...

Si hubiera ocurrido lo propio al público...

Pero el público, no... Excepción hecha de los "incondicionales", la afición no quedó satisfecha de la novillada... La pesadez del ambiente no lograron aligerarla las brisas del entusiasmo, ni los novillos, ni los novilleros y menos aún el peonaje. Suprimimos lo de subalternos, porque el domingo no vimos a ningún subordinado en el ruedo...

Y ya que citamos en primer término al ganado, sea también el primero en el comentario. El popular y simpático Poli Lozano envió un encierro, bonito de lámina, desigual en carnes y en cuyas defensas se notaban ciertas cosas que aminoraban su peligrosidad. Después lo confirmó la aparatosa cogida de "Fernandete" al salir fieso del malabarismo que con él hizo el quinto novillo...

En bravura no vamos a decir que fueran un dechado, pero, señores, téngase en cuenta que con la lidia que recibieron no hay novillo ni toro, ni res alguna, que deje lucirse a ningún torero.

Toreados en otra forma, podía enjuiciarse con acierto a los novillos de Poli... Tras el incontable número de capotazos a tontas y a locas que recibieron, constituyen éstos una atenuante para sus peleas de mucha consideración... En un solo novillo, el que cerró plaza, anduvo muchos ratos por el redondeo a solas con su lidiador... Y fue en este novillo donde los aplausos se desbordaron, y el entusiasmo se hizo dueño de los tendidos.

Antonio Martínez "Rondeño" no se dejó ver en el aspecto extraordinario que hubiéramos querido... Su actuación, favoreciéndole un poco, no pasó de regularcilla, igual al torear de capa que en las faenas y con el estoque... El público, generoso en demasía, le aplaudió, y entre más protestas que aprobaciones, dio la vuelta en su segundo.

"Fernandete" anduvo más cerca del éxito... Hasta estableció contactos con él... Fue en las verónicas con que recibió a su primer novillo... Magnificas... Lo único —lo decimos?— de auténtico sabor torero que se realizó en la novillada... De haber continuado su labor en igual tono, a estas horas se estaría hablando de este torero.

Para desgracia suya y del público, tras la exquisita calidad de aquellos lances, el torero fue a menos, y aunque sonó la música en la faena, el estoque lo deslució todo.

En su segundo, el mayor del lote y el más empeorado, "Fernandete" sufrió una de las cosas más aparatosas que pueda imaginarse. Una y otra vez cuantas quiso, lo recogió el novillo, sin que un capotazo, pese a los muchos que le dieron a destiempo, acudiera en su auxilio... No hubo, por fortuna y por lo que al principio hemos insinuado, mayores consecuencias que lamentar... Y allí se acabó... Mató feamente... y unas palmitas de simpatía le compensaron del susto pasado.

"Angelillo", clave de la función, era esperado con verdadera ansiedad... Pancartas de salutación, ovaciones animadoras...

Pero las pancartas se arriaron... y se acallaron las ovaciones mientras el alfarero estuvo en lucha con su primer novillo. Cada vez más embarrullado, pinchando y pinchando, sonó un naviso, y un certero descabello puso fin a la deslucida presentación...

En su segundo, la decoración fue distinta... Desde que desplegó el capotillo se vieron sus deseos de desquite... Más proporcionado el torero y mejor cuidado, dejó estrinarse a "Angelillo" en unas verónicas bien instrumentadas, con quietud y apuntes de maestría...

Y donde dio el do de pecho fue en la faena. Brindó a su distinguido paisano don José María Lapeña Malumbres y, en verdad, hizo honor al brindis...

Confiándose más en cada muletazo, sujetó al torero, sin perderle la cara en ningún momento, muy cerca siempre, y apuntando con frecuencia ceñitas muy meritorias y esperanzadoras... Seguro que los aplausos se oían en Alfaro... y en Arnedo... para evitar suspicacias...

Sonó la música y a sus ecos continuó "Angelillo" hasta conjurar una faena que justificó las esperanzas de sus entusiastas para verle llegar adonde ellos quieren y de donde todavía está muy distante...

Mató de un pinchazo bien señalado y una estocada tendenciosilla... Lo suficiente para que el torero doblara... y allá van pañuelos al aire... La presidencia sacó por dos veces el suyo, y el alguacillo le entregó las dos orejas, entre el clamor del éxito...

y no pasar la raya del entusiasmo...

Quizá fuera ese contraste en la actuación de "Angelillo" lo más aprovechable de la novillada.

A nosotros nos alejó las dudas... Vimos lo que puede... y lo que todavía le está muy ancho... No lo olviden sus entusiastas... Que no por correr se llega antes...

Y con aplaudir a la presidencia por el acierto con que llevó la función y mencionar a "Matorro" por menos bullicio y buen banderillero, cerramos las notas tomadas en esta novillada... Queremos, sin embargo, destacar un detalle no presenciado en nuestros muchos años de asistir a corridas y novilladas... Lo mostraron dos peones toreando al mismo tiempo, uno por un pitón y otro por otro... Una especie de alimón con dos capotes...

Señores, qué cosas...

El peso de los novillos, por orden de lidia, fue, en canal, el siguiente: 162'200, 130. 138'200, 152'300, 171'300 y 132'5. Promedio, 147'75. Otra vez se han equivocado los "intelectuales".

El cartel de San Mateo

Confirmando nuestros anticipos de probables modificaciones en el cartel de San Mateo facilitado hace unos días por la empresa "Chopera", se nos facilita hoy, como "casi" seguro, no nos atrevemos a asegurarlo categóricamente, el siguiente:

Septiembre 21.—Toros de Domingo Ortega para Antonio Ordóñez, Jaime Ostos y Luis Segura...

Día 22.—Toros del Duque de Pinchermino para Curro Girón, Curro Romero y Santiago Martín "Viti".

Día 23.—Toros de Urquijo de Federico para Diego Puerta, Juan García "Mondéño" y Pato Camino.

Día 24.—Antonio León, José María Montilla y Manuel Benítez "El Cordobés" y novillos de Arellano y Gamero Cívico.

Día 25.—La notable Agrupación "Carrusel 1961".

Como se ve, han quedado eliminados los toros de Antonio Pérez, variada la fecha de la segunda corrida y sustituido el espectáculo cómico-taurino-musical El Bombero Torero por "Carrusel 1961".

De desear es que no haya más variaciones, ya que el cartel sigue siendo de primerísima. MIGUELIYO

Juan Cruz Ortiz

Fabricante de MESAS, SILLAS, ARMARIOS DE COCINA, SALAS DE ESTAR.

Garantiza que todo cuanto vende es a precio de verdadera fábrica.

Vélez de Guevara, J. C. Junto Parroquia Valvanera

SERRERIA OCON

HAYA, PINO, CHOPO Y EMBALAJES. Marq. Ensenada. Teléfono 1576.

CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS

CINE

La chatte, 3-R. Felipe Derblay, 3-R. Caravana hacia el Sur, 3-R. Los jóvenes invasores, 3-R. Esposa culpable, 3-R. Tú y yo, 3-R. Lucres de candilejas, 3-R. Los desamparados, 2-R. Cenizas de odio, 3-R. El vengador silencioso, 3-R.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1-Todos, incluso niños, 2-Jóvenes, 3-Mayores, 4-Gravemente peligrosa.

ENLACE SOLA - CALLE



El pasado domingo, día 28, se celebró en la Iglesia de los PP. Blancos el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Victoria Calle con don Ernesto Sola.

Enlace González-Lozano-Terreros Acha



Ante el altar mayor de la iglesia parroquial de Santa Teresita, que aparecía profusamente iluminada, se verificó el día 26 del presente mes el enlace matrimonial de la encantadora señorita Esther-Elena Terreros Acha con don Antonio González Lozano.

La novia, que lucía un precioso vestido brocado y se tocaba con velo de tul ilusión, penetró en el templo del brazo de su padrino, don Tomás González, y el novio ofrecía el apoyo a su madrina, doña Natividad Martínez.

Bendijo la unión don Prudencia Cambra, párroco de Cárdenas, quien les dirigió emotiva plática de circunstancias, y testificaron el acta matrimonial don Juan y don Eugenio Acha, don Tomás, don Leoncio, don Juan, don Benjamín y don Eugenio González.

Terminada la ceremonia religiosa se trasladaron a Villa Isabel, donde les fue servido un exquisito banquete nupcial, que por reciente fallecimiento del padre de la novia se celebró en la intimidad familiar.

Seguidamente, los nuevos esposos emprendieron su viaje de bodas, en el que recorrerán diversas capitales de España y del extranjero.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena y les deseamos eterna luna de miel.

FOTOGRAFIA
SOLO FIRMA CALIDAD

Maquinaria para Bodegas

PRENSAS PARA LA UVA, EN UNA GRAN DIVERSIDAD DE MODELOS.

MARRODAN Y REZOLA, S. A.

VISITE EL STAND DE LA PROXIMA "FERIA DEL VINO"

Y SU ESTABLECIMIENTO EN MIGUEL VILLANUEVA, II. Esquina a VARA DE REY.

¡De las Vegas a España!
UNA FABRICA ORGIA DE FANTASIAS ESCENICAS
EL MAYOR ACENTAMIENTO CONOCIDO EN LOGROÑO
DURANTE LOS DIAS 2 Y 3 DE SEPTIEMBRE
El mago de la escena, ALFREDO ALARIA, presentará

HOY! MODERNO
Continúa desde las cinco
PROGRAMA DOBLE
A. Mayores
1.—¡Sensacional éxito! ¡Acción! ¡Acción! ¡Acción! es la fórmula de este film de "gangsters" **EDDIE EN ACCION**
Con Eddie Constantine y Maria Schaldt
2.—El extraordinario film en Cinemascope y Technicolor **LUCES DE CANDILEJAS**
Con Marilyn Monroe, Ethel Merman, Donald O'Connor y Dan Dailey

Impresiones de un viaje a Torrelavega

Sustanciado total y definitivamente el Concurso Nacional de Zarzuela que llevó a nuestros aficionados líricos hasta Torrelavega, es llegado el momento de que recojamos unas impresiones directas del trabajo realizado por ese grupo de entusiastas que tan en alto han sabido poner el pabellón riojano en una competición a la que acuden entidades y sociedades perfectamente organizadas y de positivo mérito, como son todas y cada una de las que este año —al igual que los anteriores, por las referencias que nos han llegado— han tomado parte.

Razones fácilmente comprensibles nos indujeron a limitarnos en nuestras informaciones sobre la expedición artística logroñesa, a las que nos venían procedentes de los diarios santanderinos. Ni podíamos, ni nunca lo hubiéramos hecho, aventurarnos a enjuiciar por nuestra cuenta posibles resultados, aun conociendo, como nosotros conocemos, el verdadero valor de cuantos forman ese grupo integrado en la Sociedad Artística Riojana. Nos bastó para tener a nuestros lectores suficientemente informados, con recoger los comentarios elogiosos y ciertamente entusiastas de quienes imparcialmente habían juzgado a nuestros artistas. Pero, conocido el fallo del Jurado y sabido el del público abonado a las seis jornadas del concurso, el triunfo rotundo del conjunto, al que hemos de sumar el logrado por los solistas, nos da la oportunidad de dedicar a nuestros artistas la atención que se merecen, al mismo tiempo que ofrecemos a Logroño un reportaje amplio y firme de la hazaña artística realizada.

Sabíamos de antemano que, para llevar a cabo nuestro propósito, contaríamos siempre con la cooperación de los rectores de la empresa. Habíamos con Pepe Elizaga, organizador como siempre lo ha sido de las grandes empresas artísticas de nuestros aficionados, de esta expedición a Torrelavega. Pero Elizaga nos dijo:

—Mira: para lo que tú quieres, éste es el más indicado, por haber vivido con ellas desde el primer al último minuto. «Este» era nuestro compañero Orlo, X, entre compañeros no habría dificultad alguna. Por contra, sus manifestaciones eran concretas, terminantes, sin rodeos innecesarios. Contestando a nuestras primeras preguntas, nos fue diciendo:

—Alguien que conocía nuestro largo historial lírico, y las campañas continuadas que hemos venido haciendo para mantener viva la afición a nuestra zarzuela, hizo el año anterior unas sugerencias a Pepe para nuestra participación en el concurso que el Ayuntamiento de Torrelavega viene convocando desde hace cinco años. Había que reunir determinados requisitos para poder ser admitidos, entre ellos el de que la sociedad artística estuviera legalmente reconocida e inscrita como tal, circunstancia que concurre en la Sociedad Artística Riojana. Y con este nombre se procedió a la inscripción, proponiendo varios títulos, de los que fue elegido por la Comisión organizadora el de «Los Gaylantes». Elizaga me designó para la dirección de escena y...

—¿Todo ya, sobre vuestras?

—¡Qué más hubiéramos querido nosotros! Comenzaron nuestras amarguras y contradicciones. La SAR no dispone, todavía, de locales propios donde poder celebrar las reuniones y los ensayos previos, el montaje parcial de escenas, la enseñanza a los roles y su conjunción. La papeleta se resolvió, como tantas otras veces, al abrirnos cordialmente sus puertas y sus salones el círculo La Amistad acogiéndonos con verdadera simpatía, no el círculo como tal entidad, sino todos y cada uno de sus socios, que se portaron día tras día las molestias de nuestros ensayos. Necesitábamos hacer, por lo menos, un ensayo general con la orquesta, y fue el jefe provincial de la Obra Educación y Descanso quien nos permitió realizar ese ensayo en su teatro, de la calle de los Baños, cuyo escenario pequeño, no reúne las condiciones necesarias para un normal desenvolvimiento.

—¿Cómo fue vuestra presencia en el Olympia?

—Homero, celebrando. La función de las fiestas, y teniendo en cuenta así montada la obra,

era lógico que figurásemos en su programa festero. Hubo también sus dificultades, soslayadas esta vez por la magnífica disposición del empresario, señor Bañuelos, que puso a nuestra disposición su coliseo. En realidad, ahí y con tal motivo, fue donde hicimos el verdadero ensayo con todo; donde pudimos darnos cuenta de los defectos, de las correcciones que habían de hacerse, y donde comenzó el pulimento de la presentación.

—¿Ahí acabarían vuestras inquietudes?

—Las zózobras, sí. Porque en los días transcurridos desde las representaciones en el Olympia hasta nuestra salida para Torrelavega se perfilaron las escenas, se aseguró la conjunción y nos convencimos de que por lo menos, en nuestra aventura no haríamos mal papel.

—¿Cómo os acogieron en Torrelavega?

—Con una gentileza y una cordialidad tan extremadas que si hubiéramos tenido algún temor habría desaparecido en el acto. Desde nuestra llegada, el alcalde, señor Collado; el secretario de la Comisión de festejos, señor Del Haya; como los restantes miembros de esa Comisión, nos dieron toda clase de facilidades para nuestro desenvolvimiento en la ciudad y en el teatro, cuyo personal, especialmente los servicios de escenario, se desvivieron por atender nuestras peticiones para el montaje de la obra. En este orden la timonía y los electricistas nos atendieron estupendamente, en todas nuestras peticiones consiguiendo que todo marchara según lo habíamos nosotros proyectado.

—¿Qué más colaboraciones tuvisteis? Porque según reflejan las crónicas recibidas, la presentación fue espléndida...

—Efectivamente, Excepcional. El escenógrafo don Juan Ros, nos envió nuevo decorado, que estrenábamos nosotros. Y la sastreña Cornejo, nos remitió un vestuario de gran riqueza y colorido, muy bien ambientado y completo. Como ves, el éxito de la SAR ha sido suma de colaboraciones. Y, naturalmente, y por descontento la magnífica actuación y ejemplar comportamiento de todos, absolutamente todo cuantos han intervenido en nuestro cuadro.

—¿Cómo respondió el público de Torrelavega?

—Los cuadros actuantes eran todos de sólido prestigio y ya conocidos en Torrelavega. Por orden de actuación fueron la Masa Coral del Ensanche, de Bilbao, con «La verbena de la Paloma», y «La alegría de la huerta»; el Cuadro Lírico del Elenco Artístico Montserrat, de Igualada, estos actuaron con anterioridad a nosotros, siendo favorito hasta ese momento el de Madrid, y siguiéndonos en este orden de presentación, la Agrupación Lírica Granadina, el Orfeón Torosí, de Tortosa; varios de ellos ya primeros premios en anteriores certámenes. Y, además, seleccionados entre los doce cuadros que habían solicitado la participación en el concurso.

—¿Y todos esos cuadros tienen la misma o parecida organización que la vuestra?

—No. Todos ellos pertenecen bien a sociedades industriales como la Standard o a entidades que los llevan subvencionados, y en unas condiciones excepcionales. Les acompañan directivos, entusiastas, representaciones oficiales...

—¿Y vosotros?

—Nosotros... Nos acompañaron ocho personas, y eran familiares... Y como ayuda material, una subvención del Ayuntamiento de dos mil pesetas. Ni para refrescos en el viaje. Y, sin embargo, de ello, ahí está el nombre de Logroño y el nombre artístico de la Rioja, en el primer puesto, de una competición de carácter nacional, y diplomado por la Sociedad de Autores de España.

—¿Esa satisfacción compensa vuestros desvelos, no?

—Desde luego, porque nuestro afán era quedar como buenos. Pero la mayor satisfacción que pudimos sentir fue la presencia de don José Elorza Ariz, torero que, un riojano más, acudió a la sesión de tarde, y estaba tan nervioso como podíamos estarlo nosotros, y repleta tan íntima satisfacción al oír las cerradas ovaciones que el público otorgaba a nuestros artistas, como si fuéramos nosotros mismos. Luego, en el es-

cenario estaba don José tan emocionado como todos. No le agradeceremos nunca bastante la cordialidad con que nos acogió.

—¿De todos los actuantes a tu juicio, cuál rayó a mayor altura?

—Para mí, y con entera sinceridad, el triunfo no fue de este o de aquel. Fue de todos. Porque las ovaciones sucedían insistentemente premiando la labor de todos. Pili Santos y Adri Langarica; Miguel Ruiz de Palacios y Julián García León, fueron mis cuatro ases. Villaverde y Bautista Ibáñez, los grandes cómicos de buena ley; Conchi Medina y Víctor Rubio, en paralelo magnífico; Amparo Ros, en un papel corto, cortísimo, sobresalió dando matiz y carácter a su personaje... Por cierto que esto me da ocasión de subsanar algún error habido.

Al hacer la crítica de la actuación, el crítico se guió por el programa de que disponía, que, impreso con mucho anterioridad y sobre las notas enviadas, dejó de figurar en el alguno de mis artistas, tales como las señoritas María Jesús Jimeno y Begonia Echaurer que, por distintas causas hubieron de sustituir a las que en el reparto figuraban, y con ellas confundiendo los roles y escenas líricas, las señoritas Divina Arboe, Nuria Escalona, María del Carmen Alonso Raquel Aguado, Josefina y Paquita Torres, Divi y Charo Ruiz, María del Mar Corcuera, Cristina Merino, Rosa Luz Lazcoz, Amaya Langarica y María Luisa Vélez. Y ellos, Julián Echaurer, Adrián Pombo, Tirso Vicente, José Díaz, Manuel Martínez, Fernando Martínez, José Antonio Tozas Francisco Sarabia, Joaquín Tobias, Francisco Corral, Manuel Jiménez, José Luis Santamaría, Carlos Baños, Fernando Casas y José Luis Martínez.

—¿Todo el elenco?

—Sin duda de ningún género.

Porque sobre su extraordinaria actuación escénica, tengo que hacer constar una conducta irreprochable dentro y fuera del teatro. Imperó una disciplina total. Fue la suya una colaboración única. Y claro, como siempre ocurre, nadie se acuerda de los que no dan la cara. Los que realizan la penosa labor interna, aquellos que preparan y resuelven el movimiento que el público ve sin verlos. En la trasplantación musical, José Luis Alonso Rosales y Elisa Rodríguez; en la trasplantación de letra y movimiento de personajes; Fernando Borque, que cuidó con esmero los detalles; los maquinistas Eduardo Farri y Luis Santamaría, y el gran preparador del escenario José Luis Alonso Santolaya, cuya eficaz labor nos permitió que las mutaciones y cambios de decorado, fueran sencillamente rapidísimos...

Y párrafo aparte, y esta no es apreciación mía, sino que es el sentir de toda esta compañía de aficionados líricos, lo merecía la señora Resu Herrera de Irurzua. En unión de la señorita representante de Cornejo, tuvo la peor parte de estas jornadas. Desde las primeras horas de la mañana, a la de comienzo de las sesiones y durante el desarrollo de éstas, estuvo pendiente del vestuario, cosiendo, planchando y distribuyendo de tal manera que cada uno tuvo siempre a punto el traje que había de vestir, y por lo menos

Pili Santos y Miguel Ruiz de Palacios, premios individuales en el Concurso de Torrelavega

Con verdadera satisfacción recogimos la noticia de nuevos triunfos alcanzados por nuestros espléndidos artistas en el gran Concurso Nacional de Zarzuelas de Torrelavega.

Efectivamente, al primer premio, tan gallarda y brillantemente conquistado por el cuadro lírico de nuestra «S. A. R.» han venido a sumarse los galardones alcanzados, como individuales, por nuestros muchachos en el acto de concierto que también formaba parte del concurso.

En esta segunda parte, Pili Santos, nuestra espléndida triple dramática, ha obtenido el primer premio, habiendo sido además adjudicado el tercer al gran barítono Miguel Ruiz de Palacios.

Escuelas Profesionales Sagrado Corazón

PP. JESUITAS

Junto con el traslado de los talleres y clases de oficialía de sus antiguos locales de R. Paterna, 34, y San Bartolomé, 1, al nuevo Colegio de la calle Huesca (entre Lardero y San Adrián), tenemos el gusto de anunciar la apertura de los cursos de OFICIALIA NOCTURNA.

Funcionará en el nuevo local de los tres cursos de Oficialía, desde principios de octubre de este curso; este año se abrirá el curso primero de Oficialía.

Interesa a los padres de los futuros alumnos conocer la oportunidad de conseguir 34 becas de 3.000 pesetas para solo la provincia en estas enseñanzas nocturnas. Uree que avisen si quieren matricularse (R. Paterna, 9), porque el plazo de petición de becas termina el 5 de septiembre.

También recordamos que en el Grupo Escolar San Bernabé (Escuelas del P. Marín) sigue cursándose 1.º y 2.º de Iniciación Profesional. Debido al número creciente de aspirantes, al nuevo estímulo de 80 becas de 8.000 pesetas, y otras 80 de 3.000 pesetas para sólo la provincia de Logroño, en este curso se implantará una nueva sección para dar cabida a todos los aspirantes.

RODAMIENTOS



CARLEN

MADRID - BARCELONA - BILBAO

fueron dos para cada actuante. Pero no en balde Resu goza del cariño de todos los componentes del cuadro, y de nuestra gratitud.

—¿Más motivos de satisfacción?

—Lo he dejado para última hora. Hemos de hacer constar nuestro agradecimiento a Torrelavega y a su alcalde, por la acogida que nos dispuso, por las ovaciones con que estimularon a nuestros muchachos, por la simpatía que nos demostraron en las dos sesiones. No podemos olvidar en modo alguno a los riojanos residentes en aquellas tierras montañesas, que se volcaron en atenciones, y al periodista, nuestro compañero Paco Cayón, que a sus críticas, ponderadas, imparciales, serenas, ha sabido analizar méritos y labor, reflejados en sus escritos.

—¿Propósitos para el futuro?

—Es muy pronto para hablar de eso. Sin embargo, puedo anticiparte en nombre de todos nuestros artistas, que hemos adquirido un compromiso con Torrelavega y su Ayuntamiento, y que Dios mediante iremos a ofrecerles de nuevo nuestro entusiasmo y por qué no decirlo bien claro, nuestro arte. Lo que sentimos es que en Logroño no contemos con ocasiones ni teatros como aquellos. Pero ha quedado bien patente lo que los riojanos somos capaces de hacer... a poco que se nos facilite la oportunidad de hacerlo.

Los soldados de la ONU ocuparon la principal oficina de Correos, detrozando las ventanillas y desmantelando las comunicaciones telefónicas y por télex. Soldados provistos de cascos de acero y llevando metralletas ocuparon la sede de la Gendarmería y los estudios de Radio Katanga, obligando a la emisora a difundir un comunicado de las Naciones Unidas apelando a la población para que mantenga la paz y la calma. El Cuartel General de las Naciones Unidas está fuertemente guardado con soldados armados alerta y un coche armado está estacionado en la entrada principal de dicho Cuartel General.

Unas multitudes de africanos se reunieron en las calles de esta capital, pero no hay indicios de que puedan producir un ataque armado katangués.

El brigadier Raja, comandante indio de las tropas de las

Tshombe acepta la decisión de la ONU

Las fuerzas de las Naciones Unidas se encargan de la expulsión del personal militar europeo en Katanga

Unidades de la gendarmería con sus oficiales, huyen a la selva

ELISABETHVILLE, 28. — El presidente Moise Tshombe, de Katanga, ha dirigido un discurso radiado a la nación y ha dicho que su Gobierno acepta la decisión de las Naciones Unidas de expulsar a todos los europeos que sirven en la gendarmería, al mismo tiempo que dirige un llamamiento a la población para que mantenga una postura «tranquila y digna».

Tshombe dijo que las Naciones Unidas habían dado seguridad escrita de que las fuerzas armadas de Katanga no serían «desarmadas» y afirmó que la Organización mundial «también ha confirmado que no facilitaría entrada en Katanga de tropas del Ejército nacional congoleño».

El presidente katangués dijo que no era cierto el informe de que 1.500 soldados congoleños iban a ser enviados a Katanga y agregó: «Mi Gobierno proclama una vez más el derecho de nuestro país a la autodeterminación. El Gobierno conoce que la fortaleza de Katanga está en su economía, en su industria y en su bien disciplinada Administración. Nadie puede desear que una región del Congo todavía en orden caiga en el caos y en la anarquía. La Providencia, que siempre nos ha ayudado, nos inspirará de nuevo». —(Efe).

ELISABETHVILLE, 28. — Un portavoz de las Naciones Unidas declaró, a última hora de la mañana, que las precauciones especiales de seguridad habían sido levantadas a media día, después de que el presidente Tshombe aceptó la acción de las Naciones Unidas. No obstante, los soldados de la ONU permanecen alerta y la expulsión de los europeos continúa. Los soldados indios que rodeaban la oficina de Correos en el centro de la ciudad han sido retirados y las tropas suecas que vigilaban los estudios de radio también han desaparecido.

Los consules extranjeros tienen previsto celebrar una reunión esta tarde para discutir la situación de los ciudadanos de sus jurisdicciones. —(Efe).

ELISABETHVILLE, 28. — La «Operación de control» de las Naciones Unidas fue llevada a cabo al amanecer de hoy por tropas indias, irlandesas y suecas, con total equipo de campaña.

El jefe de las Naciones Unidas en Katanga, O'Brien, declaró a los periodistas que la operación «se estaba llevando a cabo con éxito» y que el personalmente había dado una capitulación total ante la ONU y el fin de toda resistencia a que la responsabilidad por el mantenimiento de la ley y del orden incumbe en Katanga a las Naciones Unidas y probablemente, después, al Gobierno central congoleño. —(Efe).

ELISABETHVILLE, 28. — El presidente Tshombe ha relevado de sus obligaciones a los oficiales y suboficiales belgas de las fuerzas katanguésas, destituidos y hasta detenidos cuando fuese posible —más de 412, de un total de 512 no lo fueron— por las tropas de la ONU, como medida previa de su devolución a Bélgica.

Buen número de unidades de la Gendarmería katanguésa ha huido, con sus oficiales belgas al frente, a la selva, para evitar la detención de éstos y el desarme ya esperados.

Tshombe se ha dirigido esta tarde a la base de Tshinobwe, en el Suroeste de Katanga, donde se halla el más importante centro de entrenamiento de la Gendarmería del país, con el fin de anticiparse a los desórdenes que pudieran derivarse del conocimiento por la tropa de que se ha quedado sin jefes.

Entretanto, los consules extranjeros en Elisabethville han expresado su temor de disturbios en el caso de la desaparición repentina de todos

Naciones Unidas, dijo a los periodistas que hay 512 oficiales europeos sirviendo en la Gendarmería katanguésa y en las fuerzas aéreas, de los cuales 208 son oficiales del Ejército regular belga.

O'Brien dijo a los periodistas que él había visto al presidente katangués, Tshombe, y a los miembros de su Gobierno esta mañana y les había explicado el objeto de la «operación», añadiendo que él tenía la impresión de que los oficiales de la Gendarmería katanguésa «se mostraban contentos de que fuesen expulsados los oficiales europeos». Agregó que había tenido la plena cooperación de los oficiales africanos de la Gendarmería. «Había un gran peligro de que los oficiales africanos fuesen mal informados —siguió diciendo el jefe de las Naciones Unidas en Katanga, O'Brien— y por ello di órdenes de que toda la Gendarmería fuese desarmada. Pero ésta no es nuestra intención».

El aeropuerto internacional fue rodeado por tropas de las Naciones Unidas fuertemente armadas, atrincheradas tras alambres espinosos. No se ha permitido que ningún avión militar katangués despegue o aterrizase. La carretera que lleva al aeropuerto aparece bloqueada por soldados de las Naciones Unidas.

La ciudad y los suburbios aparecen tranquilos, aunque esta mañana se oyeron gritos de «¡Viva Tshombe!» cuando el presidente iba por la principal calle de la capital. En las cercanías de las comunidades africanas, las tropas suecas de la ONU han establecido puntos de bloqueo y paran e identifican a todos los coches que pasan. Las comunicaciones con el mundo exterior fueron restablecidas a las 1015 (hora local). —(Efe).

ELISABETHVILLE, 28. — En el Cuartel General de la ONU en Elisabethville se declara que a media tarde habían sido detenidos en Katanga 81 oficiales y suboficiales de raza blanca, belgas en su gran mayoría, más algún británico o rodesiano. Se añade que casi todos fueron detenidos en Elisabethville o en la base de Kamina y que ellos serán concentrados todos para ser repatriados desde ella. El portavoz de la ONU declaró igualmente que en Matono y Albertville han asumido ya el mando de la Gendarmería oficiales katanguésos.

Observadores diplomáticos en Leopoldville consideran que el discurso de Tshombe esta mañana parece indicar una capitulación total ante la ONU y el fin de toda resistencia a que la responsabilidad por el mantenimiento de la ley y del orden incumbe en Katanga a las Naciones Unidas y probablemente, después, al Gobierno central congoleño. —(Efe).

ELISABETHVILLE, 28. — El presidente Tshombe ha relevado de sus obligaciones a los oficiales y suboficiales belgas de las fuerzas katanguésas, destituidos y hasta detenidos cuando fuese posible —más de 412, de un total de 512 no lo fueron— por las tropas de la ONU, como medida previa de su devolución a Bélgica.

Buen número de unidades de la Gendarmería katanguésa ha huido, con sus oficiales belgas al frente, a la selva, para evitar la detención de éstos y el desarme ya esperados.

Tshombe se ha dirigido esta tarde a la base de Tshinobwe, en el Suroeste de Katanga, donde se halla el más importante centro de entrenamiento de la Gendarmería del país, con el fin de anticiparse a los desórdenes que pudieran derivarse del conocimiento por la tropa de que se ha quedado sin jefes. Entretanto, los consules extranjeros en Elisabethville han expresado su temor de disturbios en el caso de la desaparición repentina de todos

Necrológicas

A la avanzada edad de 81 años dejó de existir el pasado domingo en Borja, donde residía, don Francisco Aznar Borja, que contaba con el general afecto de todo el vecindario y grandes amistades en la comarca, donde el óbito del venerable anciano ha causado gran sentimiento de pesar.

Descanse en paz y reciban su apenada esposa, doña Petra Zúco; hijos, don Francisco, don José María, conocido sanitario e industrial logroñés, don Pascual; hijas políticas, doña Patrocinio Laborda, doña Mercedes Fandos y doña Ernestina Segura; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos, la expresión de nuestro pésame, cordialmente sentido.

Días pasados falleció, con 87 años, don Antonio Alvarado, conocido con el nombre de don Antonio Alvarado, director administrativo de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles, que contaba 67 años de edad y era estimadísimo en el extenso círculo de sus amistades, entre las cuales ha sido su muerte sentida.

A su apenada esposa, doña Angela San Millán Aragón; hijos, doña María Nieves, doña Antonio, don Rafael y doña Ana; hijos políticos, don Antonio José Mauleón, doña Carmen Echevarría y doña Blanca Arribas; hermanos, nietos y demás familia, les expresamos nuestra sentida condolencia.

En Viana (Navarra), y a los 92 años de edad, entregó su alma al Señor don Cipriano Chocarro Sánchez, viuda de don Tiburcio Suso, muy estimado por las virtudes que la adornaban, habiendo sido su muerte muy sentida entre las numerosas amistades de su familia.

Reciban sus apenados hijos, don José, doña Castañeda, doña Elisa, don Moisés (conocido industrial pescadero logroñés) y don Fernando; hijos políticos, doña Eulalia Díaz de Cerio, doña María Pérez de Albéniz y doña Balcina Barbería; hermanos políticos, don Fernando y doña Josefa Suso, así como el resto de los familiares, el testimonio de nuestro pésame.

En Lardero, y a los 67 años de edad, falleció ayer don Vicente Lumberras Sáenz-Torre, muy estimado por sus convecinos, entre los que su muerte ha sido muy sentida.

Expresamos a su apenada esposa, doña Adoración Martínez; hijos, don Angel, don Justo, don Rafael, don Vicente y don Juan; hijos políticos, hermanos y demás familia, nuestra participación en su dolor.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Padre de familia: al reflexionar la solicitud de la beta de tu hijo, pon toda la verdad de tu situación económica y de tus ingresos. Recuerda que las becas son para los que las necesitan. Tus alegaciones de necesidad serán luego comprobadas por los servicios correspondientes del Estado y si encuentran en ellas falsedades o omisiones, tu petición será rechazada antes de que tu hijo pueda realizar sus pruebas de aspirante a becario.

Dax y Logroño, ciudades hermanas

Nuestro gobernador civil y nuestro alcalde, Comendadores de la Orden francesa del Mérito Civil

La delegación logroñesa cordialísima e incesantemente agasajada en Dax, cuyas fiestas «du Jumelage» han transcurrido con la mayor brillantez y en el más sincero y caluroso ambiente de fraternidad

Dax, la bella ciudad e importante estación balnearia termal francesa, acaba de celebrar con toda gala y esplendor, y también con las más expresivas muestras de cordialidad y afecto las grandes «Fêtes du jumelage Dax-Logroño».

Dax se ha declarado hermana gemela de Logroño. Y lo ha hecho de un modo oficial, solemne, a través de una serie de actos y festejos brillantísimos, dedicados a nuestra capital, que ha estado representada en los mismos por nuestras primeras autoridades, los excelentísimos señores gobernadores civil y militar, don Ramón Castilla Pérez y don Luis Beotas; ilustísimo señor alcalde de Logroño, don Fernando Trevijano Lardies; concejales del Excmo. Ayuntamiento, D. Marino Martínez Gurrea, don Felipe Martínez Zaporta, don Manuel del Hoyo Vélez, don Víctor Romanos Gonzalo, don Eustasio López Romero, don Félix Fernández de Tejada, don Carlos Bonet, don Felipe Láinez, don Félix Grau, don Santiago Andrés, don Fidel Ruiz Río y don Víctor Almazán; delegada provincial de la Sección Femenina, señorita Elena Rodríguez, y otros distinguidos invitados.

Así, en los grandes festejos, agasajos y atenciones que este año ha dedicado a Logroño la ciudad francesa de Dax, ha tomado forma y expresión cordialísima esa corriente de amistad y afectuosa simpatía que, de años atrás, unía a ambas ciudades, lazos que, con el tiempo, habían ido estrechándose y afirmándose más y más.

Además han sido los actos y festejos celebrados en Dax durante los días 22, 23 y 24 de agosto en honor de Logroño y de la embajada de hermandad que en esas jornadas ha representado, en la ciudad francesa, a la nuestra.

Más con ser tan completo e importante el programa organizado —a lo largo del cual las atenciones y agasajos para la representación logroñesa se sucedían sin cesar— y con haberse desarrollado todos los actos en tan cálido y emocionante ambiente de sincero afecto, la nota más elocuente y expresivamente emocionante de estas jornadas ha sido la participación activa, entusiásticamente afectuosa, del pueblo de Dax en todas ellas.

No ha sido, pues, tan sólo, con unos actos oficiales y solemnes con los que la ciudad francesa ha mostrado a Logroño sus fraternales sentimientos. Ha sido, también, con un desbordamiento cordial que ha llenado toda la ciudad, que ha arrastrado a mostrar su contento y alegría a los ciudadanos todos de Dax, presente y ostensible en todos los aspectos, en todos los momentos, en todos los motivos y detalles ornamentales; en los millares de banderas, colgaduras y gallardetes con los colores españoles y franceses entrelazados que adornaban la población; en el espontáneo afán colectivo mostrado por entidades y establecimientos comerciales, colocando en sus escaparates telas, flores y objetos diversos que por su disposición, por su colorido, por



El excelentísimo señor gobernador civil de Logroño, don Ramón Castilla Pérez, brinda, durante la «Cérémonie du Jumelage», por la fraternidad entre Dax y Logroño y la amistad hispano-francesa

habían llegado a las ocho y media de la tarde del lunes, la representación logroñesa fue saludada por el Consejero Municipal de Dax, Mr. Jacques Puyo, que condujo a ésta hasta la ciudad francesa, encabezando con su coche la caravana automovilística. En las inmediaciones de la famosa localidad termal francesa aguardaban varios gendarmes en moto, con guante blanco, que se unieron a la caravana, precediéndola.

de Fiestas.

A partir de este momento, los actos, agasajos y emociones se sucedieron, casi sin interrupción, para los logroñeses.

CEREMONIA «DU JUMELAGE»

Singularmente emotiva y solemne fue la recepción celebrada, poco después de la llegada, en el salón de actos del Ayuntamiento de la villa.

El alcalde de Dax, Mr. Max Moras, presidiendo al Consejo Municipal en pleno y ante las autoridades logroñesas, pronunció un hermoso discurso en el que declaró a Dax hermana gemela de Logroño, hizo entrega a nuestro alcalde, señor Trevijano, de un artístico pergamino nombrándole «Citoyen d'Honneur» de Dax, así como de un óleo de gran mérito, obra del notable pintor M. Gaston Larrieu —cuadro que representa la casa natal de San Vicente de Paul— e impuso al excelentísimo señor gobernador civil de nuestra provincia y al señor Trevijano la corbata de Comendadores de la Orden del Mérito Civil, terminando el acto con un «champagne» de honor.

Seguidamente, la representación logroñesa, acompañada por algunos miembros del Consejo Municipal de Dax, almorzó en el «Splendid» —la mesa, cestas de fruta, etc., finalmente adornadas con cintas de los colores españoles— y por la tarde fue obsequiada con un gran concurso folklórico al modo landés ocupando el alcalde logroñés y acompañantes lugares en la presidencia.

En este concurso tuvo destacada intervención el grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Logroño que alternó brillantemente con otras agrupaciones francesas.

Posteriormente, en el «Hotel Splendid», se celebró un concierto a cargo de la banda de música militar y en el que también actuaron los Coros y Danzas de Logroño y los grupos franceses de Peyrehorade y St-Pé de Leren.

COMIDA OFICIAL «DU JUMELAGE»

A las nueve de la noche, en el «Splendid», tuvo lugar la comida oficial de las fiestas «del jumelage».

Presidieron los alcaldes de Dax y Logroño y el gobernador civil de nuestra provincia con sus distinguidas esposas y otras autoridades francesas, asistiendo a la representación logroñesa, Consejo Municipal de Dax y otras personalidades y distinguidos inv-

VISITA AL BALNEARIO «DES BAINOTS» Y CORRIDA DE TOROS

En la mañana del miércoles, la delegación logroñesa visitó el equipo balneario «des Baignots», cuyas espléndidas instalaciones constituyen la razón fundamental del desenvolvimiento de la villa de Dax, y con tan abundante caudal de aguas termales que ha permitido el establecimiento de un servicio de agua caliente conducido por tuberías a todos los domicilios de la población.

En la piscina del Balneario fue servido un aperitivo amenizado por la «nuba» de Tiradores Marroquíes y con participación del grupo folklórico de «Fes échassiers» de St-Pé de Leren.

Tras el almuerzo en el «Splendid», la delegación logroñesa asistió a la gran corrida de toros en la que participaron los matadores Ordoñez, Puerta y Cáceres.

El coso taurino aparecía vistosamente engalanado con banderas francesas y españolas en todos los palcos, un gran escudo de Dax con leyenda y motivos alegóricos logroñeses en el ruedo, y los colores españoles en todos los detalles —muñecas, banderillas, rastrillos de los areneros, etc.— y ornamentos de plaza.

La delegación logroñesa ocupó sillas en la presidencia, donde también tomaron asiento el prefecto de los Bajos Pirineos, gobernador de Burdeos y general Gien.

A la corrida asistió también el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, que quedó gratísimamente impresionado del ambiente cordialmente españolista que en Dax se respiraba, y así se lo manifestó al gobernador civil y alcalde de Logroño en conversación con ellos mantenida, haciéndoles presente su agrado y felicitación de modo muy expresivo.

COCKTAIL Y FIESTA FOLKLÓRICA

Terminada la corrida de toros, el alcalde de Dax, Mr. Max Moras, y señora ofrecieron a los logroñeses, en los jardines de su domicilio, un cocktail y recepción oficial durante el que tuvieron las más delicadas atenciones para sus huéspedes.

Por la noche a las diez, la representación logroñesa fue agasajada con una gran «Soirée folklorique du Jumelage» en la que tuvieron lucidísima participación los Coros y Danzas de la Sección Femenina de Logroño —que, asimismo, habían actuado con gran brillantez en otros actos y festejos populares celebrados durante las

fiestas— que alternaron con los grupos de los «Gaouyous» de Peyrehorade y los «Chanciers» de St-Pé de Leren.

EN LA CASA NATAL DE SAN VICENTE DE PAUL

La mañana del jueves estuvo dedicada a la visita efectuada a la casa natal de San Vicente de Paul y al estudio del pintor Gaston Larrieu, autor de la tela ofrecida a nuestro alcalde.

También visitaron una importante fábrica de resinas, por cuyo propietario fueron finamente y amablemente obsequiados.

Por la tarde, tras el almuerzo en el «Splendid», recorrieron un bello circuito turístico por los alrededores de Dax: Capbreton, Hossegor y Léon.

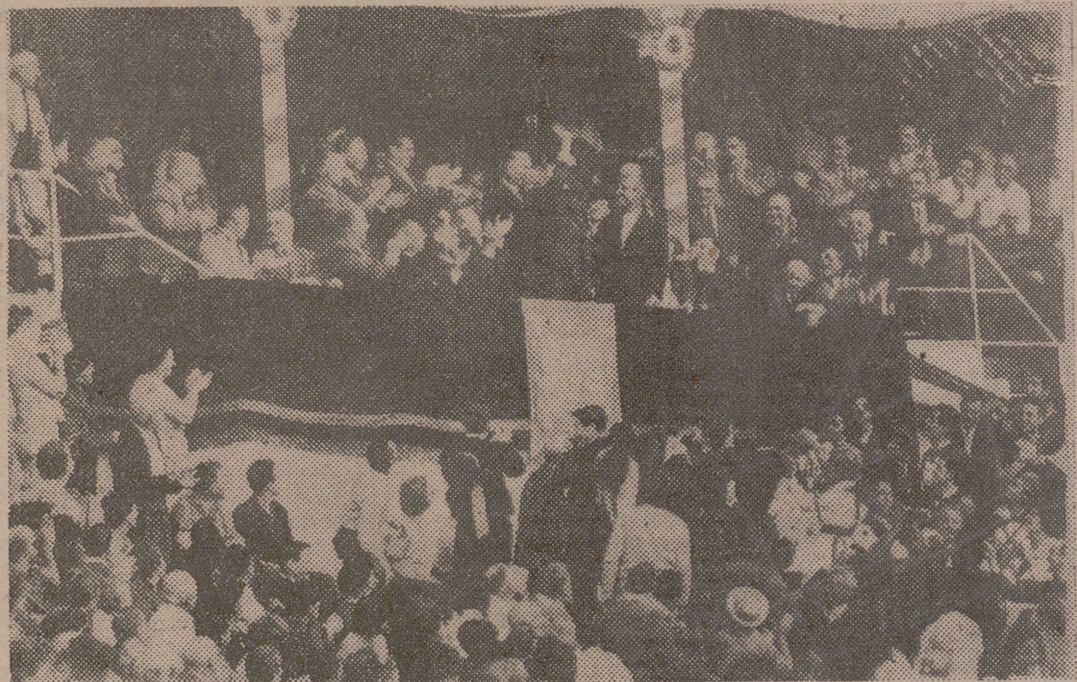
Finalmente, a las nueve de la noche, fue ofrecida a la representación logroñesa una gran gala de music-hall en la plaza de toros, con participación de las mejores orquestas y los más destacados artistas franceses, tales como la orquesta de Georges Jouvin con su «trompeta de oro» y su «chanteuse» Dominique; Luis Mariano, Juliette Greco, etc.

El viernes, a las nueve y media de la mañana, después de tres días de incesantes agasajos, de actos y festejos en los que las autoridades y el pueblo de Dax han rivalizado en afectuosas y finas atenciones, la representación logroñesa emprendió su regreso a España, siendo despedida por el alcalde de la villa, Mr. Max Moras y otras autoridades municipales y llevándose todavía fresca en el corazón la profunda impresión de las grandes y gratísimas emociones vividas durante los tres inolvidables días de permanencia en Dax.

PROYECTOS PARA EL FUTURO

Unas jornadas en las que, por otra parte, no todo han sido festejos y brillantes actos de confraternidad, sino que a lo largo de ellas han quedado sentadas las bases para una perdurable política de penetración y acercamiento a través de el intercambio de hijos de logroñeses y daqueses durante la temporada veraniega, y otras relaciones y contactos de índole cultural, comercial, etc., de los que pueden esperarse los mejores frutos.

Esta es, en resumen, la impresión de unas jornadas vividas en Dax, durante las fiestas «du Jumelage» de ésta con Logroño, jornadas que por su grandiosidad, su efusión cordial y su hondo significado fraternal, vivido, plenamente y en todo momento por el pueblo entero de Dax, no pueden quedar exactamente reflejadas en estas líneas, puesto que han resultado verdaderamente indescriptibles.



El alcalde de Dax bebe nuestro vino en la clásica botarrajana, en un intermedio del «Concurso Landés» celebrado el pasado martes

Esos sentimientos de fraternidad y simpatía —nacidos de modo natural, espontáneo y auténticamente sincero, al calor de un contacto y conocimiento mutuos, iniciados con motivo de las fiestas anuales de la ciudad francesa y de la nuestra— han quedado este año reconocidos, proclamados y sellados definitivamente en Dax. La bella localidad francesa y Logroño han hecho de su reciproca y ya vieja amistad un bello lazo fraternal. Son ya hermanas. Como tales, como verdaderas hermanas, acaban de abrazarse en unas jornadas llenas de emocionante efusión cordial. Y así, estrechamente abrazadas y hermanadas, han de continuar para siempre.

Al expresar la gran satisfacción que los logroñeses experimentamos al fundirnos en este abrazo de corazones, queremos manifestar también nuestro anhelo ferviente —recogiendo felices palabras del señor alcalde de Dax, que hacemos nuestras— de que esta hermandad indisoluble simbolice la unión fraterna y total de Francia y España.

Muchos, muy brillantes y va-

su intención alegórica, mostraban un claro y emocionante propósito de homenaje a España y a Logroño; en la maravillosa y fidelísima reproducción de nuestra histórica Puerta del Camino, levantada junto a unos antiguos lienzos de muralla de la ciudad francesa y que constituyó una extraordinaria y grácil sorpresa para los visitantes logroñeses; en los encendidos aplausos, en las amistosas voces de salutación de las gentes al paso de nuestros representantes por las calles de Dax con ocasión de los múltiples actos celebrados; en el amplio y cordial eco que la Prensa francesa se ha hecho de la brillantez y significado de las fiestas daquesas...

Algo, en fin, indescriptible en su grandiosa y conmovedora sinceridad, que Logroño recordará y agradecerá siempre como el mejor y más preciado de los testimonios de afecto recibidos de sus hermanos franceses.

LLEGADA A DAX
La llegada de la delegación logroñesa a Dax tuvo lugar sobre las once y media de la mañana del martes día 22.

En San Sebastián, adonde

La entrada en Dax fue un momento de emoción y grandiosidad indescriptible.

En la carretera, un cordial cartel de salutación decía, en castellano: «Bienvenida a nuestros amigos de Logroño».

Millares de arcos con las banderas francesa y española engalanaban el trayecto —un kilómetro, aproximadamente— que conducía al Hotel «Splendid», designado para alojamiento de los logroñeses.

A lo largo de todo el recorrido, el pueblo de Dax se agolpaba en las aceras y saludaba con aplausos y encendidas expresiones de afecto a los visitantes, que fueron recibidos a la entrada del «Splendid» por una Comisión presidida por Mr. Jacques Millies-Lacroix, adjunto del alcalde de Dax, delegado del «jumelage»; Mr. Durand-Lhéritie, presidente, director general de la «Société Fermière», y Mr. Bruneau, cónsul de Francia en San Sebastián, e integrada por los señores adjuntos Deyris, Clément y Barroumiers; firs. Darracq y Lapique, consejeros municipales; Raymond Durand - Lhéritier, André Moras y Jacky Ocaña en representación del Comité

de Fiestas.



Un momento de la actuación del Grupo de Danzas de la Sección Femenina de Logroño durante el «Concours Landés» celebrado en la plaza de toros

DEPORTES

MENESTRA DEPORTIVA

Robey y Jausi firmaron la ficha por el Logroñés

En la noche de ayer, los dos jugadores logroñeses que faltaban por estampar su firma en la cartulina que los enlaza en las filas del Club Deportivo Logroñés, Robey y Jausi, tan conocidos que no es necesario hacer su presentación, completaron la documentación precisa y sus fichas han salido con dirección al organismo federativo. Con esto puede decirse que queda completo el cuadro de blanquirojos, por lo menos en lo que a las intenciones primeras de la directiva se refiere, puesto que son 19 los jugadores con los que cuenta el club para la próxima temporada. La noticia es segura que ha de ser favorablemente acogida por la masa de aficionados, ya que se trata de dos elementos de valía que, por ser riojanos, interesan mucho más para ese propósito de buscar un buen armazón para el equipo, con vistas al futuro.

Nuestros clubs del grupo de III División hicieron el pasado domingo su primera salida. El Logroñés fue, como sabemos, a Soria, donde se enfrentó con el Numancia, equipo que ya se encuentra acoplado para la competición oficial liguera que ha de comenzar el próximo domingo, día 3 de septiembre, y fue, como es lógico, una buena piedra de toque para hacerse idea de las posibilidades de nuestro Logroñés, pues lo de menos es el resultado, ya que solo se trata de una devolución amistosa sobre el terreno —por cierto, completamente anulado— para ir estudiando posibles formaciones. La impresión fue de que los blanquirojos están bastante desentrenados, pero individualmente mostraron ya esas maneras de hacer que han de servir de base al entrenador para su acoplamiento.

Mañana, día 20, harán su segundo desplazamiento, esta vez a Tarazona de Aragón, y ya el señor García Arroyo podrá mover los "piones" en la forma que le permita ir utilizando a cada hombre en el puesto para el que lo juzga más adecuado, y es seguro que esta segunda salida al terreno de juego acusará una mayor compensación entre jugadores y líneas, para ya el próximo día 3 de septiembre, en que el equipo ha de ser presentado en Las Gauras frente al Amistad, de Zaragoza, lo sea con la garantía de que sus componentes han actuado por lo menos dos veces, buscando la conjunción.

En el campo del Numancia se acusó cansancio y el resultado fue de 2-0, favorable a los propietarios del terreno.

En cambio, el Recreación, que también está realizando sus primeros ensayos para la formación del conjunto, se presentó en La Plandia frente al Calahorra y venció por 2-1, pero ya hemos dicho que en estos ensayos lo de menos es el resultado y lo importante es el estudio de movimientos para lograr la compensación de jugadores y posiciones en el equipo. También los recreacionistas causaron buena impresión, principalmente en las líneas medular y de zaga, y lo mismo podemos decir del Calahorra, que actuó con gran entusiasmo.

Para la primera jornada de Liga hay modificación en los partidos señalados en el boletín de las Apuestas Mutuas Deportivas. La Federación Nacional ha autorizado para la noche del sábado el partido Betis-Mallorca, y en su consecuencia no puntúa para la quiniela, por lo que los apostantes deberán tener en cuenta que el pronóstico válido para completar los 14 resultados será el que hacen sobre el primer reserva, Málaga-Córdoba, siendo nulo el citado Betis-Mallorca.

Ya lo saben los aficionados, y que haya suerte.

LACUESTA

CICLISMO

Buen programa para el deporte del pedal en el mes de septiembre en la Rioja

Durante las fiestas de San Mateo serán tres las pruebas a celebrar, algunas de carácter nacional

El Club Ciclista Logroñés, con las correspondientes colaboraciones de firmas riojanas y con el patrocinio del Ayuntamiento de nuestra capital, ha organizado para el próximo mes de septiembre un programa que revela el auge que el deporte ciclista está alcanzando en todo el ámbito de la Rioja, gracias al entusiasmo desplegado por los directivos y el coraje que están poniendo en la lucha esos muchachos, entre los cuales va tomando cuerpo una esperanza: la de ser ciclista de categoría.

Para el día 9 de septiembre, coincidiendo con las fiestas patronales de Haro, se monta en dicha ciudad el circuito titulado "Viña Tondonia", con tres vueltas al recorrido Haro-Briñas-Labastida-Haro, que suman 43 kilómetros. La salida de los corredores, que serán de las categorías de primera y segunda, se dará a las diez y media de la mañana, y se disputarán premios de 400, 300, 200, 100, 75 y 50 pesetas, y una dieta de 25 a todo corredor clasificado que no alcance premio. La Casa "López Heredia" donará un magnífico trofeo para el equipo que mejor clasifique a tres corredores.

Día 15 de septiembre, en Fuenmayor, carrera para juveniles y principiantes, también con ocasión de las fiestas patronales de la Santa Cruz. La prueba se realizará por el circuito de Buicio, con diez vueltas al mismo, que suponen un recorrido de 40 kilómetros. La salida está prevista para las 11:30 de la mañana y se disputarán premios de 300, 200, 150, 125, 100, 75 y 50 pesetas, más diez dietas de 25 pesetas para los corredores que se clasifiquen y no logren premio. Esta prueba tiene, además, el cometido de comprobar la forma de los corredores juveniles antes del desplazamiento que, en representación de la Rioja, han de hacer a Valencia, donde se celebrará, como ya tenemos anticipado, el campeonato de España.

Día 17 de septiembre, en Villamediana, II Gran Premio Santa Eufemia, para aficionados de primera y segunda categorías, con tres vueltas al recorrido Villamediana, Murillo, Recajo, Logroño y Villamediana, que suman 96 kilómetros. Los premios a disputar serán de 600, 500, 400, 300, 200, 150, 100 y 75 pesetas, así como una dieta de 50 pesetas hasta el clasificado en 15 lugar. En esta prueba habrá también un magnífico trofeo para el mejor clasificado.

Día 20 de septiembre en Logroño, I Circuito Nocturno "Estamberra Riojana". Como ya tenemos anticipado, se celebrará a las 10:30 de la noche y tiene la prueba categoría nacional, disputándose, en las distintas modalidades, los premios siguientes: 2.500, 1.000, 800, 600, 500, 400, 300, 200, 100, 75 y 50 pesetas. Esta modalidad de circuito nocturno ha de ser, sin duda, un gran espectáculo para los logroñeses, en la víspera del día grande de las fiestas mateas.

Día 21, en Logroño, Gran Premio San Mateo, sobre el recorrido Logroño, Fuenmayor, Cenikero, Torremontalvo, Briñas, Haro, Casalarreina, Castañares, Santo Domingo, Ezcaray (control y parada de 15 minutos), Santo Domingo, Nájera, Navarrete y Logroño. Otra prueba también de categoría nacional, para la que se saldrá a las diez de la mañana y habrá los siguientes premios en disputa: Primero, 3.000 pesetas y trofeo, 2.000, 1.500, 1.000, 800, 600, 500, 400, 300, 200, 100 y 75 pesetas. Para los locales se establecen premios de 500, 400, 300, 200 y 100 pesetas, y para equipos, 1.000 pesetas y trofeo, 500 y 250.

Se otorgará también un premio para la desgracia de 250 pesetas y todo corredor clasificado que no haya obtenido premio recibirá una dieta de 75 pesetas.

Día 23 de septiembre, I Gran Premio Tinforías Amaya, prueba para independientes y

El Barcelona se adjudica el trofeo Ramón de Carranza

Venció al Peñarol de Montevideo, por 2-1

El River Plate derrotó al Atlético de Madrid, por 1-0

El Real Madrid termina su gira por América venciendo al «Los Angeles United» (9-0)

CADIZ. — Peñarol, 1; Barcelona, 2. Alineaciones: Peñarol: Maigana; Martínez, Gonzales, Cano; González, Rotulo; Cubilla, Spencer, Cabrera (Ledesma), Satia, Ledesma (Rocha).

Barcelona: Pesudo; Foncho, Rodri, Gracia; Segarra (Vergés), Gensana; Martínez, Veris, Evaristo, Villaverde (García), Zaldúa.

Arbitró el italiano Lobello, regular. Fue protestado por el público.

En el primer tiempo, el Barcelona jugó con fuerte viento a su favor. A los tres minutos, un tiro de Evaristo, muy peligroso, fue despedido a corner por el portero uruguayo. Continuó el Barcelona atacando con mucha velocidad, tratando de afianzar rápidamente el resultado a su favor. El Peñarol se dedicó a defenderse, principalmente colocando siete jugadores en muchas ocasiones en su propia área. El Peñarol contrató sobre la base de Cubilla y Cabrera. A los 13 minutos, Spencer remató de espaldas a la puerta y Pesudo envió a corner.

A los 15 minutos hay otra escapada contra el Barcelona. A partir de este momento comien-

zan a producirse incidentes entre los jugadores por brusquedades en las que buena parte de la culpa la tiene el ansia de ganar, ya que había un ambiente de expectación en torno al deseo de rehabilitación que en España persigue el conjunto del Peñarol, después de su derrota en Madrid el pasado año.

El partido transcurre sin que el Barcelona, a pesar de su dominio, pudiera lograr algo efectivo y precisamente cuando faltaban treinta segundos para terminar la primera parte, una falta que saca Rodri desde lejos y el balón es interceptado por Zaldúa, quien lo envía de cabeza sobre Kocsis, y éste, de cabeza también, remata por el lado izquierdo, consiguiendo el primer tanto para el Barcelona.

En el segundo tiempo, con el aire favorable a los uruguayos, éstos se acercan a la meta de Pesudo. El Barcelona retrasa a Gensana, intercambiándole como un cuarto defensa y pronto llega el empate, a los cuatro minutos. Un saque de puerta defectuoso de Pesudo origina un barullo. Spencer pisa a Gensana y el árbitro no detuvo el juego, circunstancia que aprovecha Satia para conseguir el gol del Peñarol.

Continúa el dominio de los uruguayos. A los 20 minutos, nuevo corner contra el Barcelona, que saca Cubillas, mal. A los 35 minutos hay mucha emoción en la puerta del Barcelona y se suceden dos corners seguidos. Uno lo saca Rocha y cuando el balón se colaba al gol, Pesudo, en una formidable estrada de puños, lo desvia. Otro corner Rocha lo manda fuera.

A los 37 minutos hay una arrancada de Foncho desde su línea defensiva y avanza por la derecha Kocsis, lanzándose, envía la pelota a la red, consiguiendo el gol de la victoria. Hasta el final del partido los uruguayos insistieron en su afán de marcar, pero lo impidió la magnífica defensa azulgrana bien situada ante el marco. Pesudo se lució en algunas buenas intervenciones.

Al final del partido fue entregada al Barcelona la monumental copa, que mide 150 centímetros, que pesa 70 kilos y que está valorada en cerca de 250.000 pesetas. El capitán del Peñarol, Martínez, recibió una reproducción igual a la ganada ayer por el River Plate.

Los veintidós jugadores dieron una vuelta de honor con el trofeo por todo el campo.

EL RIVER PLATE DERROTÓ AL ATLÉTICO DE MADRID POR 1-0

CADIZ. — River Plate: Carrizo; Doval, Ramos, Echegaray; Salvador, Nelson; Pérez, Sarnarfi, Delen, Rojas y Roberto.

Atlético de Madrid: Medina; Rivilla, Griffa, Caltejo; Polo, Chuzo; Jones, Adelardo, Mendoza, Ribes y Collar.

Arbitró el francés Barberant, con jueces españoles.

El partido, en su primera mitad, ha resultado sumamente aburrido. Además, los dos equipos se emplearon con muy poca velocidad, debido sin duda al cansancio del esfuerzo realizado ayer.

El conjunto argentino estuvo prácticamente dominado en toda esta fase.

Al cuarto de hora, Collar centra muy cerrado y Carrizo no pudo hacerse con el esférico, fallando lamentablemente Jo-

nes sólo ante el marco. A los 33 y 36, el Atlético sustituyó dos de sus jugadores, retirándose Polo y Callejo y entrando Amador y Rodríguez.

En la segunda parte, el River, con el viento en contra, dominó mejor la pelota y realiza un juego más preciso. A los tres minutos, Pérez escapa, centra y el remate de Delen es detenido estrepandamente por Pazos, que había salido a sustituir en este tiempo a Medina. Hay unos minutos de trote por parte de ambos conjuntos y a los veintuno se produce el tanto que daba la victoria a los argentinos: el extremo no hace mucho por conseguir la pelota y se apodera de ella Pérez, en campo argentino, avanzando vertiginosamente sobre la puerta madrileña. Salva la entrada de Griffa y, perseguido por Chuzo consigue llegar hasta muy cerca del poste, cruzando raso el balón a la red y sin que Pazos pudiera hacer nada por detenerle. Desde este momento, el Atlético puso algo más de interés por conseguir la igualdad, pero el River se defendió bien.

Finalizado el juego, el alcalde de hizo entrega a Carrizo, capitán del River, de una copia exacta del gran trofeo Carranza, de sesenta centímetros de altura, que Carrizo paseó dando una vuelta de honor al campo en unión de todos sus compañeros y entre los aplausos de los espectadores, que una vez más llenaron a rebosar el estadio.

LOS ANGELES, 28. — El Real Madrid ha ganado al equipo de Los Angeles United por nueve a cero.

El partido se celebró en el Memorial Stadium y han asistido más de 13.000 espectadores.

El primer tiempo terminó con seis goles a favor del Real Madrid por cero de sus contrarios. Los goles fueron marcados por Del Sol (2), Tejeda (2), Gento y Puskas, en el primer tiempo. En la segunda parte marcaron Di Stefano (2) y Puskas. — (Alfil).

OPTICA - RELOJERIA ORTIZ-OLAVE

Frente a Ayuntamiento.

Comienza la Liga

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

PRIMERA DIVISION
Tenerife-Real Sociedad
At. Bilbao-Santander
Zaragoza-Valencia,
Betis-Mallorca
Osasuna-Español
Barcelona-Sevilla
Oviedo-At. de Madrid
Real Madrid-Elche

SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)
Gijón-Burgos
Balears-Leonesa
Coruña-Salamanca
Pontevedra-Indauchu
San Sebastián-Sabadell
Alavés-Celta
Orense-Plus Ultra
Valladolid-Basconia

(Grupo segundo)

Villarrobledo-Las Palmas
Cartagena-Ceuta
Levante-Murcia
Huelva-Granada
Cádiz-Albacete
Jaén-San Fernando
Málaga-Córdoba
Hércules-Mestalla

PELOTA

EL DOMINGO EN LAS DISTINTAS CANCHAS

Claro triunfo de Bolinaga - Titin en Tricio. -- Los hermanos Tapia continúan en la senda victoriosa

Atano X se impuso a Barberito I

Volvimos el domingo a Tricio para no perdernos la magnífica pelea —al menos sobre el papel— que, a cargo de Bolinaga-Titin y Nalda-Barberito II, iba a poner broche a la serie de partidos de fiestas de la simpática localidad del cinturón de Nájera.

El calor asobiante que hubo que aguantar debiera haber tenido compensación después en la cancha del Frontón Moderno. Pero no siempre salen las cosas como se piensan o se desean (¡qué más quisieramos los mortales!), y el encuentro, que tuvo un desarrollo casi relámpago, nos defraudó totalmente.

Careció de color. Bolinaga y Titin, compenetrados y muy seguros, se llevaron el partido de calle. Inauguraron ellos el tanteador, colocándose en 3-0, y Nalda y Barberito II se aproximaron a 2-3 por una cortada de inquerida que a Augusto Ibañez se le fue bajo chapa y a un formidable ancho de Nalda (el único que pudo hacer en todo el encuentro). Y se acabó lo que se daba. Eugenio Bolinaga, con menos facultades, pues los años no pasan en balde, pero inteligentísimo como siempre para aprovechar cualquier situación, se largó a 11-2, y aún mejor la ventaja al concluir por 22-9. Nalda se esforzó por nivelar la lucha, sin que tuviera suerte en su empeño, y Titin superó en todo momento a Barberito II. Salvo algunas jugadas —poco afortunadas— que se aplaudieron, el partido no gustó a nadie. Con la jueada inicial, Bolinaga consiguió tres tantos, y Nalda, uno. No merece más comentario el partido final de fiestas, que prometía bastante, pero se quedó en promesa.

En cambio, después se organizó un desafío que mantuvo al público en el frontón y cuyas incidencias provocaron calurosos aplausos. Dos veteranos, Lechueza y Cuchumbe (este con la derecha) hicieron buena aquella de que el que tuvo revuelto, y se enfrentaron a un potente trío de aficionados. Venció la pareja, aunque al final tuvo la victoria tambaleando. El trote no llegó a entenderse. Lo más destacado, unas dos paretas ejecutadas por Lechueza en respuesta a otras dos paretas, que le valieron la mayor ovación de la tarde. En realidad, fue lo mejor que vimos.

EN SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

En el Frontón Jardín calcesante, Ladis y Narro vencieron por la mínima diferencia a Moreno e Irubietza, tras una pelea de diez minutos.

Cross internacional de contrabandistas

SAN SEBASTIAN, 28. — En el pueblecito francés de Sare, que está situado a muy poca distancia de la frontera española, se ha celebrado una pintoresca prueba; el primer cross internacional de contrabandistas franco-españoles. Asistieron a este singular espectáculo organizado por el Centro de Iniciativas y Turismo, varios miles de personas de toda la región y los gendarmes fueron los encargados de proteger a los corredores y de guardar el orden.

Consistió la prueba en hacer el recorrido de 14 kilómetros desde la plaza del pueblo hasta la cima de un monte. Los participantes debían llevar un saco de huleto, de treinta kilos de peso, al hombro. Participaron doce corredores de los pueblos limítrofes, entre éstos, de Vera de Bidasoa y de Echalar.

Canó la prueba el vasco-francés Juan Bautista Coyotehe, representante del pueblo de Aseán, que recorrió los 14 kilómetros en una hora y dos minutos, se adjudicó el premio en metálico y una copa. Efectuó la entrega de los galardones el actor francés Jean Carvais, especializado en películas de ladrones y contrabandistas. — (Alfil).

lea encarnizada, en la que tanto Narro como Moreno e Irubietza realizaron una magnífica labor. La asistencia de público no fue muy numerosa.

EN TOLOSA

Los hermanos Tapia obtuvieron en el Beotibar tolosano un triunfo resonante al vencer por 22-7 a Garitaonandia y Galarraga. El frontón registró un llenazo y la pareja fraterna entusiasmó al público.

Después jugaron Tellechea, Echave IX y Sorazu contra Arca y Ezeiza. Venció el trio por 22-17.

EN ZARAUZ

Atano X y Sorazu triunfaron con facilidad a costa de Barberito I y Uranga. Resultado, muy pobre, de 22-8. Nos aseguraron que Uranga estuvo desastrosamente mal.

A continuación, Martínez y Ajuria, 22; Larrañaga III y Berasaluze, 21.

EN LEKEITIO

García Arriño I y Echave X, 22; Arriarain III y Azcarate, 21. Chiquito de Bernedo y Leyerist, 18; Leizarazu y Gallastegui II, 13.

JUGARAN LOS HERMANOS TAPIA EN EL CARRASCO?

Por ahora no es más que un rumor que, más que nada, viene a recordar la proximidad de las fiestas de Haro. En el Carrasco habrá funciones de pelota los días 10 y 11. No podemos, por ahora, anticipar combinaciones, pero si recoger, como decimos, a título de rumor, la actuación de la disidida pareja azcoitana hermanos Tapia. Si así es, los aficionados riojanos tendrán pronto la ocasión de ver y comprobar lo que de cierto tienen los elogiosos comentarios que vienen dedicándose a los dos chavales azcoitianos.

CONTRACANCHA

FUTBOLISTAS

Botas fútbol desde 150 pesetas hasta 400
CALZADOS PISA

Fechas para los partidos Valencia-Nottingham

NOTTINGHAM, 23. — El equipo español Valencia C.F. y el inglés Nottingham Forest se han puesto de acuerdo en las fechas de sus partidos, correspondientes a la Copa Intercruzadas en Ferias.

El primer encuentro se disputará en Valencia el día 13 del próximo mes de septiembre, y el segundo, el día 4 de octubre, en Nottingham. — (Alfil)

Equipo ciclista español a Berna

SAN SEBASTIAN, 28. — Han salido con dirección a Berna los componentes del equipo ciclista amateur español que participará en los campeonatos del mundo.

Los corredores, que realizan el viaje en ferrocarril, son José Antonio Moméje, Sebastián Elorza, Vicente López y Ramón Saez. Desde Francia partirán para Berna Mendiburu y Errandonea, ya que se encuentran en dicha nación disputando varias pruebas. La expedición va presidida por el seleccionador nacional, señor Saura. — (Alfil)

Manzanque triunfó en Membrilla

MANZANARES, 28. — En Membrilla ha tenido lugar un acontecimiento deportivo de auténtico rango nacional: una prueba ciclista celebrada en el velódromo de la citada localidad y en la que han intervenido figuras de la categoría de Manzanque, Marigil, Hernán, Peñalver, etc., cuya actuación ha supuesto un espectáculo de singular interés.

En la prueba por eliminatorias triunfó Manzanque, y en la que dieron cinco vueltas con meta partida, el equipo formado por los hermanos Manzanque consiguió la mejor puntuación.

La última prueba, consistente en cien vueltas al circuito urbano, puntuando solamente las vueltas pares, se anotó nuevamente el triunfo el gran corredor de Criptana, Fernando Manzanque, al que siguieron en la clasificación Gandelas, Del Fresno, Mena, Guapote y Madrid. Se rodó a una media de sesenta y seis kilómetros.



Las fuerzas armadas brasileñas...

(Viene de la primera página)

representante Goulart para que ocupe la presidencia.

También ha sido ordenada la detención de otros oficiales retirados y en activo del Ejército.

QUADROS SE IRA AL EXTRANJERO

RIO DE JANEIRO. — El vicepresidente Janio Quadros, que dimitió su cargo el viernes y que actualmente se encuentra en una localidad próxima a Santos, ha declarado que se propone abandonar el país.

"He decidido marchar al extranjero —dijo en el curso de una conferencia de Prensa— porque mi presencia aquí sería perjudicial para mi sucesor, que necesita toda la tranquilidad posible para resolver los graves problemas con que se enfrenta el país".

RIO DE JANEIRO, 28. — El presidente brasileño en funciones, Mazzilli, en una declaración dirigida a la nación, ha manifestado que dejará de ocupar la Presidencia si el Congreso accede a la petición de las fuerzas armadas de que se prohiba a Goulart hacerse cargo de la Presidencia del país. Una declaración semejante ha sido hecha por el presidente en funciones de la Cámara de Diputados.

Esto significaría que tanto la Presidencia de la nación como la vicepresidencia quedarían vacantes y que, de acuerdo con la Constitución, habrían de celebrarse elecciones dentro de 60 días. —(Efe).

BRASILIA, 28. — El presidente en funciones, Ranieri Mazzilli, ha confirmado oficialmente que los ministros de las fuerzas armadas se oponen al retorno del vicepresidente Goulart para asumir la Presidencia. Goulart acaba de decir a los periodistas, en París, que él se considera constitucionalmente presidente del Brasil, pero la declaración de Mazzilli hace creer que tiene muy escasas probabilidades de llegar a hacerse cargo de la Presidencia, según señala la Constitución.

Las fuerzas armadas se oponen a Goulart, lo mismo o más que al dimitido Janio Quadros, como consecuencia de sus simpatías izquierdistas o filocomunistas, y la actual administración provisional trata de que el Congreso apruebe una enmienda constitucional para cerrar el paso a Goulart y celebrar unas elecciones presidenciales en fecha próxima. —(Efe).

DECLARA EL MINISTRO DE LA GUERRA

BRASILIA, 28. — El ministro brasileño de la Guerra, Odílio Denys, ha declarado anoche que él se opone a que el vicepresidente Joao Goulart ocupe la Presidencia del Brasil "a causa de la forma de Gobierno que representa".

"¿Queréis que vuestros hijos sean comunistas?", preguntó Denys a un corresponsal de la United Press International, y se contestó: "Ha llegado el momento de elegir entre comunismo y democracia en Brasil".

Al ser preguntado sobre si era cierto —como señalaron un grupo de miembros del Congreso— que él había ordenado la detención de Goulart si éste regresaba al Brasil, Denys sólo dijo: "Esperad y ved".

Denys añadió que el Ejército había detenido al mariscal Henrique T. Lott, un ex-ministro de la Guerra partidario de Goulart, porque: "Lott es un hombre 'impulsivo' que 'mordió el cebo ofrecido por elementos subversivos para alterar el orden público'".

Denys no mostraba signos de preocupación por la actual crisis. "El país está tranquilo", dijo. "Y así permanecerá". —(Efe).

BARCELONA, 28. — El vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, llegó al aeropuerto del Prat, procedente de París, a las siete y cuarto de la tarde.

Le acompañaban su esposa, doña Maria Teresa Fontella de Goulart; el hermano de ésta, don Juan José, y los señores Max Rechusky y Max Sellette, amigos del señor Goulart, éste último ministro encargado de Asuntos Económicos.

El carácter completamente particular y de incógnito riguroso del viaje del vicepresidente brasileño hizo que no le aguardase ninguna autoridad. Le esperaban únicamente el

doctor don Antonio Puigvert, amigo íntimo del señor Goulart, quien le abrazó al descender del avión, y la secretaria de la señora Goulart.

Después de conversar brevemente con el doctor Puigvert, el vicepresidente del Brasil accedió a charlar unos minutos con los informadores de Prensa, a los que manifestó que su viaje era en absoluto particular y no obedecía a ningún otro motivo que el de poder ver a sus hijos que se encuentran en Lloret de Mar y a los que hace dos meses que no ha visto por razón de su viaje a Extremo Oriente.

Preguntado sobre su actitud ante la actual situación en el Brasil, el señor Goulart dijo que se enteró de la dimisión del presidente Janio Quadros cuando se hallaba en Singapur, e interrumpió su viaje oficial para regresar inmediatamente.

A mi llegada a París —siguió diciendo el señor Goulart— recibí la noticia de que aguardase la llegada de una Comisión de parlamentarios brasileños que se desplazaban a la capital francesa con el fin de sostener una entrevista conmigo, y por ello, he demorado mi viaje a Brasil. Como dicha misión no llegará a París hasta mañana, he aprovechado estas 24 horas de espera para venir a abrazar a mis hijos.

Añadió que mañana mismo regresará a París para entrevistarse con los miembros de dicha misión parlamentaria y, después de esta entrevista decidirá si regresa o no al Brasil.

El señor Goulart manifestó también que era la segunda vez que venía a Barcelona, aunque la primera fue también muy rápida y únicamente para entrevistarse con el doctor Puigvert.

Dijo por último que en París acababa de tener una conferencia de Prensa, a la que asistieron más de doscientos reporteros y que se reafirmaba en lo dicho y no tenía nada más que añadir.

El señor Goulart, aunque recibió con gran amabilidad a los periodistas, denotaba en su rostro el cansancio de estos últimos días de tensión. Sus acompañantes llevaban parte de su equipaje, compuesto de unas pocas maletas y dos grandes cajas con juguetes para sus hijos, una de ellas una muñeca de gran tamaño adquirida en París.

El vicepresidente del Brasil, después de los trámites reglamentarios de Aduana y Policía, subió a un automóvil, en compañía de su esposa, y emprendió viaje directo a Lloret de Mar.

En las oficinas de la Compañía Air France han quedado reservadas plazas para el avión que saldrá a las diez y media de la mañana de Barcelona con destino a París. —(Efe).

PARIS, 28. — El vicepresidente brasileño, Joao Goulart, ha manifestado a los periodistas que se considera a sí mismo "presidente constitucional" del Brasil, pero que no hará ninguna declaración hasta que se encuentre una solución a la crisis que ha seguido a la dimisión del presidente Quadros.

El vicepresidente Goulart, que llegó anoche a París, ha ofrecido una breve conferencia de Prensa —a lo que accedió a petición del embajador brasileño en París— en las oficinas de una empresa brasileña en la capital francesa.

En respuesta a las preguntas que le iban siendo formuladas, Joao Goulart dijo, entre otras cosas: "Los acontecimientos se han sucedido muy rápidamente en el Brasil y yo no puedo hacer ninguna declaración hasta que se encuentre allí una solución". Sin embargo, puso en claro que él mantiene sus derechos constitucionales a suceder al presidente Quadros, que, como es sabido, dimitió inesperadamente el viernes último.

Goulart dijo también a los informadores que se encuentra en contacto directo con el Brasil, pero no aclaró cuánto tiempo piensa permanecer en París. Su esposa, que venía en esta capital, al insistir los periodistas en preguntarle cuándo regresaría a su país, Goulart dijo: "Me gusta mucho París. No puedo decir, de momento, cuándo me iré". El vicepresidente brasileño añadió, por otra parte, que espera reunirse mañana mismo en la capital

francesa con un grupo de parlamentarios de su nación.

En círculos brasileños de París se cree que la delegación parlamentaria a la que Goulart ha aludido trae el propósito de pedirle oficialmente que presente su dimisión. Según la Constitución brasileña, al haber dimitido el presidente Quadros el vicepresidente Goulart habría de sucederle automáticamente. Pero si se consigue que éste dimita, continuará ocupando la Presidencia, como lo hace estos días interinamente, el presidente de la Cámara de Diputados, Ranieri Mazzilli, en tanto que se celebren nuevas elecciones. —(Efe).

PARIS, 28. — El vicepresidente brasileño, Joao Goulart, ha decidido regresar al Brasil para asumir la Presidencia, a la que renunció la semana pasada el presidente Janio Quadros, según se dice de fuente bien informada en esta capital hoy.

Los informantes han manifestado no saber cuándo emprenderá el regreso Goulart, quien llegó aquí ayer, procedente del Extremo Oriente, donde se encontraba cuando se produjo la dimisión de Quadros.

Las fuentes informantes con quienes Goulart ha estado en contacto con su cuñado, el gobernador de Río Grande do Sul, Lionel Brizola, quien, en una emisión, ayer, dijo que Goulart regresaría a Brasil. Añaden las fuentes informantes que Goulart permanece en contacto telefónico con la situación en Brasil. —(Efe).

QUADROS, A EUROPA

SAO PAULO, 28. — El ex-presidente del Brasil, Janio Quadros, acompañado de su familia, ha salido para Europa a bordo del buque de línea de la Compañía "Blue Star" "Uruguay". —(Efe).

EL PADRE SANTO recibe a los delegados de una conferencia de la ONU

CASTELGANDOLFO, 28. — El Padre Santo ha recibido en audiencia especial en su residencia de verano a un nutrido grupo de delegados en una conferencia organizada por la ONU y que se celebra en Roma de hombres de ciencia entregados al estudio del aprovechamiento de los rayos solares, vientos y energía geotérmica.

El verdadero hombre de ciencia, dijo el Padre Santo, reconoce la inmensidad del Creador. Se halla dispuesto a la práctica de la humildad cristiana. Señaló a los reunidos que sus investigaciones tienen, además de sus aspectos científicos, y técnicos, carácter humano, moral y espiritual, porque están encaminadas al servicio del hombre y de su auténtico bienestar. —(Efe).

Tu hijo tiene una clara oportunidad de triunfar en la vida y de prepararse a porvenir mejor. Rellena con datos ciertos su instancia de licencia y recuerda que a partir del 15 de septiembre se le convocará para hacer las pruebas de becario.

Nueva iglesia en Navarra

PAMPLONA, 28. — Se ha efectuado la bendición e inauguración de la nueva iglesia parroquial dedicada a San Juan Bautista en el pueblo montañés de Urizua.

Ofició en la ceremonia de la bendición el arzobispo de Pamplona, doctor Delgado Gómez, al que acompañaba el obispo de Córdoba, doctor Fernández Conde, que ha llegado para pasar unos días en Pamplona y se hospeda en el palacio arzobispal; el vicario general de la diócesis y el alcalde de la capital.

Después, hubo una misa solemne al final de la cual pronunció unas palabras el arzobispo. El Ayuntamiento obsequió más tarde con un almuerzo a las autoridades. El nuevo templo es amplio y de arquitectura moderna.

Una programación económica del consumo de alimentos prepara la Comisaría de Abastecimientos y Transportes. Están aseguradas las suficientes calorías para todas las clases sociales

Por MANUEL TEJERO

La organización racional de la distribución de alimentos es, en los actuales tiempos, asunto complejo, que requiere una atención permanente de las autoridades a quienes está confiada esta importante misión. Expertos y técnicos en diversas materias científicas están implicados en ella, pues hoy ya no es posible confiar en las improvisaciones de antaño para proporcionar el sustento de cada día a todo un país. Se precisan estudios completos sobre distintos factores, tales como la valoración fisiológica de los alimentos, el potencial económico de la población consumidora, las posibilidades de abastecimiento con la propia producción, por medio de importaciones, y las tendencias del consumo, que son variables, según el nivel de vida de la población. Existe, además, entre los consumidores mayor preocupación por estos temas. Quien más y quien menos ha oído hablar de calorías y tiene a su alcance información sobre el número de las que ha de consumir a diario para subsistir, aunque en muchos casos esta cuestión se deje a un lado a la hora de comer, pues los hay que pecan por exceso o por defecto, según la tentación del paladar, la mala organización de su programa alimenticio o la capacidad adquisitiva.

En España, el estudio de la distribución de alimentos se realiza, como es sabido, por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, que viene elaborando periódicamente el presupuesto nacional de alimentación. Y dentro del mismo, ha llevado a cabo un interesante estudio sobre estimaciones de consumo, cuya finalidad, según declara en el prólogo el comisario general, señor Pérez Ruiz-Salcedo, es la de presentar una base instrumental para una programación económica ideal futura, del consumo de alimentos.

El período de intervención y racionamiento ha servido de base para este trabajo y, por tanto, a efectos de la distribución alimenticia continuamos clasificados los españoles en las categorías clásicas de aquella etapa difícil, que hoy queda en la lejanía como un mal recuerdo.

En estas estimaciones de consumo, calculadas para el año 1960, han sido determinadas las distintas dietas alimenticias para cada categoría, conforme al precio de los artículos y con una valoración fisiológica que asegura el suministro calórico suficiente a todos los consumidores. Para la averiguación de potencial económico de los 20.210.160 habitantes que tenía nuestro país en el año mencionado, se han elaborado unos coeficientes provinciales que se estiman muy aproximados a la realidad. De estos coeficientes se deduce que el 52 por ciento de la población contaba con ingresos superiores a 9.000 pesetas mensuales y quedaron clasificadas en la primera categoría; el 19,4 por ciento, ingresaba de 3.000 a 9.000 pesetas, correspondiendo a la segunda categoría, y, finalmente, el 28,6 por ciento tenía ingresos inferiores a 3.000 pesetas, por lo que fueron encasillados en la categoría tercera. Es de notar que los más altos coeficientes para las categorías primera y segunda se registraron en las provincias de Madrid, Barcelona, Guipúzcoa, Vizcaya, Valencia y Oviedo, que, asimismo, dieron los más bajos en la categoría tercera, mientras que Segovia, Soria, Guadalajara y Cuenca tuvieron los más bajos coeficientes en las dos primeras categorías y los más altos en la tercera.

Una ingente cantidad de artículos y productos hay que movilizar para atender a las necesidades alimenticias de la población. El cálculo para el año de referencia comprendía entre otros artículos básicos, un total de 575.971,8 toneladas de carne, de la que consumimos por persona y año unos veinte kilos; 768.999,3 toneladas de pescado fresco, del que correspondió a cada consumidor 26,71 kilos; 2.841.936,9 toneladas de pan, con un consumo de 98,73 kilos por persona; 377.396,9 toneladas de aceite, a 12,26 kilos para cada

consumidor; casi dos millones y medio de patatas, de las que nos comimos 82,70 por persona; 463.235,04 toneladas de legumbres, a 16,09 kilos, y, finalmente, por no extendernos demasiado en la exposición de cifras, 403.602,3 toneladas de azúcar, del que tocamos a 13,36 kilos cada consumidor. En total, comprende el cálculo de las necesidades de boca veintinueve artículos, entre los que, naturalmente, no han sido olvidados los huevos, la leche, el jamón, el arroz, la manteca y hasta la bollería.

La dieta de la población infantil es común para las tres categorías. Se ha fijado en 1.613 calorías diarias para todas las provincias, número que se estima sobrepasa el necesario. Su valor económico promedio es de 7,11 pesetas, con pequeñas variaciones entre todas las provincias. La categoría primera, que tiene acceso a los artículos de mayor precio, consume un promedio de 3.383 calorías por persona y día con un valor económico de 46,22 pesetas. Para la segunda categoría corresponden a cada consumidor un total de 2.935 calorías que le cuestan diariamente 21,83 pesetas, y, por último, la tercera categoría tiene asignadas 2.635 calorías por individuo, a un coste de 19,09 pesetas. En las tres categorías hemos calculado los promedios del conjunto correspondiente a las cincuenta provincias españolas que figuran por separado en el estudio de la Comisaría de Abastecimientos y cuya variación en el número de calorías y en el coste de las mismas difiere poco de una a otra provincia. (Colaboración «Logos»).

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

NUMERO 1.320

HORIZONTALES. — 1: Ceremonia. Dícese de algunas frutas muy gustosas. — 2: Mujer que tiene ademanes afectados. — 3: Medida de superficie. — 4: Corriente de agua. — 5: Al 23. — 6: batracio. Personaje bíblico. — 7: Siglas comerciales. Fez plectognato. — 8: Continente. Existe. — 9: Ciudad de Galilea, en la Palestina. Lazo. — 10: Estado anímico. Demuestra alegría. — 11: Natural de cierto continente. — 12: Polvo de tábaco. Hablar con Dios.

VERTICALES. — 1: Doidad egipcia. Moneda romana de cobre. Remar hacia atrás. — 2: Atrac. Provoca. — 3: Defecto. Al revés, pie. — 4: Molestia. Nota musical. — 5: Pueblo de Vizcaya. Al revés, desinencia verbal. Al revés, verbo. — 6: Al revés, letra griega. Pequeño instrumento portátil. — 7: Parte de la taba que forma como una S. Gastar. — 8: Al revés, ópera de Verdi. Al revés, plato. — 9: Región de la Indochina Central. Preposición. Al revés, letra griega.

SOLUCION AL NUMERO 1.319

HORIZONTALES. — 1: Lusa. Boda. — 2: Afiliados. — 3: Anís. Ana. — 4: onco. Tías. — 5: Co. Util. — 6: Ayer. Os. — 7: Asia. Reno. — 8: Mar. Mesa. — 9: Elementos. — 10: Nasa. oerC. VERTICALES. — 1: La. Oc. Amén. — 2: Ufano. Sala. — 3: Sino. Aires. — 4: Alicuya. Ma. — 5: IS. Te. Ma. — 6: Ba. Tirreno. — 7: oadil. Este. — 8: Dona. onacr. — 9: Asas. So. Sc.

EL TIEMPO

MADRID, 28. — Información general: Durante el día de hoy el tiempo ha sido bueno en toda España. Continúa el dominio de las temperaturas elevadas, que se han extendido a Galicia y costa cantábrica. Predicción para el martes: Continuará el buen tiempo. Riesgo de nieblas matinales en

Otra vez el cáncer...

ESTOS SON LOS ÚLTIMOS DESCUBRIMIENTOS
* UN ANTIDOTO EN FORMA DE INYECTABLE
* UNA DROGA QUE SOLO ATACA LOS TEJIDOS ENFERMOS
* UN PRODUCTO QUE HACE MORIR DE HAMBRE A LAS CELULAS CANCEROSAS

Pero ninguno de ellos ha demostrado una definitiva eficacia

Por GRAHAM KING

Los presidiarios que hacían cola ante la clínica de una cáncera de California parecían hombres de cuidado y sin ninguna duda lo eran. Entre ellos había un condenado por robo con escaso, un antiguo jefe de una banda de contrabandistas de drogas y un asesino. Sin embargo, mientras esperaban frente a aquel médico de bata blanca, con su brazo izquierdo descubierto hasta el codo, tenían aspecto de estar acostumbrados a aquello.

A medida que llegaban y levantaban el brazo, el médico clavaba en el mismo una jeringuilla hipodérmica. Apretaba el émbolo y el torrente sanguíneo del presidiario quedaba literalmente invadido de millones de células atacadas de cáncer.

Los presidiarios, que se presentaban voluntarios para recibir la inyección, corrían en realidad el riesgo de contraer la enfermedad. Pocos hombres libres se hubieran atrevido a ello.

El experimento que mencionamos pertenece a una serie de ellos que se están efectuando con 6.000 presidiarios norteamericanos durante un período de cinco años. Los especialistas tienen la esperanza de que estos experimentos les permitirán descubrir las defensas naturales del cuerpo humano contra el cáncer para, a partir de las mismas, intentar conseguir un antídoto.

Los presidiarios son la materia prima humana de una gran operación que está en curso en todo el mundo para intentar descubrir los misterios de las células cancerosas, la monstruosidad que actualmente siega tantísimas vidas.

SE DEDICA MUCHO DINERO

Sólo en los Estados Unidos, el Instituto Nacional del Cáncer gastó el año pasado 32 millones de dólares. Hace tres años su presupuesto anual no llegaba a siete millones. Además de estas cantidades, muchas empresas privadas, donativos individuales y otras fuentes no oficiales contribuyen con muchos millones de dólares a las investigaciones sobre el cáncer.

Nunca se han dedicado cantidades tan grandes para luchar contra una enfermedad. Sin embargo, las tres principales armas contra ella siguen siendo el pronto diagnóstico, la intervención quirúrgica y la radioterapia.

Ahora hay un nuevo frente de ataque en el que se están recogiendo informaciones alentadoras acerca de una posible cuarta arma: la droga anticáncerosa.

Los médicos saben que el cáncer es, en esencia, un desarrollo anormal de un tejido celular que de otra forma sería perfectamente sano. Por ello, los investigadores buscan un producto químico que ataque a la zona peligrosa sin dañar el resto del cuerpo.

Recientemente, los químicos alemanes han descubierto una droga que puede circular a través del cuerpo humano hasta llegar a la zona cancerosa sin causar ningún daño durante su camino.

Esta droga es aplicación del principio llamado del "transporte inactivo". Cuando se ingiere en forma de píldora o se inyecta bajo la piel o en los músculos, permanece en estado latente hasta que se pone en contacto con células cancerosas.

¿Cuál es la causa de este fenómeno? La ciencia no lo sabe todavía. La teoría más en boga afirma que ello ocurre a causa de determinadas enzimas —sustancias químicas que hacen que

otras sustancias químicas entren en actividad— que obligan a la droga a expulsar el veneno que contiene. Se supone que estas enzimas se encuentran en las células cancerosas mucho más concentradas que en las normales.

PERDIDA DE PELO

Los médicos se expresan con cautela acerca de la posible duración de los efectos de la droga. Esta se basa en un producto derivado del nitrógeno mostaza y produce efectos secundarios bastante molestos. Disminuye el número de glóbulos blancos que son los organismos que luchan contra las enfermedades e infecciones. Origina la caída del pelo y a veces produce náuseas crónicas.

A pesar de ello hay muchos investigadores que ponen sus esperanzas para el futuro en el perfeccionamiento de un producto de este tipo.

Se dice que el Real Colegio de Médicos y Cirujanos del Canadá estudia una droga que actúa de otra forma, va que su finalidad es hacer morir de hambre a las células cancerosas. Se prepara para aplicarla con otros tratamientos.

Otra posibilidad que se está estudiando es que dentro de unos años los pacientes de cáncer puedan efectuar un viaje al espacio exterior. Un reciente informe del Gobierno de los Estados Unidos le ha despertado el interés de los médicos sobre esta teoría.

Los hombres de ciencia saben que en los viajes interplanetarios los vehículos del espacio tendrán que atravesar capas de radiación en la atmósfera exterior. El informe insinúa que, quizás algunos componentes de estas radiaciones resulten ser un buen medicamento natural para los enfermos de cáncer...

AYUDAS PARA LA INVESTIGACION

Mientras se espera que esta posibilidad se convierta en realidad, los avances en los aparatos de los investigadores contribuyen a los descubrimientos sobre la materia.

El microscopio electrónico que puede conseguir ampliaciones de 250.000 tamaños, sirve de gran ayuda a los investigadores, pues les permite comprender mejor la estructura de las células enfermas.

Otra arma poderosa en la lucha contra el cáncer es la técnica de los rayos X cristalográficos. Este sistema, que consiste en hacer que un rayo de luz después de atravesar determinados cristales incidirá sobre rayos X, ha servido para descubrir la forma y la estructura de muchos componentes celulares.

El doctor Theodore H. Main, médico californiano, ha perfeccionado un tipo de ravo poco corriente cuyo secreto consiste en obligar a la radiación a hacer algo que la Naturaleza nunca pretendió, es decir, marchar en haces paralelos.

Estos haces pueden concentrarse en un punto de luz varios centenares de veces más pequeño que el filo de un cuchillo de cirujano, pero que tiene la potencia suficiente para penetrar a través de los tejidos humanos con una precisión que hasta ahora resultaba imposible. Muchos médicos esperan que en el futuro este rayo será de gran utilidad para la extirpación del cáncer.

Ningún descubrimiento por sí solo librará al mundo del azote del cáncer. Pero el abnegado trabajo de algunos de los mejores cerebros de la ciencia y la medicina prepara el camino para que se pueda vencer la enfermedad.

Ben Gurion y el juicio de Eichman

COLONIA, 28. — El jefe del Gobierno israelí, David Ben Gurion, ha declarado que considera el veredicto contra Eichman comparativamente poco importante con relación al hecho demostrado durante su juicio, de que hoy en día no podría existir una Alemania nazi.

El juicio ha cumplido su propósito de atraer la atención de los jóvenes hacia la crueldad de la exterminación de judíos por los nazis y hacia los graves peligros que pueden derivarse del antisemitismo y el racismo, dijo Gurion en una entrevista publicada en el «Deutsche Zeitung» de Colonia. —(Efe).

Balance del trágico accidente ferroviario entre Moncada y Reixach

Hay que lamentar 3 muertos y unos 50 heridos, varios de éstos graves

Se desconocen, hasta ahora, las causas del siniestro, ya que la marcha del tren era normal, según ha manifestado el maquinista



BARCELONA. — Un tren que procedía de Lérida y que se dirigía a Barcelona descarriló entre las estaciones de Moncada y su bifurcación inmediata al núcleo urbano de este pueblo, cuya vía de ferrocarril pasa sobre un terraplén de unos nueve metros, junto a una de las principales calles de Moncada. Por efecto de un brusco frenazo, los toques de hierro astillaron por completo los vagones de madera. En el accidente perdieron la vida tres personas y 50 resultaron gravemente heridas. — (Foto Europa Press).

BARCELONA. 28. — Tres muertos y unos cincuenta heridos hay que lamentar en el accidente ferroviario ocurrido entre las estaciones de Moncada y Reixach.

El tren eléctrico 1204, procedente de Pobla de Segur, al salir de la estación de Moncada, a unos 35 metros de dicha estación, en una curva existente, el maquinista, al darse cuenta de que unos vagones se habían salido de los raíles, por los golpes de las ruedas sobre las traviesas, frenó rápidamente. Al frenar se precipitó la máquina por un puente y el vagón contiguo a la máquina, que era de madera, quedó completamente destruido y también cayó por el mismo puente.

Se dio aviso inmediatamente a la estación del Norte y salieron para el lugar del suceso ambulancias, los bomberos y material sanitario, así como fuerzas de la Guardia Civil y de la Policía Armada, que procedieron a los trabajos de salvamento. Estos fueron muy laboriosos por la oscuridad reinante y por las dificultades que presentaban las astillas del vagón y los destrozos de las cinco unidades del tren. Los heridos, en gran número, fueron trasladados a Barcelona, a los Hospitales Civiles de la Cruz Roja y San Pablo y a la Residencia Sanatorial "Francisco Franco". Se sabe que hay tres muertos: un hombre, que fue trasladado al Depósito Judicial de Moncada, y que no ha sido identificado; una mujer, que

ingresó en gravísimo estado en el Hospital de San Pablo, que tampoco ha sido identificada, y Juan Solivella Llopart, que murió en el Hospital Clínico a poco de ingresar.

Los heridos lo son, en su mayoría, leves. Hay unos cinco o seis de pronóstico grave y otros de pronóstico reservado.

El maquinista, Antonio Lamaca Saucó, y el ayudante, Gregorio Morgaz, coinciden en las manifestaciones sobre los

hechos en la forma que quedan expuestos. Dicen que no pudieron saber exactamente las causas del accidente, ya que el tren marchaba a su velocidad normal de 62 kilómetros por hora y se deslizaba también normalmente para llegar a la hora reglamentaria a la estación.

Brigadas de la Renfe estuvieron trabajando para dejar expedita la vía y poder reanudar el servicio, que quedó interrumpido.

Plan de inversiones de protección al trabajo

MADRID. 28. — El Ministerio de Trabajo ha tenido a bien disponer que, por el Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, se ponga en ejecución el plan de inversiones. Dicho plan está previsto como sigue:

Cuota del Estado en la financiación del Seguro Social de Desempleo, estimado en 300 millones de pesetas. Fondo provisional hasta tanto que se cifren las cantidades necesarias en el presupuesto del Estado, 125 millones.

Para por reconversión de industrias, asignación para estas atenciones en el poder 1961, 125 millones.

Para la formación profesional intensiva de los trabajadores en situación de desempleo y para lo que requiera la preparación adecuada de los obreros incluidos en movimientos mi-

gratorios, tanto internos como exteriores, 200 millones.

Para la concesión de bolsas de viaje, ensayos e instrumentos de trabajo y documentación, en su caso, que faciliten el desplazamiento, asentamiento y repatriación de los emigrantes necesitados que formen parte de operaciones emigratorias asistidas por el Gobierno, 30 millones.

Para facilitar a dichos emigrantes préstamos y anticipos reintegrables que hagan posible su traslado al extranjero, 20 millones.

Para facilitar la emigración de los españoles residentes en Marruecos y para cooperar a su eventual repatriación, 10 millones.

Para aumentar el número de personas que anualmente emigran a ultramar bajo la asistencia del Gobierno y Comité intergubernamental para las migraciones europeas, 12 millones.

Para los gastos que origine la protección directa a los españoles residentes en el extranjero, 18 millones.

Ayudas para desplazamiento de trabajadores emigrantes, 13 millones.

Reagrupación de familias para gastos de desplazamiento desde el punto de partida al destino de las familias de los trabajadores, 17 millones.

Subvenciones a los inmigrantes, para los gastos de alojamiento y manutención durante un período limitado, 16 millones.

Reagrupación de familias, para gastos de primera instalación, 14 millones.

Para el otorgamiento de préstamos a los trabajadores para facilitar su adscripción a las cooperativas de producción, transformación o comercialización, 45 millones.

Para constituir un fondo que permita la regularización progresiva del plus familiar, 300 millones.

El total del citado plan se eleva a 950.000.000 de pesetas.

Agregó Nehru que, aunque «no hay bases legales fuertes» para apoyar los accesos de Berlín Este al Berlín Oeste, unos 5.000 trabajadores que hasta recientemente cruzaban a Berlín Occidental todos los días han visto prohibido su paso. Nehru dijo que «es totalmente absurdo creer que puede ser construida una gran muralla de China» para dividir una gran ciudad. «Berlín es el símbolo de la unidad alemana y tratar de dividirla es un gran error», señaló. — (Efe.)

Las conferencias sobre la suspensión de pruebas nucleares y sobre Laos

GINEBRA. 28. — Con la celebración de su sesión número 337, han reanudado sus tareas las conferencias tripartita para la suspensión de pruebas nucleares. Presidió el delegado soviético, Semyon K. Tsarapkin.

El representante norteamericano, Arthur H. Dean, que regresó recientemente de Washington, donde ha celebrado diversas reuniones sobre su labor en esta conferencia, ha presentado dos proposiciones alternativas para acelerar la conclusión de un tratado internacional de prohibición de todas las pruebas de armas nucleares.

El 18 de abril último, Estados Unidos y Gran Bretaña presentaron a la conferencia un borrador de tratado sobre la prohibición de pruebas nucleares bajo control internacional. Sin embargo, aquel borrador no comprendía la prohibición de las pruebas de menor importancia: las registradas por bajo del 75 por 100 en la escala de magnitudes unificadas. Hoy, Dean ha presentado a la Unión Soviética y a Gran Bretaña dos propuestas tendientes a la prohibición de todas las pruebas, incluidas éstas de menor cuantía.

Según el proyecto de abril, sería acordada una moratoria moratoria sobre las pruebas nucleares subterráneas que son prácticamente imposibles de identificar con seguridad en el nivel actual de conocimientos. Esta moratoria duraría tres años.

Hoy, el delegado norteamericano ha propuesto que, al término de dos años y medio de moratoria, un conjunto de destacados científicos examinen la posibilidad de controlar cada vez más estas pruebas subterráneas, incluyéndolas entonces oficialmente en un acuerdo de prohibición.

Alternativamente, Dean ha propuesto que los expertos examinen inmediatamente la posibilidad de incluir estas pruebas subterráneas en un tratado de prohibición completa.

En círculos norteamericanos se señala que estas dos propuestas estadounidenses constituyen la máxima concesión que Estados Unidos puede hacer para salir al paso de las objeciones que los soviéticos vienen haciendo al primitivo borrador de tratado.

Según se afirma en círculos occidentales allegados a la conferencia, el delegado ruso rechazó inmediatamente las propuestas norteamericanas y dijo que la declaración hecha hoy por Arthur Dean «muestra claramente que la cuestión de la prohibición de pruebas nucleares debe ser integrada en el problema del desarme general».

Acusó a las potencias occidentales de desear solamente un sistema de control nominal para establecer una red de espionaje en el interior de la Unión Soviética. «No aceptaremos las demandas occidentales de control sin desarme», aseguró Tsarapkin.

Por su parte, el delegado británico, Ormsby-Gore, en una breve intervención, calificó las manifestaciones hechas por el

representante ruso como «infantiles y descabelladas». — (Efe.)

GINEBRA. 28. — La Unión Soviética parece haber hecho una concesión a Occidente en la sesión de hoy de la conferencia internacional sobre Laos, al presentar una propuesta de compromiso sobre la prohibición de entrada en aquel país de tropas y personal militar extranjeros.

El delegado ruso, Georgi Pushkin, planteó esta nueva fórmula, según la cual la cuestión pasará a una Comisión de redacción para que llegue a una solución basada en los tres principios siguientes:

1.—La Comisión internacional de control tendrá derecho a investigar cualquier violación de dicha prohibición.

2.—La citada Comisión cooperará en este orden de cosas con el Gobierno de Laos.

3.—La Comisión de redacción debe hacer referencia a un apropiado papel de los correspondientes de la actual conferencia —y de la conferencia de 1954 sobre Indochina—: Gran Bretaña y la Unión Soviética.

El representante británico, Malcolm Mac Donald, sugirió que ambos copresidentes actúen como una especie de tribunal de apelación. El delegado norteamericano, William Sullivan, dijo que le parecía bien esta sugerencia y apoyó la proposición soviética. Sin embargo, los delegados franceses y canadienses plantearon algunas reservas.

La cuestión continuará siendo discutida en la próxima sesión de la conferencia, que se celebrará mañana, martes, por la tarde. — (Efe.)

Convenio colectivo de la Industria del Azúcar

Aficia a nuestra provincia

MADRID. 28. — La Dirección General de Ordenación del Trabajo aprueba el convenio colectivo estipulado por las potencias pertenecientes a la industria del azúcar, afectos al Sindicato Nacional del Azúcar. El mismo afecta a las provincias de Alava, Barcelona, Guipúzcoa, LOGROÑO, Madrid, Navarra y Valladolid. Las bases por las que se regirá el mismo se insertan hoy en «Boletín Oficial del Estado».

Las becas para adultos

CIEN TO VEINTICINCO PARA LOGROÑO

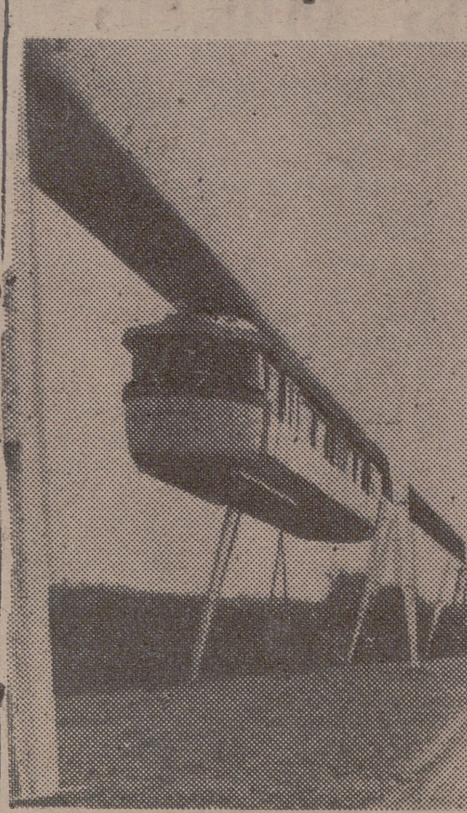
MADRID. 28. — Las 13.500 becas para adultos y adultas, convocadas por la Dirección General de Enseñanza Primaria, quedan distribuidas así:

Alava, 40; Albacete, 300; Alicante, 300; Almería, 350; Avila, 175; Badajoz, 500; Baleares, 200; Barcelona, 400; Burgos, 250; Cáceres, 350; Cádiz, 350; Castellón, 225; Ciudad Real, 360; Córdoba, 450; La Coruña, 500; Cuenca, 150; Girona, 150; Granada, 450; Guadalajara, 250; Huelva, 300; Madrid, 330; Málaga, 500; Murcia, 480; Navarra, 250; Orense, 350; Oviedo, 400; Valencia, 100; Las Palmas, 230; Pontevedra, 300; Salamanca, 200; Santa Cruz de Tenerife, 275; Santander, 100; Segovia, 150; Sevilla, 500; Soria, 100; Tarragona, 200; Teruel, 175; Toledo, 250; Guipúzcoa, 100; Huelva, 400; Huesca, 200; Jaén, 800; León, 280; Lérida, 100; Logroño, 125; Valencia, 300; Valladolid, 150; Vizcaya, 100; Zamora, 100; Zaragoza, 200, y Lisboa, 5.

Japón reclama las Kuriles

TOKIO. 28. — El primer ministro japonés, Hayato Ikeda, ha pedido a Rusia que devuelva las islas Kuriles, ocupadas por los soviets, al Japon, al mismo tiempo que censura al dirigente comunista, Nikita Krushchev, por entrometerse en los asuntos internos del Japon. Ikeda hace estas declaraciones en una carta entregada a Krushchev en Moscú por el embajador japonés, como contestación de la nota que Krushchev envió a Ikeda, mediante el vicepresidente ministro, Mikoyan, durante la reunión visita de éste al Japon. — (Efe.)

Un metro aéreo para el extrarradio de París



PARIS. — La Casa Renault, asociada a unas 20 firmas francesas, ha propuesto al prefecto del Sena la construcción de un metro ligero para el servicio del extrarradio de París.

Este metro colgante tendrá diversos vehículos de 17 metros cada uno por 3 de ancho, es totalmente silencioso incluso a 100 por hora y cada vagón tendrá capacidad para unos 125 pasajeros. Dentro de poco, los parisinos podrán ver este nuevo metro aéreo colgante, como el que andaba por Chateaufort-sur-Loire y que podemos ver a través de la foto.

(Foto Torremocha)

Dieciocho muertos por accidente ferroviario en Austria

Otros graves accidentes de circulación

VIENA. 28. — Dieciocho personas han resultado muertas y diez heridas cuando un tren de pasajeros chocó contra un convoy de mercancías en una línea férrea del Noroeste de Moravia (Checoslovaquia), según informa desde Praga la agencia checoslovaca «Cateka». — (Efe.)

LOS ACCIDENTES DE TRAFICO EN FRANCIA

PARIS. 28. — Más de sesenta personas han perecido en accidentes de tráfico en Francia durante el pasado fin de semana, al producirse el regreso de millares de veraneantes y excursionistas, según ha informado la Policía.

Entre las víctimas figura Leopold Birasa, jefe de la misión katanguesa en París. — (Efe.)

APARATOSOS CHOQUES EN MATARO

MATARO. 28. — Cuatro vehículos chocaron aparatosamente en la carretera general de Madrid a Francia, entre Villavieja y Premiá de Mar, frente al complejo turístico «Doyen», muy cerca del lugar donde el pasado miércoles hubo otro accidente similar.

Pese a lo aparatoso de la colisión, sólo hubo cuatro heridos, todos ellos leves. Fueron atendidos en la clínica mataronense de esta ciudad los pasajeros de un coche francés Jean Jacques Spenale, de 25 años de edad, casado, profesor de idiomas, natural de Carcasone (Francia), con domicilio en la misma población; su esposa, Susana Ghesenon, de 22 años, profesora de idiomas, natural de Castelsanans (Francia), y la hermana de la anterior, Michele, de 19 años, soltera, estudiante, natural de Naurary (Francia). Los dos primeros presentan lesiones y contusiones múltiples y la última una herida incisa en la frente y diversas contusiones en el cuerpo. Pronóstico leve. En el Hospital de San Jaime ingresó don Jaime Clavell Imber, de 28 años, casado, industrial, natural de Mataró y domiciliado en Barcelona, calle de Balmes, 235, que presentaba heridas en brazo y codo izquierdo y múltiples erosiones y contusiones. Después de ser atendido, pasó a su domicilio.

El hecho ocurrió al chocar un camión marca «Leyland» con un autocar «Pegaso», a los que seguían, respectivamente, el coche de turismo francés y un «Seat» 600 matrícula de Barcelona, conducido por el señor Clavell.

CASTELLON DE LA PLANA. 28. — Cuatro personas de nacionalidad extranjera han perdido la vida, y otra, también extranjera, ha resultado gravemente herida, en accidente de automóvil. El vehículo de matrícula alemana FR-C-728, que era conducido por Andreas Johan Georg Wilhelm, de 48 años, alemán, y al que acompañaban su esposa, Elisabeth Hertlein, de 47 años; Patrice Rigoulet Faure, de 17 años, francesa; Ehrenhard van Belov, de 21, alemana, y Dardel Dreschler, de 20 años, alemana, se salió de la calzada, cayendo

por un terraplén y estrellándose contra un poste, en el kilómetro 86 de la carretera general Valencia-Barcelona, término de Oropesa del Mar. En el accidente perdieron la vida los cuatro primeros y resultó con heridas calificadas de pronóstico grave, en regiones parietal derecha, naso molar y mentoniano la citada en último lugar, Dardel Dreschler.

DIEZ NIÑOS MUERTOS EN EL JAPON

AMATSU (Japón). 28. — Diez niños de una escuela primaria y un conductor de camión han resultado muertos al salirse el vehículo de la carretera y caer por un precipicio cerca de esta localidad, al Norte del Japon. La Policía de la Prefectura de Omori informa que el camión transportaba trece niños. — (Efe.)

En el Asilo de Ancianos

NUEVA CLAUSURA

El sábado último terminó la novena a la Beata Madre Teresa de Jesús Jornet en el Asilo de Ancianos con la inauguración del nuevo tramo del edificio, unido al mismo y destinado a la clausura de la Comunidad de las Hermanitas.

El Rvdo. señor cura párroco de Santa Teresita, don Andrés Calvo, asistido de dos sacerdotes y acompañado de las Hermanitas y algunos ancianos, bendijo solemnemente el local.

El acto, en su sencillez litúrgica, tuvo un simbolismo hermoso. Los asilo de la Beata Madre Teresa según el ideal que consigna en las reglas, al igual que el Asilo de Betánia, debían juntar la vida activa de María y la de oración y contemplación de María; la primera, con el ejercicio exterior de la caridad en contacto con los ancianos y con el mundo por medio de la postulación a domicilio, lo mismo en la ciudad que en los pueblos; la segunda, con algún relativo aislamiento en la práctica de la oración y piedad y vida íntima de comunidad en ciertas horas del día y de la noche, en orden a la propia santificación de cada una de las Hermanitas.

El local de la nueva clausura, en su sencillez, distribución y aseó, es uno más entre los palomares de místicas palomas de clausuras religiosas en Logroño, en las que almas consagradas al Señor atraen sobre la ciudad las bendiciones del cielo.

Por la tarde el R. P. Valverde, superior de los Padres Claretianos, puso fin a la novena y fiesta con un hermoso sermón, en que expuso a la consideración de todos lo que las Hermanitas y ancianos es y debe ser siempre la vida en el Asilo de Ancianos.

Como se recordará, estas obras fueron motivadas por los destrozos causados por las hormigas «termitas» en el Asilo.

Se afirma habrá contactos...

(Viene de la primera página)

Berlin Oeste con el Berlín Este y la Alemania Oriental, pero que a ambos lados de la autopista que enlaza el Berlín Oeste con Helmsstedt, a la entrada de la República Federal, están levantando los rojos, en la parte inmediata a Berlín, dobles alambradas de espino, y que detrás de ellas están talando el arbolado. Se añade que circulan por allí patrullas soviéticas.

Después de haberse acusado a la televisión en la República Federal de «levantar los cascos» a los agricultores orientales, con gran perjuicio de la producción, muchachos de la «juventud libre alemana» — comunista — están subiendo a los tejados para derribar las antenas capaces de captar los programas occidentales. Por otra parte, activistas del partido de Unidad Socialista están tratando de convocar a los poseedores de receptores de radio para que prometan no escuchar las emisoras occidentales. — (Efe.)

DICE NEHRU

NUEVA DELHI. 28. — El primer ministro de la India, Nehru, ha declarado hoy que no habrá interferencia de los accesos aliados a Berlín y que cualquier acción para impedir dichos accesos podría tener «graves consecuencias».

Nehru condenó el establecimiento de barreras en Berlín para impedir el acceso de una parte de la ciudad a otra, y dijo que cualquiera que sea la notificación legal, no existe justificación para estas barreras, desde cualquier punto de vista que se mire. Estas barreras causan una infinita miseria a gran número de personas.

El primer ministro hindú hizo una declaración especial ante el Parlamento, aclarando sus puntos de vista sobre Berlín, después de haber sido visitado por los diplomáticos occidentales, quienes le dijeron que sus comentarios de la semana pasada daban la impresión de que la India dudaba de los derechos «legales» occidentales en relación con Berlín.

Nehru dijo que «una cosa estaba completamente clara» y es que «no debe haber cambios que afecten a los accesos a Berlín». — (Efe.)

NUEVA DELHI. 28. — En su discurso ante el Parlamento, el primer ministro, Nehru, repitió su punto de vista de que es esencial que las grandes potencias encuentren una vía de negociación y llegar a un acuerdo para zanjar los grandes problemas que pueden precipitar al mundo a un desastre.

Agregó Nehru que, aunque «no hay bases legales fuertes» para apoyar los accesos de Berlín Este al Berlín Oeste, unos 5.000 trabajadores que hasta recientemente cruzaban a Berlín Occidental todos los días han visto prohibido su paso. Nehru dijo que «es totalmente absurdo creer que puede ser construida una gran muralla de China» para dividir una gran ciudad. «Berlín es el símbolo de la unidad alemana y tratar de dividirla es un gran error», señaló. — (Efe.)

COLEGIO DE LA COMPANIA DE MARIA

MATRICULA 1961-1962

Del primero al 20 de septiembre, Mañana, de 10 a 1; tarde, de 4 a 8. La matrícula podrá hacerse todos los días laborables, excepto el día 12, fiesta titular de la Compañía de María.

Nota.—Las alumnas de B. L. Administrativo, si son de familia numerosa necesitan copia del carnet sacada por el Ayuntamiento. Se ruega a los interesados que se filen en esta advertencia, a fin de no entorpecer el trabajo de la matrícula.

EXAMENES

Todas las alumnas matriculadas para examinarse de ingreso en la convocatoria de septiembre y las que tienen pendiente alguna asignatura suspensa en junio deben presentarse el día 9 a las 10 de la mañana, con los objetos necesarios para las tareas del examen.

BECAS

Se advierte a todas las alumnas de escasas posibilidades económicas, pero de notable expediente de calificaciones, que pueden solicitar hasta el día 5 de septiembre algunas de las becas convocadas por el Patronato Nacional de Protección Escolar. Los impresos para solicitarlas se encuentran en el Instituto Nacional de Enseñanza Media y en la Delegación Administrativa de Educación Nacional.

Nuestros teléfonos			
ADMÓN.	1901	1902	1903
GERENTE	1904	1905	1906
REDACCION	1907	1908	1909
DIRECTOR	1910	1911	1912

TOROS Y NOVILLOS

Greve cogida de El Trianero, también fueron heridos Corpas, Manolé y Vázquez II
TRIUNFO DE ANTONIO LEON

EN BARCELONA
Seis toros de Cerro Alto de Cembrano Hermanas, inciertos y peligrosos.

Luis Segura, ovación. En su segundo, ovación, petición de oreja y vuelta.

El Trianero, ovación. En su segundo es volteado al dar un pase. Mata de un pinchazo y una estocada. Es llevado a la enfermería y se le concede una oreja, con la que sus peones dieron la vuelta al ruedo.

"Pinto", muchos aplausos. En su segundo oye un aviso.

El Trianero sufre una cornada en la cara posterior y tercio interior del muslo izquierdo de pronóstico grave.

EN SAN FELIÚ DE GUIXOLS

Cinco toros de María Antonia Fonseca, de Salamanca, y uno de Núñez Guerra, de Trebujena. Por haberselos inutilizado dos toros durante la lidia de Fonseca se corrieron otros dos de Guerra, uno ofrecido por Aparicio, y otro por el empresario de la plaza.

Aparicio tuvo que lidiar cuatro toros por haber resultado cogido Corpas, y otros cuatro Bernadó.

Aparicio, en su primero, aplausos; en su segundo, ovación, una oreja y vuelta, y en su tercero, ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas. En el cuarto, ovacionado.

Joaquín Bernadó dio la vuelta al ruedo en su primero; el segundo, que se parte una pata, lo despacha de media estocada. En el tercero, ovación y vuelta. En el último de la tarde, en sustitución de Corpas, cortó una oreja y dio la vuelta al ruedo.

Corpas fue cogido al iniciar un pase de muleta y pasó a la enfermería. Sufría una herida de pronóstico menos grave en la región glútea derecha.

EN CADIZ

Cuarta de abono. Toros de Benítez Cubero, que cumplieron, dos de ellos aplaudidos en el arrastre.

Micuelín, en su primero, ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En el cuarto, ovación.

Curro Romero, en el segundo, ovación. En el quinto, ovación, petición de oreja, vuelta y saludos.

Limeño, en el tercero, ovación, una oreja, petición de otra, vuelta y saludos. En el último, una oreja y vuelta.

EN PALMA DE MALLORCA

Un novillo, reservón, para rejonos, y seis toros desiguales, con mucho nervio, de don Clemente Tassara.

Josechu Pérez de Mendoza dio la vuelta al ruedo.

Manolo Vázquez, ovación y saludos en su primero. En su segundo, más pitos que palmas.

Rafael Pedrosa, en su primero, aplausos. En su segundo, ovación, vuelta y saludos.

Antonio de Jesús, ovación, vuelta y saludos en su primero. En el que cierra plaza, ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo.

EN COLMENAR VIEJO

Segunda de feria. Seis toros de Concha y Sierra, de Sevilla, bravos; al cuarto se le dio la vuelta al ruedo.

Curro Girón, en su primero, silencio. En su segundo, ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Fernán Murillo y el ganade-

ro salieron a recibir también los aplausos con Girón.

Fernán Murillo, en su primero, gran ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En su segundo, ovación y vuelta.

Manuel Murcia "Manolé" es cogido al comienzo de la faena de muleta en su primero y lo mata de media y cinco descabellos. Pasa a la enfermería.

El último lo lidia Curro Girón. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo. Sale en hombros en compañía de Murillo. "Manolé" sufre una contusión en la región cervical y contusión cerebral de pronóstico reservado.

EN ARENAS DE SAN PEDRO

Corrida de toros, inauguración de la plaza.

Siete reses de la viuda de Campos, de Sevilla, que dieron regular juego.

Novillo de rejonos. Angel y Rafael Peralta, dos orejas y rabo.

César Girón, bronca en los dos toros.

Gregorio Sánchez, ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, Gregorio hace una faena con pases por alto y otros con la derecha. El toro cae fulminado y tiene que ser apuntillado. Protestas al ganadero.

Manuel Villalba, faena que no agrada en su primero. En su segundo, buena voluntad.

EN CIEZA

Corrida de feria. Ocho toros de José María Arauz de Robles, aplaudidos en el arrastre. Pedrés, en su primero, ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas.

Montero, ovación, una oreja y vuelta. En su segundo dio la vuelta al ruedo.

Vicente Blau "El Tino" oyó protestas en la muerte de su primero y silencio en su segundo.

Pacorro, en su primero, ovación, dos orejas y dos vueltas. En el que cierra plaza oyó aplausos.

Montero y Pacorro salieron a hombros.

EN SAN SEBASTIAN

Séptima corrida de abono. Casi lleno. Un novillo de Urquijo para el rejoneador Alvarito Domecq, que fue aplaudido.

Toros de Bohórquez, que cumplieron.

Victoriano Valencia, en sustitución de Chamaco, aplausos en uno y oreja y vuelta en otro.

José María Clavel, ovacionado en su primero a pesar de escuchar un aviso y ovación en su segundo.

La Serna, aplausos en los dos.

EN MADRID

Plaza Monumental. Novillos de señores Hnos. Rodríguez Pacheco, de Salamanca, bien presentados y con casta.

Antonio León, en su primero, al dar un pase es empujado y volteado sin consecuencias. Ejecuta a la perfección la suerte de matar a volapié y una gran estocada seguida. Ovación, vuelta y salida a los medios. En el cuarto entra a matar a volapié superiormente y agarra una gran estocada. Descabelló al segundo intento. Ovación, insistente petición de oreja, dos vueltas al ruedo y es obligado a dar otra más por no haberle sido concedida la oreja.

El Suso, ovación y vuelta al ruedo. En su segundo se limitó a cumplir.

Manuel Amador, en su primero, aplausos. En el que cierra plaza, aplausos a la voluntad.

Plaza de Vista Alegre. Seis novillos del Conde de la Maza, bien presentados y bravos. Al quinto se le dio la vuelta al ruedo.

Manuel Rodríguez, en su primero, silencio. En su segundo, palmas.

Amado Ordóñez, en su primero, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo.

En su segundo, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo, y otra vuelta en compañía de sus compañeros y del mayoral de la ganadería.

Cipriano López "El Espontáneo", en su primero, ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

EN TORO (Zamora)

Corrida goyesca. Ganado de los Hnos. Muriel, de Olmedilla (Salamanca), bravos. Al cuarto se le dio la vuelta al ruedo.

El primero fue rejoneado por la rejoneadora portuguesa Lina María, que tuvo un gran éxito. El rejoneador Manuel Vidrié rejoneó al sexto y alcanzó otro gran éxito. Cortó una oreja. Ambos dieron la vuelta al ruedo.

Alfonso Vázquez II cortó una oreja en su primero. En su segundo fue empujado y pasó a la enfermería. Terminó con el novillo Orteguita, que dio la vuelta al ruedo.

Antonio Ortega "Orteguita" cortó una oreja a su primero. En su segundo, dos orejas y salió a hombros.

Alfonso Vázquez II sufre una herida de pronóstico reservado en la región renal derecha.

EN ALICANTE

Seis novillos pequeños y difíciles.

Miguel Cárdenas, silencio en sus dos novillos.

Roberto Camarasa, silencio en su primero y una oreja y vuelta al ruedo en su segundo.

Curro Ortúño, palmas en su primero. Silencio en su segundo.

EN JAEN

Novillos de don Enrique Becas, peligrosos. Novillada sin picadores.

Niño de Nával, pitos y palmas en su primero. En su segundo, aplausos.

José Gómez Hueso fue cogido por su primero y pasó a la enfermería.

José Orenes "Granero II", en su segundo, fue cogido y pasó a la enfermería, suspendiéndose la corrida por estar los tres diestros en la enfermería.

José Gómez Hueso sufre una herida en el muslo de pronóstico reservado.

Granero II sufre también lesiones de pronóstico reservado. Niño de Nával está afectado también de lesiones del mismo pronóstico.

EN TARAZONA DE ARAGON

Primera de feria. Siete novillos de don Pedro Gandarias Urquijo, de Moejón (Toledo), grandes y con poder, que dieron buen juego.

Lolita y Cándida López fueron ovacionados y cortaron una oreja en la res de rejonos.

Rafael Chacarte, en su primero, ovación, dos orejas y vuelta. En su segundo escuchó aplausos.

Armando Conde, dos orejas y vuelta en su primero. En su segundo cortó una oreja.

Clemente Antón "El Millonario", una oreja y vuelta en su primero. En su segundo fue ovacionado.

EN DAX (Francia)

Se ha celebrado la segunda y última corrida, con ganado de Benítez Cubero, difícil.

Ordóñez, en su primero, mató mal. A su segundo lo despachó pronto. Fue increpado por el público.

Pepo Cáceres, en su primero, cortó oreja. En su segundo lió rápidamente.

Jaime Ostos, en uno, faena de alifio, valiente y breve.

En el que cerraba plaza, regular.

Graves cogidas de Armando Conde y Serranito, ayer lunes, en colmenar Viejo
Gran corrida en Tarazona de Aragón

EN LINARES

Primera de feria. Lleno. Seis toros de Samuel Hermanos, de Albacete, bravos, excepto el cuarto y aplaudidos en el arrastre el segundo y tercero.

Antonio Ordóñez, dos orejas en su primero, y ovación en su segundo.

Curro Girón, dos orejas y rabo en uno y dos orejas en el otro.

Curro Romero, dos orejas y rabo en su primero y vuelta al ruedo en el último.

Las cuadrillas hicieron el pase montera en mano, con brazaletes negros y guardaron un minuto de silencio en memoria de Manolé.

EN TARAZONA DE ARAGON

Segunda de feria. Casi lleno. Seis de don Alberto Cunhal, de Ribatejo (Portugal), que resultaron buenos, excepto el quinto.

Fernán Murillo tuvo una gran tarde. Cortó cuatro orejas.

Diego Puerta, dos orejas y rabo en uno y ovación en el otro.

También Antonio de Jesús tuvo una actuación brillantísima. Dos orejas, rabo y pata en su primero y dos orejas en el último.

Los tres matadores salieron en hombros.

EN COLMENAR VIEJO

Tercera de feria. Seis novillos de Alberto González Carrasco, que cumplieron, y uno de Castillo de Higuera para rejonos, en el que los hermanos Chaves dieron la vuelta al ruedo.

Por cogidas de Armando Conde y Serranito despachó cinco novillos Chacarte, que estuvo discreto en el primero, cortó una oreja del segundo, escuchó palmas en el tercero, cortó una oreja del quinto y las dos del sexto, saliendo a hombros.

Armando Conde sufre herida contusa en región escrotal derecha, con hernia del mismo lado. Pronóstico grave.

Serranito sufre herida en

la región lateral izquierda del cuello que interesa piel, tejido celular subcutáneo y aponeurosis, llegando hasta el músculo esternocleidomastoideo, contusionando los vasos y dejando la yuglar al descubierto. Pronóstico grave.

EN SABIOTE

Segunda novillada de feria. Novillos de Manuel Frías, que resultaron buenos.

Luis Suárez, oreja en ambos. Paco Aparicio, oreja en uno y ovación en otro.

Durante la lidia del cuarto novillo ingresó en la enfermería el banderillero Juan Sánchez «Saleri», que presentaba erosiones y probable fractura del hueso izquierdo. Pronóstico reservado.

café... 1896
café...
café...
Cafahona

Después de Cervantes, Pérez Galdós

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 28. — Se encuentra en esta capital el profesor norteamericano Robert J. Weber, de la Universidad de Nueva Jersey, dedicado a estudiar sobre la obra de Pérez Galdós.

Ha manifestado que en América interesa mucho este autor español, considerado allí como el mejor novelista después de Cervantes.

El profesor Weber realiza estudios en el Museo Canario y en el archivo instalado en la casa donde nació el famoso novelista. Ha dicho que ha tomado muchos datos sobre trabajos inéditos de Galdós que ha encontrado en los libros archivados ahora visitados.

¿Un especialista EN Jamones? La Negrita Señores...

JAMON QUE SABE A JAMON, DELEITE DEL PALADAR, BIEN CURADO, SIN TOCINO Y EN SU PUNTO TIENE LA SAL.

Medidas portuguesas para sus territorios de ultramar

Oporto (Portugal), 28. — El ministro de Asuntos de Ultramar, Dr. Adriano Moreira, ha anunciado profundos cambios en los territorios dependientes de su Departamento, entre los que se incluye la completa igualdad para todos los habitantes, sea cual sea su raza, su religión y su cultura. Al anunciar estas medidas, aquí en Oporto, el Dr. Moreira ha dicho que también se comprende en ellas la promoción de un asentamiento permanente de portugueses europeos en los territorios de ultramar, la reorganización de la Administración de leyes sobre las tierras.

El ministro portugués puso de relieve ante los periodistas que estas medidas «prueban suficientemente la certidumbre con que contemplamos el futuro, la serenidad con la que nos enfrentamos a las dificultades del presente y nuestra absoluta fe en el curso de la historia».

El doctor Moreira dijo que las acusaciones que se han venido haciendo en el sentido de que el pueblo portugués estaba sujeto a dos leyes políticas y

Una de ellas es una limosna o un regalo. Es una oportunidad para el niño o el joven que puede aprovecharla con su esfuerzo y que debe obtenerla por sus méritos.

El doctor Moreira dijo que esta tarea de asentamiento, a la cual el Gobierno portugués concede la mayor prioridad, era importantísima y urgente y que van a ser organizadas inmediatamente oficinas provinciales, con el fin de obtener en Angola y Mozambique.

«Por otra parte —agregó el ministro portugués—, al mismo tiempo que proclamamos claramente la alta prioridad del establecimiento en los territorios de ultramar de personas procedentes de Portugal continental, deseamos subrayar ante la comunidad de naciones la decisión portuguesa de continuar su política de integración multilateral, sin la cual no habrá paz ni civilización en el África negra».

El Dr. Adriano Moreira explicó, por otra parte, que el Gobierno portugués no encuentra justo ni oportuno imponer la fórmula municipal en todas las circunstancias, pero que ha aceptado la formación de instituciones regionales que aseguren la participación de los habitantes en la administración de los asuntos locales. —(Efe.)

por lo tanto dividido en dos clases, no estaban justificadas; pero que, para poner más claramente de relieve que los portugueses están regidos por una ley política que es la misma para todos, sin distinción de raza, religión o cultura, el estatuto de los nativos va a ser derogado.

Explicando el punto de vista portugués, el doctor Adriano Moreira dijo entre otras cosas que Portugal cree que es fuente de incalculable beneficio para África el hecho de que algunos territorios africanos estén integrados en una unidad política con pueblos europeos que puedan facilitarles aquello que les falta y que ellos no podrían obtener por sí mismos en mucho tiempo. Entre las necesidades de los territorios africanos, Portugal ha visto profundas razones para promover el asentamiento permanente de portugueses europeos en los territorios de ultramar, donde llevar una vida normal, sirviendo junto con los aborígenes, al mismo país. «Por lo tanto —agregó el ministro—, creemos necesario incrementar el establecimiento en nuestros territorios africanos de portugueses europeos que construyan allí sus hogares y encuentren en África una verdadera continuación de su propio país».

El doctor Moreira dijo que esta tarea de asentamiento, a la cual el Gobierno portugués concede la mayor prioridad, era importantísima y urgente y que van a ser organizadas inmediatamente oficinas provinciales, con el fin de obtener en Angola y Mozambique.

«Por otra parte —agregó el ministro portugués—, al mismo tiempo que proclamamos claramente la alta prioridad del establecimiento en los territorios de ultramar de personas procedentes de Portugal continental, deseamos subrayar ante la comunidad de naciones la decisión portuguesa de continuar su política de integración multilateral, sin la cual no habrá paz ni civilización en el África negra».

El Dr. Adriano Moreira explicó, por otra parte, que el Gobierno portugués no encuentra justo ni oportuno imponer la fórmula municipal en todas las circunstancias, pero que ha aceptado la formación de instituciones regionales que aseguren la participación de los habitantes en la administración de los asuntos locales. —(Efe.)

Giro robo de joyas en la Riviera francesa

SAINT-JEAN-DE-CAP, (Francia), 28. — Por segunda vez en menos de una semana, la Policía tiene que investigar en la Riviera francesa un importante robo de joyas.

Esta vez, la autoridad busca activamente el destino de francos 350.000 (pesetas 4.252.500), en alhajas robadas a misteres Mary Lasker, entendida en cuestiones de arte, de nacionalidad norteamericana y viuda de un acaudalado industrial. Las joyas desaparecieron la noche última de una habitación del segundo piso de un chalet que la señora Lasker tiene alquilado mientras ella se encuentra atendiendo a los huéspedes en el piso bajo del edificio, que habían sido invitados a una velada.

Las joyas, que misteres Lasker había dejado en una caja cubierta por una toalla, estaban aseguradas. —(Efe.)

NUESTRAS PAGINAS ESPECIALES
"Del Agro y el Ganado" (Miércoles)
"Página de la Mujer" (Viernes)
"El Teatro y el Cine" (Sábados)

EL SEÑOR
Don Vicente Lumbreras Sáenz-Torre
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 67 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.
Su amada esposa, doña Adoración Martínez; hijos, don Angel, don Justo, don Rafael, don Vicente y don Juan; hijas políticas, doña Victoria Elguea, doña Mercedes Barrio, doña Mercedes Ausejo, doña Esther Lozano y doña Patrocinio Ramírez; hermano, don Zenon Lumbreras (ausente); hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a las amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a los actos que se indican a continuación, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.
Lardero, 29 de agosto de 1961.
Iglesia Parroquial.—San Pedro.
Funeral y Misa.—HOY, MARTES, a las 6'30.
Conducción del cadáver.—A continuación.

Nuestros teléfonos
ADMN. 1361
CORRENT. 1372
EDICION. 1373
DIRECTOR. 1374

MALATHION
El insecticida EFECTIVO para todas las plagas
ASEGURE EL EXITO DE SUS COSECHAS CON INSECTICIDAS A BASE DE MALATHION
El MALATHION TECNICO 95 % es el producto básico para la formulación de insecticidas. El agricultor puede adquirir los insecticidas ya preparados para su aplicación, dirigiéndose a alguna de las siguientes casas:

ARBOL, S. A.	CORNELL (Barcelona)	LABORATORIOS QUIMIPLAS	BARCELONA
BASIPA, S. A.	SAN VICENTE DELS MORTS (Barcelona)	LABORATORIO DEL DOCTOR TRIGO	VALENCIA
J. BENAVENT ADRIAN	NILAS (Castellón de la Plana)	LABORATORIOS ZELITA	PORRIÑO (Poniente)
J. BENAVENT CHOVER	ALCUDIA DE CARLET (Valencia)	SOCIEDAD ANONIMA	BARCELONA-MADRID
CASA GRIMA	VALENCIA	MACAYA, S. A.	NOVELDA (Alicante)
C. E. I. F. A.	BARCELONA	DON VICENTE MARTI NAVARRO	MADRID
COMERCIAL BAKINS, S. A.	MADRID-SEVILLA	PEDRO MARRON RUBIO	MADRID
INDUSTRIAS QUIMICAS BENJAMIN COMES	VALENCIA	RICARDO MEDEM Y CIA.	MADRID
F. A. E. S.	LANIACO (Vizcaya)	SOCIEDAD ANONIMA	MADRID
RAMON FORCADELL	MADRID	JORENDO MILLO CASAS	ALCUDIA DE CARLET (Valencia)
CARMEN GALCERAN	ULDEONA (Tarazona)	MANUEL MONLEON AL-CODORI	VALENCIA
GENERAL QUIMICA, S. A.	AGUINS DE REY (Barcelona)	NEXA-QUIMICA, S. A.	BILBAO
INDUSTRIAS QUIMICAS ARGOS, S. A.	BILBAO-Valencia	PRODUCTOS CRUZ VERDE	BARCELONA
INDUSTRIAS QUIMICAS SERPIOL	VALENCIA	PRODUCTOS QUIMICOS PENTA, S. A.	MADRID
INDUSTRIAS QUIMICAS TELO	CABANAL (Valencia)	PRODUCTOS QUIMICOS YAVI	GRAO-VALENCIA
I. S. A. M. S. A.	VALENCIA	PRODUCTOS VELCIA, S. A.	SAN SEBASTIAN
INSECTICIDAS CALDUCH	CASTELLON DE LA PLANA	QUIMICA INSECTICIDA, S. A.	ORIHUELA (Alicante)
INSECTICIDAS CONDOR	BARCELONA	QUIMICAS ORO, S. A.	VALENCIA
INSECTICIDAS LEVANTINOS, S. L.	CASTELLON DE LA PLANA	JOSE RAMON RIBELLES	CARCER (Valencia)
INSECTICIDAS MARBA	BARCELONA	SERVICIO AGRICOLA Y DE PLAGAS	BARCELONA
LABORATORIOS COCA	CASTELLON DE LA PLANA	SERVICIO DE PROTECCION AGRICOLA	ALORA (Málaga)
SOCIEDAD ANONIMA	BARCELONA	UNION QUIMICA DE LEVANTE, S. A.	VALENCIA
	BARCELONA	UNION QUIMICA DEL SUR	SEVILLA
	BARCELONA	SOCIEDAD ANONIMA	

Solicite un Manual MALATHION a los importadores exclusivos
IMPORTADORES REUNIDOS, S. L.
P.º de la Castellana, 13-Tel. 223 49 87-MADRID.
INOFENSIVO PARA LAS PERSONAS Y ANIMALES DE SANGRE CALIENTE
SI NO ES MALATHION NO ES MALATHION

INSECTICIDAS MALATHION
CYANAMID

Información Regional

BRILLANTE CONCURSO AGRICOLA EN CALAHORRA Y CONCURSANTES PREMIADOS. — ACUERDOS DE LA COMISION PERMANENTE DE HARO. PROGRAMA DE FIESTAS DE CERVERA DEL RIO ALHAMA

CALAHORRA, 27

CONCURSO AGRICOLA.

En el amplio y bello Paseo del Generalísimo se ha celebrado hoy el XIII Gran Concurso Agrícola que para Calahorra y su partido ha organizado la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, bajo los auspicios de la Excm. Diputación y con los asesoramiento técnicos y colaboración de la Jefatura Agronomica, Excmo. Ayuntamiento y Hermandad Sindical de Labradores de Calahorra.

Exactamente cien fue el número de expositores que acudieron al magno certamen y en él pudimos admirar, además de los ricos productos de nuestra feraz huerta, el grado de madurez que han alcanzado nuestros labradores en la presentación de los stands, exponiendo todo ello del interés despertado en los huertanos por estos concursos que muy acertadamente, desde hace varios años, viene celebrando la Caja Provincial de Ahorros, y que les pone en condiciones de rivalizar en el buen gusto con los mejores mercados nacionales. Por ello no es de extrañar el concienzudo trabajo que para el Jurado supuso la adjudicación de los premios, viéndose en mismo en la necesidad de crear tres accésits en los de frutas y hortalizas de una sola variedad.

Asistieron el Ilmo. señor don Félix Henito Magaña, vicario general de la diócesis; señor alcalde de Calahorra y consejero de la Caja, don José Pargola Franco; capitán de la Guardia Civil, don Pedro Suárez Quintanilla; director-gerente de la Caja, don Félix Gil Pérez, creador y alma de estos concursos, y numeroso público, que no cesaba de admirar una y otra vez los hermosos frutos expuestos en los stands.

El Jurado estaba compuesto por el Ilmo. señor don Francisco Sánchez Herrero, ingeniero jefe de la Estación de Fruticultura de la provincia e inspector general del Ministerio de Agricultura; don Angel Romero del Saz, ingeniero de la Jefatura Agronómica; don Emilio Baralegui Lahorra, secretario de la Hermandad Sindical de Labradores; don Emilio Martínez-Peña, don Jesús López García y don Aniceto Martínez Artinano, vocales de la citada Hermandad Sindical, y don Lucio Herrero del Nogal, interventor de la Institución.

Los premios se adjudicaron en la siguiente forma:

Para los mejores conjuntos de frutas y hortalizas.—Primer premio, 500 pesetas y trofeo de honor, a don Román Allo Martínez; segundo, 350 pesetas, a don Carmelo Salvador León, y tercero, 200 pesetas, a don Angel Gurra Comas.

Para los mejores conjuntos de hortalizas.—Primer premio, 350 pesetas y trofeo de honor, a don Jesús Arenzana López, y segundo, 250 pesetas, a don Román Allo Martínez.

Para los mejores conjuntos de frutas.—Primer premio, de 350 pesetas y trofeo de honor, a don Román Allo Martínez; segundo, de 250 pesetas, a don Eusebio Grijalba Illera, y tercero, de 150 pesetas, a don Faustino Jacinto Gil García.

Para los mejores lotes de hortalizas de una sola variedad.—Primer premio, de 200 pesetas y trofeo de honor, a don Julio Díez Bella; segundo, de 150 pesetas, a don Agustín Sáenz Comas, y tercer premio, de 100 pesetas, a don Andrés Escorza Martínez. Accésit a don Jesús Martínez Gómez.

Para los mejores lotes de frutas de una sola variedad.—Primer premio, de 200 pesetas y trofeo de honor, a don Julio Díez Escudero; segundo, de 150 pesetas, a don Salvador Silvestre Bergara, y tercero, de 100 pesetas, a don Carmelo Antónanzas Fernández. Accésit: Don Santiago Ruiz García y don Sotero Hernández Lasanta, de Autol.

Para la presentación con mejor gusto de los stands.—Primer premio, de 300 pesetas y trofeo de honor, a don Faustino Jacinto Gil García; segundo, de 200 pesetas, a don Carmelo Salvador León, y tercero, de 100 pesetas, a don Basilio Rodríguez López.

Hicieron entrega de los premios la nombrada comisión.

en medio de los aplausos del público congregado.

A los expositores no favorecidos con los anteriores premios, se les otorgó uno de consolación de 50 pesetas.

Varios de los productos premiados fueron donados a los establecimientos benéficos de la localidad.

En las oficinas de la Institución fue servido un vino ilustrado.

Deseamos que la Caja Provincial de Ahorros siga celebrando estos certámenes, que tanto influyen en la superación de los labradores y en el mejoramiento de los frutos de nuestra región.

HARO, 27

COMISION PERMANENTE.—En sesión celebrada la semana última, entre otros acuerdos fueron tomados los siguientes de interés general:

Concediendo permiso, previo el cumplimiento de los requisitos legales, a don Pedro Ferrer Pons, vecino de Barcelona, para la construcción de treinta y dos viviendas subvencionadas con los bajos comerciales en la calle de Las Cuevas y Camino de las Eras, conforme al plano presentado, confeccionado por el arquitecto don José Canela Tomás, de Barcelona.

Se acordó abrir expediente de ruina de la casa núm. 49 de la calle General Mola, propiedad de don Teodoro Concejo Pafán, en virtud de escrito de denuncia del Ayuntamiento y arquitecto, y conminar al dueño de la casa para que proceda a su inmediata consolidación y aconsejar a los inquilinos del edificio que lo desalojen, para evitar el peligro que el posible hundimiento supone para ellos.

Acordóse continúan en vigor para el próximo ejercicio las ordenanzas de exacciones municipales, sin modificación alguna en sus tipos impositivos y que asimismo no sufra alteración la ordenanza de suministro de agua potable a domicilio.

Acordó también sea extendido el recibo de adeudo al grupo de viviendas de Nuestra Señora de la Vega por los 110 metros lineales de bordillo que les fue cedido para la construcción de la acera, cuyo total ascende a 6.875 pesetas.

Se decidió devolver las fianzas que tenían depositadas en este Ayuntamiento don Gerardo Nalda Benés, don Roberto Jaén Zárate y don Ladislao Gil Munilla y que los nuevos inquilinos que ocupen las viviendas que dejaron constituyan idénticas fianzas.

Se acordó, en virtud de las disposiciones vigentes de la Reglamentación de trabajo en la construcción, se les concedan los días de vacaciones, computándose el total de días trabajados y días que estuvieron enfermos, a los obreros cesantes de las obras de pavimentación.

CENTRO DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL.—La Dirección General de Enseñanza Laboral del Ministerio de Educación Nacional, según orden de 11 de los corrientes (B. O. del E. núm. 203), ha resuelto lo siguiente:

Primero.—Se convocan 50 plazas para los bachilleres laborales elementales de las modalidades industrial-minera o marítimo-pesquera, indistintamente, que deseen cursar el primer año del bachillerato laboral superior, especialidad en electrónica, a partir del mes de octubre próximo y hasta junio de 1962, en la Institución de Formación del Profesorado de Enseñanza Laboral, Avenida de Puerta de Hierro, Ciudad Universitaria de Madrid.

Segundo.—Los bachilleres laborales elementales, que deseen realizar este primer curso del Bachillerato laboral en la especialidad indicada deberán elevar sus solicitudes al Ilmo. señor director general de Enseñanza Laboral, Ministerio de Educación Nacional, calle de Alcalá, 34, Madrid, acompañada de la correspondiente certificación académica personal, en la que se expresarán las calificaciones obtenidas en cada una de las asignaturas cursadas.

Tercero.—Los bachilleres laborales elementales que solici-

ten tomar parte en este curso deberán acreditar estar en posesión del correspondiente título de las modalidades anteriormente expresadas, conseguido mediante sus estudios durante cinco años en Centros de Enseñanza Media y Profesional o mediante la realización del correspondiente curso de transformación, y en ambos casos haber aprobado el examen final del mencionado grado.

Cuarto.—Las instancias, debidamente documentadas, se presentarán antes del día 30 de septiembre en el Registro General del Ministerio de Educación Nacional, calle de Alcalá, 34, Madrid.

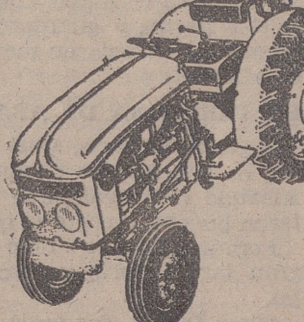
Quinto.—Los alumnos que aspiren a obtener beca para estos estudios la solicitarán adjuntándose a cuanto dispone el apartado quinto de la orden ministerial de primero de agosto del actual (B. O. del E. del día 11), remitiendo sus peticiones en el modelo oficial, antes del día 10 del próximo septiembre, a la Comisaría de Protección Escolar del Distrito Universitario de Madrid, sito en el pabellón de gobierno de la Ciudad Universitaria.

DOBLE ENLACE.—El pasado día 21, en la basílica de la Vega, efectuaron su matrimonio (Pasa a la página siguiente)



TRACTOR RENAULT V-73

“VINERO” 20 H.P.



AGENCIA RENAULT
FERIA DE MUESTRAS
BILBAO.
Stand n.º 1521. Oficinas:
Gran Vía, 66. BILBAO.



ESTOLLO

(Continuación)

El nombre de Madrid —sigue diciendo Govantes— ha quedado reducido a Berceo. San Andrés y Estollo.

De esta antigua villa de Madrid nos quedan bastantes noticias. En el año 1030, don Sancho el Mayor, para memoria y honor de la traslación del cuerpo de San Millán, dio al obispo don Sancho, abad de San Millán, un villaje que estaba cercano y se decía Madrid. Tal dice Risco en el tomo 33 de su España Sagrada.

El año de 1092, don Alfonso VI concedió comunidad de pastos al Monasterio de Valvanera con las villas de Matute, Tobía, Villanueva, Angulano, La Madrid y otras.

El emperador don Alfonso VII, en el día 10 de noviembre

de la era de 1172, año (dice), en que murió el rey de Aragón dio a San Millán una serna en Alcasco y los palacios que tenía en Madrid con sus heredades, dos iglesias con sus cimientos y otros solares; otra iglesia en Balluercanos, otra en Villanueva, con sus cimientos. En Pancorbo, la iglesia de San Miguel; una serna en San Miguel de Peñeroso “quae fuit vinea regis”, con su huerta “Imperante el señor don Alonso in Toledo, regia urbe, Leon, Castilla, Nájera, terciaria feria post Pentecostem in quo summi primam coronam regni”. Año 1134. En el año de 1137 volvió el emperador a la Rioja, y asistió en 2 de noviembre con la emperatriz doña Berenguela, su esposa, a la función que el monasterio de

San Millán hacía por la consagración de la iglesia y ofreció al Santo las villas de Madrid, Virertes. Tal dice Sandoval en el párrafo 81 de su Historia del Monasterio de San Millán.

Llorente copió la escritura de donación de este Madrid en el número 111 del Apéndice a las botellas históricas de las tres provincias vascongadas. En ella dice el emperador: “Facio deo et ecclesiae Sancti Emilianii et vobis dominus Petro... cartam donationis et confirmationis de una villa quae dicitur Madrid. Hanc villam dono ego totam in sacratione ecclesiae Sancti Emilianii com tota benedictate ad supradictam villam pertinente, scilicet cum cassis et collactis cum terris... Faeta carta in Sancto Emilianio die Sacrationis, quarto nonas novembri era 1175”. (4 de noviembre del año 1137). El obispo don Sancho de Calahorra, que consagró la iglesia, es uno de los confirmantes, y cedió con sus arcedianos de Calahorra, de Nájera, de Alava, de Berberiego y otros clérigos la parte de diezmo que les pertenecía.

En la escritura 193 del apéndice citado de Llorente se hace la asignación de la tercera parte de los diezmos de Pedrosa, Matute, Madrid y Villalobar a la mesa capitular de la catedral de Calahorra por su obispo, don Juan de Préjano en el año 1200.

Con todos estos auténticos documentos —sigue diciendo don Angel Casimiro de Govantes— se demuestra la existencia de esta antigua población, en donde los reyes tenían palacios de los que hoy día no hay memoria. Pero por éste y otros pueblos antiguos de estos países del Norte de España, llamados Madrid y Matriz, se ve con qué poco fundamento los etimologistas de la corte de Madrid quieren hacer árabe este nombre, fundándose en escrituras latinas, las que por elegancia se alternaban las verdaderas denominaciones de los pueblos.

Otra memoria más antigua de Madrid cita Sandoval; pero no consta suficientemente correspondencia a Madrid del valle de San Millán. Acaso había otro pueblo con el mismo nombre. Dice así: Don García Sánchez, rey de Pamplona, lega al monasterio de Pamplona el lugar de Senzano y cuatro celemines de sembradura (modus seminata) in Madrie, era 929.

Sólo nos falta añadir las noticias que recogió, a mediados del siglo pasado don Pascual Madoz en su diccionario geográfico e histórico. “Estollo —dice—, que forma ayuntamiento con los pueblos de San Millán, San Andrés y El Río, que juntos llevan el nombre de Valle de San Millán de la Cogolla en la provincia de Logroño y a siete leguas de la capital, pertenecen al partido judicial de Nájera, así como a la Audiencia Territorial y Capitanía General de Burgos y al Obispado de Calahorra. Está situado este lugar en una pequeña eminencia al pie de la Sierra de San Lorenzo, al Sur del río Cárdenas, que pasa a corta distancia y al Oeste del arroyo llamado Cabanés; le combaten todos los vientos, pero principalmente el del Norte, y el clima, aunque frío y húmedo, es saludable, padeciéndose algunas pulmonías. Tiene 70 casas distribuidas en calles irregulares, y una plaza; Casa de Ayuntamiento próxima al pueblo y común con los demás que con él forman Ayuntamiento, cosa que ocurre también con la cárcel situada en San Millán. Hay escuela de primeras letras para ambos sexos, a la que concurren 30 niños y 20 niñas, dotada con los productos de una obra pía de pequeña consideración; y además con una retribución mensual que pagan los padres de los niños que la frecuentan. La iglesia parroquial, dedicada a Nuestra Señora de la Expectación, está servida por un cura-párroco y dos beneficiados. El curato es de provisión de Su Majestad y del decano en alternativa, y los beneficios de presentación del cabildo.

(Concluirá)

sopas

LIEBIG

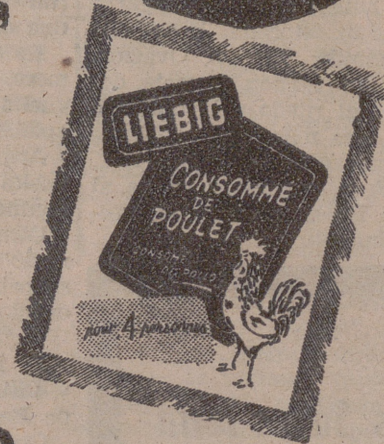
(las sopas completas)

imprescindibles
en sus
excursiones !



En todos los países del mundo los excursionistas, los amantes del deporte, y las amas de casa, prefieren las sopas LIEBIG, porque desde hace más de 100 años son las más...

EXQUISITAS.
ALIMENTICIAS, Y ...
FACILES DE PREPARAR !



8 variedades de
consumo mundial

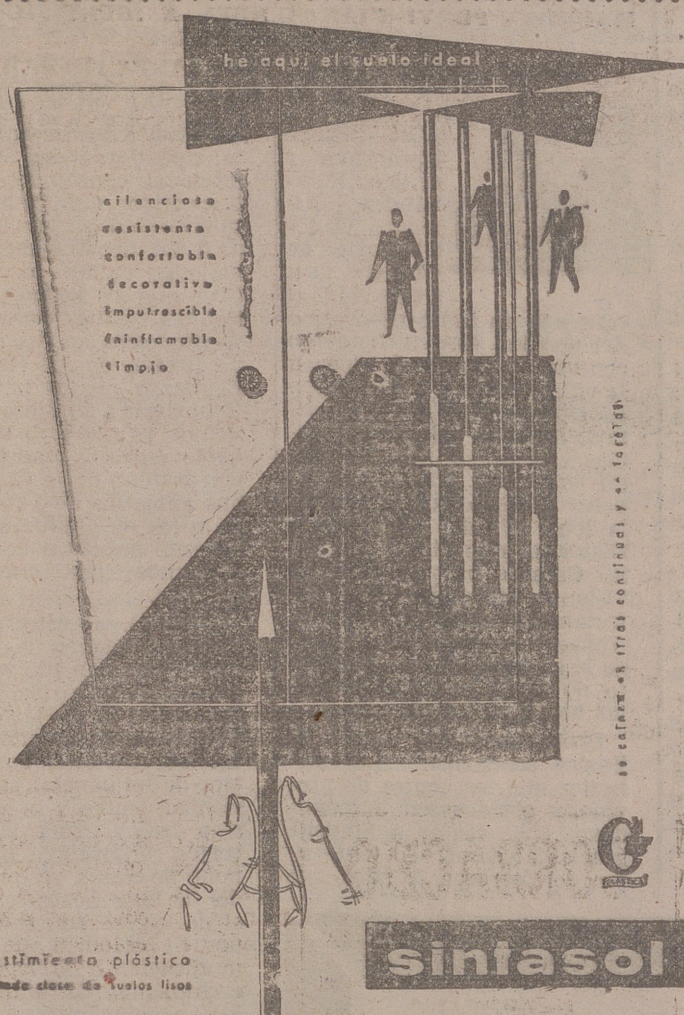
Industrias

RIERA-MARSA SA

TALLERES ROYMI

MONTAJE Y REPARACION DE REMOLQUES Y BASCULANTES DE LA ACREDITADA MARCA «PEPIN» - REFUERZOS DE CHASIS.

Cra. Villamediana, Esquina A. de Castro. LOGROÑO.



sintasol

DISTRIBUIDOR - COLOCADOR
Industrias Eléctricas SAENZ
VARA DE REY, 17. -- TELEFONO 2733. -- LOGROÑO
SINTASOL puede colocarse sobre mosaico, tarima y cualquier pavimento viejo
Representante en Calahorra: IGNACIO ALVAREZ, Carretera de Logroño. -- Representante en Haro: VULCANIZADOS CRUZ

MAGNIFICA EXPOSICION EN SU FABRICA
MAYOR, 18. VISITENOS
EN MIRANDA: CID núm. 2

Información Regional

(Viene de la página anterior)

En el enlace los hermanos José Ignacio y Javier María Palacios Aduna con las bellas señoras María del Carmen Santa María Atrea y Ana Mari Sabando Castillo, respectivamente, siendo apadrinados por don Marino Santa María Díaz y Dolores Aduna Aguilu y por don José Palacin Peña y doña Carmen Castillo Carpallo.

La misa de esposales fue oficiada por el ilmo. señor don José Monroy, capellán de la basílica, y el banquete de bodas fue servido por "El Carabanchel", acercándose a 300 los comensales.

Los nuevos esposos, a los que felicitamos, marchan a recorrer diversas capitales, para terminar en Madrid, donde fijarán su residencia.

ALIANZAS BODA
ORO DE LEY
Joyería Juanito
SAGASTA, 12

CERVERA, 21

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS DE SAN GIL. El Excmo. Ayuntamiento de esta localidad ha organizado los siguientes festejos religiosos y profanos en honor del glorioso Patrono de la villa, San Gil Abad.

Día 31 de agosto. A las doce del mediodía, tradicional bajada de nuestro Patrono, San Gil Abad, de su camarín, amenizada por los gaiteros, volteo de campanas y disparo de bombas y cohetes. A las cinco

de la tarde, solemnes vísperas, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento y terminación de la novena.

Día primero de septiembre. De madrugada, tradicional "campanilla" y Rosario de la Aurora, con salida de la imagen del Santo recorriendo varias calles del barrio de San Gil. A las ocho y media, misa de Cofradía, con asistencia de los danzantes y gaiteros. A las once, misa solemne con asistencia del Ayuntamiento en corporación, autoridades y jerarquías. Ocupará la sagrada catedral y hará el panegírico del Santo don Arturo Andrés Sacristán, coadjutor de la misma iglesia. A continuación saldrá la procesión, presidida por el Excmo. Ayuntamiento.

Día 2. A las doce del mediodía, subida a su camarín del glorioso Patrono, San Gil Abad, con repique general de campanas y disparo de bombas y cohetes.

El día 31, a las doce de la mañana, y desde el balcón del Ayuntamiento, el señor alcalde-presidente disparará la primera bomba anunciadora del principio de las fiestas patronales de la villa. Los gigantes, cabezudos, gaiteros y danzantes recorrerán las calles más principales de la localidad, participando en el comienzo de las fiestas. Por la noche, de 10'30 a 1'30, bailables en la plaza por la banda de música.

El día primero de septiembre, por la mañana, diana por los gaiteros y dulzaineros, gigantes, cabezudos y danzantes. A las cinco de la tarde, gran festival taurino, en el que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque dos hermosos novillos-toros de la acreditada ganadería del campo de

Salamanca por el afamado novillero riojano Víctor Ruiz de la Torre "El Satélite", con su correspondiente cuadrilla. A continuación se correrán varias vaquillas para los aficionados que gusten de bajar al redondel.

De 10'30 a 1'30, bailables en la plaza por la banda de música.

Los días 2 y 3, por la mañana, dianas por los gaiteros y dulzaineros, gigantes y cabezudos, y por la noche, bailables en la plaza.

El día 4, desde primeras horas de la mañana, fijas al campo, y por la noche, de 10'30 a 1'30, bailables en la plaza.

NOTAS.—Durante las fiestas se celebrarán grandes sesiones de baile en las pistas del "Cafizo". En el Cine Rex, la empresa tiene anunciadas bonitas proyecciones de cine.

AUTOL, 26

ACCIDENTE CON SUERTE.
—Sobre las once horas del día



FABRICA MANTELES

DE PLASTICO desea representante especializado venta plástico. Escribir, dando referencias, PLASTICOS ITALIANOS, Conde de Borrel, 158, BARCELONA.

FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia "Calvo Sotelo" 16.

BARRI GASPAN vende casas en Rodríguez Paterna, Avda. de Portugal y Vara de Rey, con pisos primeros libros. Rusticas 10 feas. Ctra. Pamplona; otra 7.000 m.2 en Ctra. Zaragoza, ambas nie carretera, pisos libros céntricos, etc. Informes, teléfono 3721. Calvo Sotelo, 1.

MARTINEZ vende huerta de 3 feas, con viviendas, etc. (de mi propiedad).

PISO pequeño a estrenar, buena calle, en 58.000 ptas. (de mi propiedad).

GRAN SOLAR de 35 x 63 m. en carretera de primera, parada de autobús, luz y alcantarillado a 10 m. para talleres, etc. buen precio, y otras fincas y negocios (de mi propiedad).

GRANDES FINCAS agrícolas tractorables, en carreteras. CHALETES con jardines, huertas, teléfonos, etc. buenos precios.

DINERO para construcciones, plazo amortizar hasta 50 años. DINERO en hipotecas, en partidas de 100.000 a 500.000 ptas. Operaciones rápidas.

CAPITALISTAS: Les colocó el dinero en hipoteca: buen interés, garantía y reserva a satisfacción. Autorizado legal V. Martínez Bretón, 14. Tlf. 1161.

PIANTA BAJA

CENTRICA, SE COMPRA.
Razón: Tfno. 2924

REMON

Facilita dinero al 4'50 % sobre fincas urbanas, casas en construcción, acogidas a beneficios o no acogidas, plazo corto y largo, exento impuesto utilidades.

También facilita dinero para mejoras de fincas rústicas, conversión de secano en regadío, repoblación forestal, plantación de frutales, etc. etc. Estos préstamos se facilitan al 5 por 100 y al 5'25 por 100.

Tramitación e informes: M. MATA, 2.º. (AGENCIA OFICIAL DE PRESTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA).

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

BAJOS, eventual con vivienda. Escuelas Pías, 5.

PISO 6 hab., baño, galería media, se alquila. Razón, Ctra. Villamediana, 30. Oficinas.

PISO 5 hab., vestíbulo, baño, terrazas, cuatro huecos fachada, ascensor, se alquila. Razón, Juan XXIII, 3, portería.

PLANTAS BAJAS propias para industria o talleres, se alquilan. Razón, Tfno. 4110.

PISO de 3 o 4 hab., orientación mediana, pagaría hasta 800 pesetas. Trinidad, 9, 1.º.

PLANTA BAJA 190 m.2, buena sitio, mucha luz, 2 puertas corredizas de hierro, entrada camión, propio para taller, se arrienda. Informes, Garage Gran Vía. Teléfono 4165.

PANADERIA, se arrienda en Orduña. Información, Teléfono 95. G. Aldama.

COLOCACIONES

CHICAS de 14 a 24 años, se necesitan para fabrica. Referencia 2893. Oficina Colocación.

SE NECESITAN oficial y aprendiz minor, y ajustador de 1.º Razón. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3457.

CHICAS de 14 a 18 años para fabrica de galletas Reygá. Ctra. Villamediana. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3461.

AJUSTADORES y aprendices, se necesitan en Talleres Esna, Ctra. de Villamediana. La Estrella. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3584.

TORNEROS, se precisan en Talleres Gaba, Vélaz de Guevara. E. G. Oficina de Colocación. Referencia 3525.

SE NECESITAN dos mujeres para limpieza y chica para comedor. Hotel Paris. Referencia núm. 3578. Oficina Colocación.

CHICOS de 16 a 24 años, se necesitan para fabrica de zapallitos. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3527.

SIRVIENTA con experiencia, buen sueldo, se precisa en Victor Pradera 3. 2.º dcha.

SIRVIENTA, se necesita. Muro de la Mata 1. 2.º izda.

PEONES, se necesitan en Metalgráfica Logroñesa. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3574.

ASISTENTE, se necesita. San Agustín, 4.

SIRVIENTA o asistente, se necesita. M. Villanueva, 7, 3.º iz.

CHICO para oficina, se necesita, de 14 o 15 años, con conocimientos de Cultura General. Oficina Colocación. Ref. 3582.

CHICAS para fabrica de dulces, se precisan. Razón, Oficina de Colocación. Ref. 3585.

MANDRINADOR y fresador, se necesitan. Talleres Pabst. San Adrián, J. U. Oficina de Colocación. Referencia 3532.

TORNEROS, se necesitan en Talleres Aitor, Vélaz de Guevara H. M. Teléfono 3305. Oficina Colocación. Ref. 3583.

PASTOR casado, se ofrece. Bar. Venecia. Albornoz, 6.

OFICIAL y pinche para ebanistería, se necesitan. Razón, Bretón de los Herreros, 24, tienda Santiveri. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3590.

CAMISERAS, se necesitan en Camisería Ruiz, General Mola, 12. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3558.

PERSONAL administrativo, se precisa para media jornada, y chicas de 15 a 18 años. Informes, Oficina de Colocación. Referencia núm. 3589.

CHICO con Bachiller, sabiendo mecanografía y redacción de cartas comerciales, desearía colocarse en oficina, sin pretensiones. Edad, 18 años. Razón, Bar. Moderno.

SEÑORITA para dependienta Bombonera Vda. de Arrión, se precisa. Informes, Calvo Sotelo, 10. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3592.

CHICA para señora sola, se necesita. Vara de Rey, 13. 1.º Izda.

GANE MAS: 200, magníficas representaciones enviamos reembolso 30 pesetas. Apartado 202, Pontevedra.

EMPLEESE inmediatamente. Contra reembolso 30 pesetas enviamos extensa relación seleccionada toda clase de colocaciones libres para ambos sexos toda España. Apartado 119, Pontevedra.

ASISTENTE, se necesita. Oviedo, 4, 3.º izda. Razón, por las mañanas.

SIRVIENTA, se necesita. Calahorra, 5, 1.º.

DONCELLA y chica de servicio o asistente todo el día, se necesita. Razón, Duq. de la Victoria, 6, 3.º centro.

COCINERO O COCINERA, se necesita. Café Bar Royalty. Amos Salvador, 2. Referencia núm. 3587. Oficina Colocación.

ASISTENTE joven, se necesita. Vara de Rey, 24, 1.º.

OPORTUNIDAD: 500 a 2.000 pesetas semana o mucho más ganará si es serio y capaz en su propia localidad, comprobarlo es muy fácil. Escriba: Sopir, calle Feliú y Codina, 63, Barcelona (16).

SECRETARIA sabiendo mecanografía y taquigrafía. Presentarse miércoles, de 5 a 8. Gral. Mola, 106, 3.º. Sr. Aguilar. Referencia núm. 3596. Oficina de Colocación.

APRENDIZ de electricidad automovilística, se necesita. Talleres Villaro, Ingeniero La Cierba, 1. Referencia núm. 3593. Oficina de Colocación.

APRENDIZ de mostrador de cafetería y mujer para limpieza, se precisa en Cafetería Los Leones. Referencia núm. 3595. Oficina de Colocación.

CONDUCTOR con carnet de primera especial, se precisa para línea de viajeros. Informes, Gestoría Martiñay, Sarasate, 7, pral. Tfno. 1423. Pamplona.

SIRVIENTA Y SEÑORA para niños, se necesitan, bien retribuidas. Murrieta, 39, 1.º dcha.

SIRVIENTA de 45 años para guiar señora impedida, se necesita. Razón, Vara de Rey, 39, Farmacia.

SEÑORA, se necesita. General Mola, 98, 3.º dcha.

MUJER para fregar por las tardes, se necesita. Razón, Avda. de Portugal, 17, 4.º izda.

CHICA, bien retribuida, se necesita. Razón, General Mola, 2, planta baja.

AMA o muchacha para niños, se necesita. Razón, Calvo Sotelo, 10, 3.º dcha.

COMPRAS

JOYAS, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Joyería Vda de Jausi. Mola, 112.

FINCAS

PISOS exentos, cinco hab. más servicios, orientación mediana, en Avda. de la Vía, 23, se venden. Informes en la obra.

EN ARNEDO se vende horno y casa. Vda. de Nicomedes Vega. Tratar con J. Als Vega.

FINCA con casa y cuartos, se vende. Razón, Félix Terroba, Cno. Vial de Alberita.

PISO tercero 4 hab., ducha, dispensa y servicios, a dos calles, se vende. Oeste, 21, 2.º izq. Teléfono 251.

EN LARDERO, a 5 minutos del Espolón, autobús a la puerta, magnífica casa, con dos pisos, buhardilla y planta baja, con servicios, agua corriente y llaves en mano, se vende por cambio de residencia, con negocio en marcha, tienda de comestibles en la planta baja, o sin tienda. Tratar, Dionisio Blanco, Teléfono 5.

PISOS a estrenar, exentos, se venden. Razón, Queipo de Llana, 15, 1.º dcha.

TERRENO para industria, se vende, continuación de Avda. Club Deportivo Razón, Vara de Rey, 13, 4.º izda.

PLANTA BAJA, vende o cede en alquiler en calle Hueca. Razón, señores Escalona. Plaza de los Hidros, 8, 1.º.

PISO libre, orientación mediana, 3 hab. y servicios, se compra. Trinidad, 9, 1.º.

PISOS y bajos con tierras, vende A. Martínez, exentos y a conveniencia del comprador. Razón, Calleja Vieja, La Estrella.

PISO libre 4 hab. y servicios, se vende. Razón, Caballería, 23, 5.º, de 10 a 2 y de 4 a 8.

PISO 8 hab., céntrico, ascensor, servicios y calefacción, se vende. Razón, Vara de Rey, 45. Teléfono 1935.

PISO espléndido, se vende o alquila para familia numerosa o industria, todas comodidades, 10 dependencias, servicios cocina, dispensa, roperos, desván, calefacción, en la mejor calle. Teléfono 3908.

LOCAL haciendo esquina, vendido en buen precio; si interesa, vale para dos negocios; situación, junto a plaza de toros. Informes, Vara de Rey, 17, 2.º izda. Teléfono 2569.

CASA en Ezcaray, céntrica, excelentes bajos, y peluquería de señoras, vende Justa Rubio. Calvo Sotelo, 8, Ezcaray.

HUERTA regadío una fanega, con caseta y frutales, vende, Calvo Sotelo, 36, 2.º izda.

GANADOS

TERNEROS de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. de Cr. de 19. Santa Fe, 1160 308, "Villa Amira" Valentin, Perez Treviño.

De un traje de baño de caballero que quedó olvidado en la caseta común de la playa. Entregar en Mayor, 107, 1.º.

OVEJAS de todo diente, vende 70, y 23 borregas, Luis Usúa, en Ertena.

OVEJAS, vende 90 primales. Claudio García, en Churi.

OVEJAS, 110 primales Chamarías a parir en octubre, vende juntas a en partidas Celestino Ruiz, en Elvillar de Alava.

MULAS, vende 4 tramenas. Juan Angulo, en Uruñuea.

CABRAS, 35, casi todas preñadas, de todos los dientes, vende Jacinto Arevalo, en Igea.

MULA de tres años a toda prueba, vende Juan de Dios Leizaola, en Uruñuea.

CARNERO semental con mucha lana y de muy buena raza, vende Nicasio Maestro, en Bañares.

TERNEROS de recia y vacas lecheras, vende Laureano Revilla. Cabo Noval. Carretera de Laguardia. Tfno. 1650.

TERNEROS de recia, vende Angel Ortiz. Cra. de Burgos. Cno. Carretil. Teléfono 2831.

REBAÑO de 108 cabezas de ganado lanar para vida, vende Florencio Ramírez, en Villalba de Rioja.

OVEJAS, 95, vende viuda de Gerardo Marín, teléfono 2, en Leiva de Río Tiron.

OVEJAS, vende 50 para parir en septiembre, Francisco Sáez, en Uruñuea.

VACA recién parida, vende Matías Castrejana, en Gimileo.

CORDERAS, 60, buenas, vende Fernando Jiménez, en Alberite.

HUESPEDES

CAMAS, se ceden a veraneantes para dos meses. Razón, Herreras, 45, 1.º.

PÉRDIDAS

Escopeta extraviada en el Km. 18 de la Ctra. de Logroño a Haro el 13 del corriente. Gratificar su entrega Pedro Chavarri, en Cenicero.

Pendiente oro, con coligante, una perla, de Milicias a Marqués de la Ensenada. Se gratificará su entrega en Marqués de la Ensenada, 28, 4.º izda.

Gafas graduadas, sin funda. Extraviadas el domingo. Se gratificará su entrega en Marqués de Vallejo, 7, 1.º.

Cachorra Setter, blanca con manchas negras. Razón, Boteñas, 2, Carpintería.

TRASPASOS

PANADERIA mecánica en pueblo provincia de Logroño, se vende o arrienda por no poderla atender, se amasan diariamente 500 kilos de harina, sin obreros. Informes, señor Garriaga, Pérez Galdos, 8, 1.º. Logroño.

TRASPASO de amplias bajeras con puerta a dos calles, situadas en sitio muy céntrico. Informes, Publicidad Eiffel. Estación de Autobuses. Tf. 2568.

BAR Restaurante (Mesón Castellano), vende mismo local si interesa. Carretera Zaragoza, junto puente Iregua. Absténganse curiosos.

NEGOCIO de bar y casa de comidas, con habitaciones para dormir, se traspasa por no poder atenderlo. Razón, Galarza, 4, 1.º, por las tardes.

VEHICULOS

AUTORRADIOS y reparaciones Osaba Electricidad. Tf. 2839.

GUZZI 65 cc., vende Gopegui. Duquesa de la Victoria.

TARTANA seminueva, cuatro asientos, y rodal nuevo, vende Emilio Martínez de Salinas, en Villaseca de Rioja.

PALIERES, en Pérez, Repuestos y Talleres S. A. Vara de Rey, 43, Logroño. Teléfonos: 1700, 4456 y 2905.

M. V. 150 cc., cuatro tiempos, en 25.500 ptas. Gopegui.

ISO CARRO 200. Gopegui. Duq. de la Victoria, 34.

ISO GRAN TURISMO, 125 cc., 4 velocidades. Gopegui.

CAMIONETAS rápidas Borgward Diesel, contado y plazos. Gopegui.

MESPA, compro de segunda mano, en buen estado. Razón, Vda. de Fernández. General Franto, 23. Teléfono 3553.

TRACTOR Steyr 30 H.P., con cabina, ruedas en buen estado y motor a toda prueba, se vende por compra de tractor mayor. Informes, Garage Martelino, teléfono 81. Estella.

VENDO O CAMBIO por tractor de petróleo más pequeño tractor a gas-oil Massey-Harris, 44 H.P. Razón, Avda. Colón, 4. Teléfono 1613.

CAMIONETA Ford con Barreiros, 2 toneladas, ruedas gemelas, bien de todo, se vende. Carretera El Azule.

COCHES, dos Chrysler, se venden baratos Razón, señor Zamora, en Castañares de Rioja.

TRACTORES Fordson petróleo y Diesel, vendo en muy buen estado y precio. Garage Alejo Aguirre. Teléfono 216, en Estella (Navarra).

COCHE Citroen 2 C.V., se vende. Café Suizo en Santo Domingo de la Calzada.

VENTAS

ATENCIÓN: Carteras, cinturetes señora, estallero y niño, muchos modelos, colores y baratos. El Almacén Sagasta 14.

NOTAS eléctricas. Goya. M. Hornillos Murrieta 48, 1.º dcha.

MATERIA de derribo, vende Campino, en Haro.

CEPILLADORA, recaladora, taladro mural, ventilador fragua y yunque herrero, se vende. Tratar, Vda. de José Ruiz, Avenida de José Antonio, 23, en Nájera.

CAFETERA Faema nueva, 2 brazos, 4 servicios, sillas, mesas y vajilla, junto o separado, vende Manuel Murúa, en Elciego (Alava).

PAJA de trigo, vende Juan José García, en Huércanos.

AZULEJOS blancos primera sobrantera obra, se venden. Razón, Somosierra, 46, 1.º izda.

VARIOS

AZULEJOS blancos y de color. Grandes existencias Anastasio Arenzana. Once de Junio 45. Teléfono 1917.

MECANOGRAFIA, Alquiler de máquinas todas marcas y precios. Reparaciones, Villate. Murrieta, 2.

BOY CARGA desde provincia Sorra a Logroño. Razón, Serria Rober. Teléfono 1407.

SASTRE, se dan vuelta a otros, gabardinas y trajes. Horros Alcazar, 15, 2.º.

TRANSPORTISTAS: Boy carga durante 4 meses ruta fija camión con narrilla. Tfno. 115. Santo Domingo de la Calzada.

OFREZCO CAMION de 6 Ton. para transportar a precio económico, rutas Tudela o Zaragoza. Zulueta. Teléfono 1459.

SOM

Nuevo Gobierno provisional argelino,

(Viene de la primera página)
peto a la soberanía del pueblo
argelino".—(Efe).

WASHINGTON, 28.—Funcionarios norteamericanos dicen que es demasiado pronto para comentar la reorganización del Gobierno rebelde argelino, pero añaden que, en principio, este Gobierno parece mucho más izquierdista que el anterior. Dichos funcionarios estiman especialmente que el nuevo primer ministro, Ben Yusef, y el titular de Asuntos Exteriores, Said Dahleb, son dos dirigentes revolucionarios de la extrema izquierda y ambos han visitado la China comunista.

Recuerdan los citados funcionarios a este respecto que los extremistas del FLN se sienten más inclinados a China que a la Unión Soviética, porque varios de los dirigentes militares argelinos fueron entrenados y adoctrinados por los comunistas chinos cuando fueron hechos prisioneros en Indochina, donde servían en las filas del Ejército francés.

Los funcionarios en cuestión comentan privadamente que el hecho de que el moderado ex-primer ministro, Ferhat Abbas, haya salido del Gobierno argelino, parece indicar que la nueva tendencia del FLN es más "dura" que la precedente. No se atreven, sin embargo, a predecir si el Gobierno de Ben Yusef tratará de reanudar las negociaciones con Francia.

Se estima, por otra parte, en Washington, que al presidente tunecino, Bourguiba, no le debe haber satisfecho mucho el cambio de personas y de tendencias en el Gobierno provisional argelino, por la tendencia izquierdista que éste parece tener. Como es sabido, Túnez viene siendo la residencia del Gobierno del FLN.—(Efe).

VENGANZA FRANCESA

ORAN (Argelia), 28.—Franceses sedientos de venganza han dado muerte a tres musulmanes y herido a treinta y dos más en hora y media de violencias subsiguientes al entierro de un joven francés asesinado el sábado. Importantes fuerzas de Gendarmería salieron a la calle para restablecer la calma.

Los ataques a los musulmanes empezaron, sin discriminación, al difundirse entre las dos mil personas que regresaban del sepelio la especie de que otro joven francés, Manuel Sánchez, había sido muy gravemente herido de un balazo por un musulmán. Los gendarmes disolvieron un grupo de 300 a 400 personas, estudiantes en su mayoría, pero éstos se reagruparon en pequeñas

partidas que se dedicaron inmediatamente a fabricar ingeniosos explosivos con los que atacaron dos autobuses, una motocicleta y tres tiendas. Además golpearon a numerosos musulmanes en las calles.—Efe.

TOQUE DE QUEDA EN ORAN

ORAN, 28.—A las nueve de la noche (hora local) ha entrado en vigor el toque de queda impuesto por las autoridades militares francesas y las municipales locales, que han prohibido también todas las reuniones callejeras de más de cinco personas, como consecuencia de los disturbios ocurridos esta tarde pasada, iniciados por jóvenes extremistas europeos, que han costado la vida a seis musulmanes y heridas a treinta y cinco.

Las autoridades han ordenado que todos los menores de 18 años deben llevar permiso escrito de sus padres o tutores cuando salgan de noche a la calle. Sin esta autorización y la oportuna documentación, dicen las autoridades, serán detenidos.—(Efe).

Ley de defensa del idioma español en Guatemala

GUATEMALA, 28.—El texto de la ley de defensa del idioma español, aprobada recientemente por el Congreso de Diputados guatemalteco, es el siguiente:

Artículo 1.—Los documentos que corresponden a actuaciones de carácter oficial, así como todo nombre, enseña, rótulo, aviso de negocio, profesión o industria y de artes, modas y deportes al alcance común, se darán y escribirán en lengua española, salvo aquellas que, por constituir nombres propios o nombres industriales foráneos, no son traducibles ni convenientemente variables.

En este último caso, de marcas exóticas registradas, se indicará entre paréntesis su pronunciación correspondiente o su traducción, de ser posible, y siempre estarán en español las explicaciones pertinentes al objeto de la marca en cuestión.

Artículo 2.—En cualquier lugar donde se exhiban nombres extranjeros como aviso o rótulo de industria, negocio o actividad pública de otra índole, que no estén emparados por tradición imprescindible, la au-

toridad pública correspondiente, después de oír al interesado, ordenará su retiro mediante notificación escrita y prudente plazo. En caso de que la orden no sea obedecida, se impondrá al desobediente una multa de 5 a 200 quetzales y se fijará un nuevo plazo. Si la orden es desobedecida nuevamente, se duplicará la multa y se ordenará a las autoridades de Policía que procedan a retirar el aviso.

Artículo 3.—Las oficinas administrativas se abstendrán de inscribir en sus registros a las industrias, negocios, asociaciones o sociedades y actividades de otra índole que, sin estar comprendidas en las excepciones previstas en el artículo primero, pretendan usar nombres escritos en idioma que no sea el español.

Artículo 4.—La determinación de los casos en que pueda usarse un nombre en idioma que no sea el español corresponderá a la Academia Guatemalteca de la Lengua. Para este efecto, las autoridades administrativas a que esta ley se refiere consultarán previamente con la Academia.—(Efe.)

Primera carta pastoral del nuevo obispo de Berlín

BERLÍN, 28.—Ha sido leída en todas las iglesias de los dos sectores de Berlín la primera carta pastoral del nuevo obispo berlinés, monseñor Bengsch.

El prelado exhorta a todos los fieles a la oración para resolver la crisis actual: «Nadie puede saber los designios de Dios sobre nosotros —dice el obispo—, pero una cosa es cierta: Dios, con las pruebas que nos manda, quiere unirnos, junto a él». En su carta expresa también su profundo reconocimiento y el de todos los fieles al cardenal Doepfner, su antecesor en la sede episcopal, así como al Padre Santo, que ha manifestado siempre su particular benevolencia para esta ciudad.

Monseñor Bengsch había decidido participar en la asamblea del episcopado alemán, que comienza hoy en Fulda, pero las autoridades comunistas no le han permitido trasladarse a la Alemania Occidental. Como él están también ausentes en la reunión otros dos obispos de Alemania Oriental.—(Efe.)

Antena de Madrid

MADRID Y PROVINCIAS TIENDEN A IDENTIFICAR SUS FORMAS DE VIDA

ALARGAMIENTO DE LA ENSEÑANZA PRIMARIA Y ACORTAMIENTO DE LA SUPERIOR



El insigne historiador y crítico Fernández-Almagro ha dedicado en «ABC» su atención al concepto un tanto peyorativo del término «provinciano» en contraposición con la vida en la villa y corte. No sabe cuándo empezó este matiz desdenoso hacia la vida de provincias y se pregunta que cuándo terminará. Habrá que esperar el tomo, aún lejano, de la letra «P» del «Diccionario Histórico» que dirige don Julio Casares bajo la superior visión de Menéndez Pidal. Entretanto, el señor Fernández-Almagro expone una síntesis de la evolución de ese concepto de cierta superioridad de los habitantes de la villa.

Probablemente —dice el ilustre académico— fue menester que las gentes de provincias comenzasen a menudear sus visitas a Madrid, gracias al desarrollo tentacular del ferrocarril, para que

los madrileños se diesen cuenta, con ufania que acabó por inflar el consabido vocablo despectivo, del complejo de inferioridad que traían a Madrid los provincianos en sus maletas, baúles o alforjas. Cree que los lexicógrafos hallen textos que interesan a este propósito en las comedias de Bretón de los Herreros o Euzellaz y en las notas costumbristas a lo Mesonero Romanos, ya que no parece probable que los madrileños de don Ramón de la Cruz y menos antes los de Lope de Vega o los de Quiñones de Benavente hablasen de los provincianos por encima del hombro.

Después, al estudiar Fernández-Almagro las instituciones que han ido acortando distancias entre la vida de Madrid y la de las capitales y pueblos importantes de provincias, cita estos cuatro centros de influencia: casino, periódico, teatro y hotel. El casino creó formas nuevas de cortés convivencia sin monopolio de clases, ya que al lado del de los señores se formaba el de los labradores o artesanos. El periódico establece comunicación e información del archipiélago del mundo al islote provinciano. El teatro era el espectáculo único, y la construcción de grandes salas, hacia mediados del XIX, marca un buen momento de la vida provinciana, que el romanticismo animó con alguna revista y este o aquel ateneo. Y el hotel irradió su confort, buena cocina, servicios de higiene y familiarización con usos y conceptos repudiados antes por exóticos. En resumen, Madrid y provincias tienden a identificarse en sus formas de vida, y, en consecuencia, el sentido despectivo de los «provincianos» terminará por desaparecer definitivamente.

En las barriadas más populares de Madrid se está haciendo una gran propaganda de la ayuda que la ley de igualdad de oportunidades brinda a niños y jóvenes de menores posibilidades económicas para todos los grados de la enseñanza, desde la primaria a la superior, pasando por la media y la profesional. Indudablemente, nunca como ahora se había producido un fenómeno tan importante en el campo de la enseñanza, que pasa por un momento de efervescencia, con ansias de modificaciones sustanciales. Todo se quiere reformar, porque, realmente, hay mucho que necesita ser modificado. El alargamiento del período obligatorio de escolaridad, de los 12 a los 14 años, es una de las aspiraciones más acuciantes, y ya se exponen las más diversas opiniones sobre el particular. ¿Continuación y perfeccionamiento de la escuela primaria? ¿Un Bachillerato elemental de los 10 a los 14 años? ¿Un período de pre-aprendizaje laboral? ¿En dónde y quién dará la enseñanza esos dos años: el maestro en la escuela o un profesor especial, incluso procedente del Magisterio, en nuevos centros?

En el extremo opuesto de la enseñanza, es decir, en la superior, hay un problema también muy urgente. Es el de la avanzada edad de los estudiantes. Los alumnos, en su mayoría, tienen más de 23 años, el 12 por 100 de los universitarios y el 19 por 100 de las escuelas técnicas pasan de los 28 y, en general, las carreras terminan años más tarde que en otros países.

Las largas vacaciones —las más largas de Europa—, tanto en la Enseñanza Media como en la superior, y el complicado sistema de oposiciones para empezar a ejercer, son las causas principales de esta demora, tan lesiva para la economía nacional como para la de la familia del estudiante. Indiscutiblemente, hay que recuperar ese tiempo que ahora pierde la juventud de un modo lamentable. Es un lujo demasiado caro que no podemos permitirnos cuando precisamente queremos alcanzar el nivel de vida de otros países más desarrollados que el nuestro.

El país necesita buenos técnicos y jóvenes especializados para atender a su desarrollo industrial. Solicita beca para estudios de Formación Profesional Industrial.



Don Antonio Sierra Alvaro

Director Administrativo de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles
FALLECIO EL 20 DEL CORRIENTE, A LOS 67 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad
R. I. P.

Manufacturas Losi, S. A.; su resignada esposa, doña Angela San Millán Aragón; hijos, doña María Nieves, don Antonio, don Rafael y doña Angela; hijos políticos, don Alfonso Mauleón, doña Carmen Echeverría y doña Blanca Arbide; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 29 de agosto de 1961.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de Valvanera.

FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MAÑANA, MIERCOLES, a las DIEZ y MEDIA.



Don Francisco Aznar Borja

FALLECIO EN BORJA EL DIA 27 DE AGOSTO DE 1961, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Petra Zueco; hijos, don Francisco, don José María y don Pascual; hijas políticas, doña Patrocinio Laborda, doña Mercedes Fandos y doña Ernestina Segura; hermanos y hermanos políticos, nietos, sobrinos, y demás familia, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y les suplican una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Borja, 29 de agosto de 1961.

FUNERAL Y CONDUCCION DEL CADAVER. — Se efectuaron en el día de ayer.



Don Francisco Aznar Borja

Falleció en Borja el día 27 de agosto de 1961, a los 81 años de edad

CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS
R. I. P.

La Razón Social LICORERA RIOJANA, empleados y obreros, participan tan sensible pérdida y les suplican una oración por el eterno descanso de su alma por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 29 de agosto de 1961.

TABLERO

MADERAS ZUBIZARRETA
Villegas, 11 y 13. Tfno 1363
LOGROÑO

Los reyes belgas, en Zoroguz

ZARAUZ, 28.—Sus Majestades los reyes de Bélgica Balduino y Fabiola, han acudido a misa por la mañana, como de costumbre. Luego, al mediodía, en Guebaria, embarcaron en el «Chona II», propiedad de don Felipe de Artola, junto con el marqués de Aguilar, el propietario de la embarcación y los marines Angel Martín y Ambrosio Cenacorta. Almorzaron en alta mar y regresaron al anochecer, con mala suerte, pues no capturaron ni un solo marlón, objetivo de su viaje.

Se pasearon más tarde los soberanos belgas por el muelle y departieron con algunos hombres de mar cariñosamente. Desde Guebaria, con la condesa viuda de Mora, madre de la soberana, los reyes regresaron a Zarauz y se retiraron a descansar en la villa «Maria del Pil».